

AL FINAL, EL PRESIDENTE RESALDO SUS MEDIDAS

Y SI... PORQUE YO LE EXPLIQUE QUE LA ELIMINACIÓN DEL SALARIO FAMILIAR SOLO AFECTARÁ A UN PEQUEÑO SECTOR

¿CUAL?

LOS QUE TIENEN TRABAJO



La policía no puede probar que el único detenido tenga algo que ver con el ataque a Eduardo Menem

## EL DERRUMBE DE LA HISTORIA OFICIAL

Páginas 12/13

Deslucida inauguración de los Juegos Olímpicos, con amenaza de bomba incluida. Menem aseguró que Argentina los puede hacer mejor

### Hagan Juego señores

Páginas 20/21

BIBLIOTECA NACIONAL  
DONACION DE:

D. Plaza

FECHA: 30 OCT 2009

Airés, sábado 20 de julio de 1996

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha: 30 OCT 2009

Colección: D 10355

# Página/12

el país a diario

Año 10-Nº 2825 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

En su jornada inaugural, la Estatuyente decidió que De la Rúa asuma el 6 de agosto. El Frepaso llamó a "borrar" la ley que limita la autonomía

Páginas 2/3

# CON FECHA DE PARTO



## TURCO

Menem estaba muy serio ayer cuando contestó la pregunta sobre quién tenía la culpa de la derrota electoral del PJ en la Capital Federal.

—No hay de qué preocuparse, siempre se echan culpas. Hoy fue Cavallo y mañana será otro, pero la realidad es que nos fue mal porque hicimos las cosas mal, aunque algunos dirigentes siempre busquen una cabeza de turco— explicó.

La sonrisa de los periodistas que lo escuchaban durante su conferencia de prensa en Atlanta provocó la sonrisa del propio Menem y la corrección inmediata:

—Bueno, mejor dicho, aunque algunos dirigentes siempre busquen un chivo expiatorio.

Primer fallo judicial contra la eliminación de las asignaciones familiares

## LLEGO EL JUEZ Y MANDO PARAR

Página 11

Como en los cuentos, **2**  
por José M. Pasquini Durán



(Por J. M. Pasquini Durán) En la niñez de la generación de los Menem había un gato que se calzaba botas mágicas con las que podía dar trancos de siete leguas. Hoy en día, los chicos conocen el inmenso rostro del doctor Zordon que, desde la realidad virtual, ordena y guía a los Power Rangers en interminables batallas contra sus adversarios. Todo esto es fábula. Sin embargo, cuando se examina la realidad actual de todos los días, el presidente Carlos Menem da la sensación de moverse con inusitada frecuencia en el espacio de Zordon y a la carrera como aquel gato.

En un foro universitario de Estados Unidos, por ejemplo, acaba de hacer un anuncio sobre los logros de su propio gobierno que con seguridad desvelará por largo tiempo a los catedráticos de economía, si es que alguno le tomó la palabra. Según la versión presidencial, en este extremo austral de Occidente la democracia de mercado logró resolver un antiguo problema del capitalismo: aumenta la cantidad de desocupados pero al mismo tiempo disminuye el número de pobres. Aunque no lo aclaró, los nativos de la Argentina saben que esta relación es posible en aquellos casos donde se cumple el axioma enunciado por Luis Barrionuevo: "En este país nadie hace plata trabajando."

Instalado en la misma realidad que su jefe, el ministro Domingo Cavallo anunció nuevas medidas, las primeras de una serie, destinadas a compensar el abultado déficit de caja. El criterio en este caso también se basó en un desafío al sentido común: que paguen los que menos tienen. En la volteada cayeron, por ahora, las asignaciones familiares, los tickets de alimentos y el veinte por ciento del presupuesto anual del PAMI, pero vendrán tiempos peores. En el país donde un oficial de policía que protege la distribución de drogas ilegales puede tener un yate de 120 mil dólares, una flota de taxis y variados bienes inmuebles, el que trabaja pierde.

El núcleo más rico de la sociedad, que se queda con más de la mitad de la riqueza que produce el país, aporta el 16 por ciento de la recaudación impositiva (según datos oficiales). Por eso, aumenta la productividad pero la mayoría no recibe los beneficios. "El 59,2 por ciento de los hogares del Gran Buenos Aires perciben ingresos por debajo de los \$1.002 y padecen tasas de desocupación que oscilan entre un mínimo del 19,9 por ciento a un máximo del 38,8 por ciento" (según el Boletín de Coyuntura, junio/96, de IDEP/CTA). Este es el país real.

En las fábulas, hay razones que la razón no entiende: Spiderman puede saltar de un rascacielos a otro y nunca se sabe dónde ni cómo.

Superman recupera las ropas que abandona cada vez que sale de su disfraz de Clark Kent. Son convenciones de la fantasía que los seguidores deben



## COMO EN LOS CUENTOS

aceptar sin pedir explicaciones. Así sucede con los últimos discursos oficialistas: si rebajan los salarios o precarizan el empleo, es para bien del que trabaja; si recortan el presupuesto del PAMI es para que los jubilados tengan servicios más eficientes, y así, en cada zona oscura de la realidad, el Gobierno consigue destellos virtuales de luces que sólo su mirada distingue. Para no abundar, ayer mismo, el ministro Cavallo explicó el aumento de la deuda externa (57 por ciento más durante su gestión) como una prueba de la mayor confianza de los inversores en el destino del país. Quienes pensaron que era por las altas tasas de rentabilidad, pensaban mal. De acuerdo con el razonamiento ministerial, mientras más endeudados más contentos, porque quiere decir que irradiamos confiabilidad y que podríamos venderle autos usados al mundo entero. Dichosa la sabia ingenuidad de esos inversores que miran el mapa del mundo y saben cuáles son los países buenos y los malos, y dichosos los niños que reconocen con un golpe de vista a cada uno de Los Caballeros del Zodiaco. Todo es cuestión de buena fe. Empecinado en mirar la suerte de la Argentina desde la realidad virtual, el Presidente (¿qué Caballero será en el Zodiaco?) no se priva. Al paso raudo de su

gira olímpica atendió a un reportero latino que quería saber si está avanzando la Justicia para castigar a los atacantes de AMIA y le contestó:

"Hemos recibido felicitaciones del Estado de Israel por la calidad de nuestros esfuerzos", palabra más, palabra menos. Quién se va a andar fijando si en la opaca realidad del jueves 18 en Buenos Aires, ni un solo funcionario del Gobierno pudo asomarse al acto central de conmemoración del segundo aniversario en impunidad de aquella tragedia. La indiferencia es contagiosa, porque los propietarios de la Catedral metropolitana que expulsaron a las Madres del templo para alojar el tedeum oficial, tampoco

ofrecieron misa en recuerdo de los caídos hace dos años en la calle Pasteur. Deben pensar que en esta fecha se cumple algún rito exclusivo de los judíos. Será como dice el ex ministro Barra, con la misma solemnidad que el doctor Zordon, que hay que andar con mucho cuidado porque las ideas del nazismo anidan en cualquier techo. Pensamientos de este grueso merecerían otro aplauso, y de parado, del gabinete nacional. Otro ex ministro que aguarda por su aplauso de gabinete es Oscar Camilión,

hombre que antaño era mentado en ciertos círculos por su inteligencia política y acaba su carrera ministerial extraviado en las fábulas oficialistas sobre la impunidad y empantanado en un acto de corrupción que sigue impune, ya que la inevitable caída del titular de Defensa es apenas un emergente del delito cometido. Una vez más se comprueba que hasta las fantasías en algún momento se cruzan con la realidad. Hasta el propio Cavallo acaba de reconocer en público que hay angustia en la población, unos porque tienen trabajo y no quieren perderlo y otros porque ya lo perdieron. Sólo hace falta tiempo para que tenga que reconocer además que medidas como las que acaba de anunciar sobre asignaciones familiares y tickets de alimentos habrán contribuido a "negrear" todavía más el mundo laboral, porque los empresarios sacarán de los recibos de sueldos esos montos pero mucho de ellos tendrán que seguirlos pagando si quieren evitar tensiones internas en sus empresas con personal de confianza (capataces, coordinadores, encargados) que gana más de mil pesos mensuales.

En Córdoba, dos supermercados tuvieron que distribuir bolsas con alimentos para evitar que una movilización de villeros saqueara esos establecimientos. Los cronistas que ayer pasaron por la basílica de San Cayetano advirtieron que ya hay desesperados que esperan el día del santo para elevar sus plegarias. Los sindicatos de las más diversas tendencias están anunciando movilizaciones, huelgas y acciones judiciales para defenderse del hachazo gubernamental. En estas circunstancias, el gobernador Eduardo Duhalde acaba de pronunciarse a favor de las decisiones oficiales, atrapado él mismo en las contradicciones de la marcha gubernamental: si las enfrenta, corre el riesgo de fracturar el aparato que debería encumbrarlo dentro de tres años, pero si las apoya es posible que cuando lleguen las elecciones tenga tantas posibilidades como Raúl Alfonsín después de la hiperinflación. Es la diferencia entre la fábula y la realidad. El Presidente puede fabricarse una realidad propia y gozar de los juegos en Atlanta en lugar de inaugurar la convención estatuyente en la Capital, pero los que vienen detrás no tienen el mismo recurso. Ni siquiera pueden confiar en un final feliz, como en los cuentos.



# LAS

La Asamblea Estatuyente que deberá definir los contornos de la nueva ciudad de Buenos Aires comenzó a sesionar ayer formalmente y, en su primera decisión, habilitó a Fernando de la Rúa para asumir como primer intendente electo el próximo 6 de agosto. Graciela Fernández Meijide se hizo cargo de la presidencia y prometió pelear contra la Ley Cafiero que recorta los límites de la autonomía porteña.

## POSTALES

**Juramento.** De a tres, los estatuyentes subían al escenario y elegían alguna de las cinco fórmulas para jurar: "Por Dios", "Por Dios, la Patria y los Santos Evangelios", etc. Abajo, los vítores y aplausos de los familiares coronaban cada ceremonia. El único que rompió la monotonía del protocolo fue Carlos Oviedo, del Frepaso, que luego del "sí, juró", añadió: "y por los desaparecidos, que quisieron construir un mundo más justo". El jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, peinó su bigote con los dedos en ese instante. Graciela Fernández Meijide —que tiene a su hijo Pablo desaparecido—, levantó la mirada y la dirigió hacia Oviedo. Antes, durante la jura se habían destacado los radicales María José Lubertino y Martín Hourest, que habían llegado al San Martín con sus cónyuges y sendos bebés de días. Nerviosa, la frentista Lilianna Chernajovsky sonrió para la seguidilla de fotos que de cerca le sacaba su hija. Del justicialista Jorge Castells, en cambio, el comentario excluyente fue el, cuanto menos, exótico gusto para escoger su corbata.

**La primera baja.** Le dicen Pimpi, pero se llama María Colombo. Militante de Nueva Dirigencia desde su formación y titular del Sindicato de Amas de Casa, "la Pimpi" presentó ante la Justicia su renuncia a la banca de estatuyente. Allí argumentó "razones personales" pero sus amigos dicen que se sintió "discriminada" en un acto de ND. En ese encuentro, realizado en el sindicato de porteros, Colombo recibió la "sugerencia" de cederle la palabra al anfitrión Víctor Santa María. El pedido provocó el enojo de "la Pimpi", quien llorando le pidió explicaciones a Gustavo Beliz. Ayer, Santa María, quien la seguía en la lista, juró como estatuyente. Uno de los más jóvenes junto al radical Carlos Gómez Ríos.



COMENZO LA ASAMBLEA ESTATUYENTE

# PRIMERAS PINCELADAS

▲ (Por Esteban Schmidt) En el salón del Centro Cultural General San Martín estaba toda la crema política del distrito, pero faltaban dirigentes nacionales, y en la ciudad que tiene de patrono a un santo brilló por su ausencia la Iglesia Católica. Lo importante para quienes estaban allí, en la inauguración formal de la Asamblea Estatuyente de la ciudad de Buenos Aires, es que no faltaban ni Fernando de la Rúa ni Graciela Fernández Meijide. Los dos fueron ovacionados, y después que ella fue consagrada como presidenta de la Convención y todos prestaron el juramento de rigor, los representantes elegidos para redactar el Estatuto de la nueva ciudad votaron la cláusula transitoria que permitirá a Fernando de la Rúa —el más ovacionado, por lejos— asumir como primer intendente electo el próximo 6 de agosto. La cordialidad del estreno estatuyente no impidió que en las declaraciones asomara un conflicto que estallará tarde o temprano, cuando se plantee la posibilidad de perforar los límites a la autonomía que estableció la ley Cafiero (ver aparte).

La sala A-B del complejo cultural estaba atestada de público. Atrás de la mesa que presidió la inauguración y sobre un telón negro, un enorme pero pobre cartel, como de inmobiliaria, rezaba: Convención de representantes, estatuto organizativo, Ciudad de Buenos Aires. Todo estaba listo para una Asamblea que comenzó con demoras. A las once y cuarto, Carlos Ruckauf arribó en su triple condición: estatuyente, presidente del Senado, y vicepresidente en ejercicio de la presidencia en ausencia de Carlos Menem. Con su llegada estaban todos.

Carlos Corach hizo la inauguración formal. Algunos silbidos acompañaron su ascenso al estrado, pero preparado para la ocasión, el ministro comenzó su alocución mencionando en voz más alta que al resto a Fernando de la Rúa. Una salva de aplausos coronó la cita. "Fue una estrategia", señaló Corach —que tenía la misión de reemplazar a Carlos Menem por ausencia y a Ruckauf por saturación de roles—, quien buscó en su discurso resaltar la importancia histórica del acontecimiento. También hacer vaticinios.

"La estructura de una Buenos Aires autónoma —dijo el ministro— gravitará sobre el desarrollo armónico de la región y junto a San Pablo y Río de Janeiro se convertirá en uno de los motores del Mercosur, como lo fue hace diez años Barcelona en el proceso de integración europeo." Cuando coló la coyuntura en la alocución, volvieron los silbidos. "Este gobierno tendrá el orgullo de dejar esta ciudad después de una administración eficiente", expresó mientras lo reprobaban.

Finalizado el discurso de Corach, Aníbal Ibarra, titular de la bancada del Frepaso, mocionó la designación del radical Roberto Cabiche, de 72 años, como presidente provisional del cuerpo por ser el de más edad. Cabiche tomó lista y, con la asistencia completa, tomó juramento a cada uno de los estatuyentes, asistido por los dos representantes más jóvenes: Carlos Gómez Ríos de la UCR y Víctor Santa María de Nueva Dirigencia. Inmediatamente, Ibarra retomó el micrófono para postular a Graciela Fernández Meijide como presidenta del cuerpo.

Los mismos aplausos que se llevaron De la Rúa fueron entonces en di-



Graciela Fernández Meijide y Jorge Domínguez. La ciudad que llega y la que se va.

rección de la senadora. Los presidentes de los demás bloques apoyaron la moción con la misma unanimidad con que lo seguirían haciendo durante todo el plenario. Miguel Ángel Inchausti, de la UCR; Jorge Argüello, de ND, y Juan Manuel Arnedo Barreiro, del PJ —todos jefes de bloque—, ponderaron "las condiciones morales" de Meijide para presidir la Asamblea sin olvidarse de su legitimidad electoral.

Meijide comenzó agradeciendo a todos quienes concurren a esta ceremonia. Para sorpresa de muchos, no se olvidó de mencionar "a los miembros del gobierno nacional y a los representantes de las Fuerzas Armadas". Enseguida, fue en busca de la historia. "Debemos redactar una Carta en la que se delinee las líneas maestras de las instituciones políticas de un nuevo estado. No simplemente reformar un texto existente, ni tampoco retocar un ordenamiento ya en funciones", expresó. Pero la presidenta del cuerpo buscó también comenzar una polémica. "Habrá que revisar hasta donde sea posible las limitaciones a la autonomía y garantizar una transición sin sobresaltos ni vacíos jurídicos", sostuvo. Cuando finalizó, muchos invitados abandonaron el lugar, y la Asamblea comenzó a elegir a sus tres vicepresidentes: el radical Oscar Shuberoff, Inés Pérez Suárez, del PJ y Patricia Bullrich de Nueva Dirigencia.

Enseguida, desde la mesa se dio lectura a la esperada cláusula transitoria. Ruckauf pidió la palabra para exaltar el carácter histórico y restarle solemnidad. "La ciudad gana un primer Jefe de Gobierno pero también pierde un gran senador", dijo en alusión a De la Rúa y acotó: "obviamente a nosotros nos hubiera gustado que fuera distinto".

Votada por unanimidad, la cláusula permite que De la Rúa asuma el 6 de agosto a las 11 de la mañana en el Salón Dorado del Concejo Deliberante. Con los aplausos de rigor, la presidenta dio por finalizada la sesión y citó al próximo plenario para el 2 de agosto en la Biblioteca Nacional. Hasta esa fecha, los estatuyentes tendrán tiempo de discutir la constitución de las comisiones y quiénes las presidirán.

## LA CIUDAD LIMITADA

### Pelea de fondo

▲ Todos saben que ése es el punto de fricción. Que es el tema que provocará más de un grito destemplado y que reflejará, mejor que ningún otro, el lugar que ocupa cada fuerza. Apenas ingresó en el Centro Cultural del San Martín, la frepasista Graciela Fernández Meijide avisó: "Por supuesto que vamos a tratar de borrar los límites que la Ley Cafiero le puso a la autonomía de la ciudad. Esta Asamblea es soberana", amenazó.

La Ley Cafiero priva a la nueva ciudad, entre otras cosas, de justicia y policía propias, pero además deja en manos del gobierno nacional la convocatoria a elección de los futuros legisladores porteños, tema clave para los primeros pasos del gobierno de Fernando De la Rúa (ver página 4). El peronismo, por medio de Carlos Ruckauf y de Martín Redrado, expresó rápidamente su "preocupación" porque la arremetida contra la Ley Cafiero "puede generar un con-

flicto de poderes" entre la Estatuyente y el Congreso Nacional, que es el que sancionó dicha ley. El PJ defiende, naturalmente, la posición de Carlos Menem y propone que sea el Parlamento el que sondee la forma de enmendar la Ley Cafiero.

Tanto en Diputados como en el Senado, el oficialismo domina el número con comodidad y eso es garantía de que todo quedará como está, dicen en el Frepaso y en la Nueva Dirigencia de Gustavo Beliz, que mejor se sienten cuanto más opositores aparecen e interpretando la voluntad porteña. Los radicales sostienen una posición intermedia, más acorde con su situación mixta: oposición al PJ, pero con responsabilidad de gobernar la ciudad evitando sobresaltos. Su propuesta es que la Estatuyente haga "una reserva de derechos" en la mayoría de los temas vedados por la Ley Cafiero, salvo en lo que atañe a la convocatoria a elección de legisladores.

## Las cuatro primeras

Art. 1: Convocar a los ciudadanos electos como jefe y vicejefe de gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, elegidos en los comicios del 30 de junio pasado, para que asuman sus funciones el día 6 de agosto a las 11 el Salón Dorado del Concejo Deliberante. En dicho acto prestarán juramento de práctica ante esta Convención.

Art. 2: Los ciudadanos convocados se desempeñarán con los títulos de Jefe y Vicejefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, respectivamente, hasta la sanción del Estatuto organizativo o Constitución. Hasta ese momento, el jefe de Gobierno ejercerá el Poder Ejecutivo de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con las atribuciones que la Ley 19.987 asignaba al antiguo intendente municipal de la Ciudad de Buenos Aires. El Vicejefe de Gobierno lo reemplazará en caso de vacancia, ausencia o impedimento y ejercerá, además, todas las funciones que el jefe de Gobierno le delegue. Sancionado el Estatuto o Constitución, sus atribuciones se adecuarán a lo que éste disponga.

Art. 3: El jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en ningún caso podrá emitir disposiciones de carácter legislativo, salvo en circunstancias excepcionales que hicieran imposible seguir los trámites ordinarios y, en dicho supuesto, que no se traten denormas que regulan materias tributarias, contravencionales, electorales y del régimen de los partidos políticos. Dichas normas deberán ser ratificadas oportunamente por el órgano legislativo de la Ciudad de Buenos Aires.

Art. 4: Desde el 6 de agosto de 1996 y hasta la sanción del Estatuto Organizativo o Constitución de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el texto de la Ley 19.987 y la legislación vigente a esa fecha, de cualquier jerarquía, constituirá la normativa provisional de la ciudad, en todo cuanto sea compatible con su autonomía y con la Constitución Nacional.

"Ahora voy a fiestas, a reuniones, pero no tengo a quién contarle las cosas como antes se las contaba a él."  
(De un reportaje de Página/12 a Diana Malamud, esposa de uno de los muertos en el atentado a la AMIA.)

Mañana, con  
**Página/12**  
la memoria se hace activa.

- Un libro-documento con los testimonios de los familiares de las víctimas de la bomba, que piden justicia los lunes en Plaza Lavalle.
- Y, además, Ernesto Sabato, Fernando de la Rúa, Chacho Álvarez, Osvaldo Bayer, Inda Ledesma, Arturo Bonín y todos los que recuerdan el atentado junto con ellos.

**MEMORIA**  
a dos años del atentado a la AMIA  
**ACTIVA**  
DOCUMENTOS **Página/12**



TODOS EVITARON LOS DESACUERDOS

# SIN PELEAS POR UN

Si había una posibilidad de conflicto ayer, estaba centrada en la cláusula transitoria que fijaba la elección de legisladores de la futura ciudad para fines de este año o marzo del que viene. El radicalismo, el Frepaso y Nueva Dirigencia sostienen que es una facultad de la estatuyente, y el menemismo no está dispuesto a delegar una decisión de esa importancia política. Pero nadie quiso enturbiar el primer día, y el tema fue eliminado del debate. El acuerdo, sin embargo, complica a Fernando De la Rúa.

Carlos Ruckauf defendió la "Ley Cafiero" que delega al gobierno nacional la facultad de fijar la fecha de la elección de legisladores.

Por las dudas, el tema no entró en debate ayer.



(Por Ernesto Semán) Ninguno quiso peleas el día del estreno, y por esa prevención ayer se eliminó a último momento la cláusula transitoria que convocaba a la elección de legisladores de la futura ciudad autónoma para fines de este año o marzo del que viene. Ni el Frepaso, que por primera vez preside una asamblea colegiada, ni la UCR que está a punto de empezar su gobierno, ni el peronismo que viene de recibir una paliza en las urnas, ni la Nueva Dirigencia que se estrena como fuerza; nadie quiso embarrar el terreno. Pero para la UCR, esa fecha puede ser la clave de su gobierno: Fernando De la Rúa deberá esperar la creación de la legislatura para poner en marcha sus principales proyectos.

La resistencia del justicialismo a firmar el acuerdo que sostenían el Frepaso, la UCR y ND dejó en claro que el gobierno nacional no piensa ceder su facultad para decidir la fecha de elecciones, según lo establece el artículo 2 de la Ley Cafiero. El vicepresidente Carlos Ruckauf defendió ese artículo, y el convenio-

LOS CUATRO JEFES DE BLOQUE

## No serán caciques, pero tienen lo suyo

Cuatro abogados tienen las llaves de la estatuyente. Sería exagerado ubicarlos en la categoría de caciques políticos, pero los acuerdos y los enojos que se produzcan en la mesa que los reúne definirán el diseño de la nueva ciudad de Buenos Aires. Son los jefes de los cuatro bloques y además de sus colores políticos pueden diferenciarse por lo que los distinguió profesionalmente, al margen de aquel título de abogado: el del Frepaso fue fiscal federal, el radical trajo el folclore, el peronista vive de rubricar actas como escribano y el de Nueva Dirigencia es el que más claramente ejerce el oficio de la política.

La ausencia de una mayoría dominante y la dinámica de alianzas cambiantes que se puede producir (ver recuadro) hacen que la relación entre Aníbal Ibarra, Miguel Inchausti, Juan Manuel Arnedo Barreiro y Jorge Argüello adquiera trascendencia.

No deja de ser un contraste que sean todos varones, mientras que tres de las cuatro sillas principales entre las autoridades de la asamblea correspondan a mujeres: Graciela Fernández Meijide (presidenta), Inés Pérez Suárez (vice segunda) y Patricia Bullrich (vice tercera).

De los jefes de bloques, Aníbal Ibarra Lozano comanda la tropa mayoritaria, la del Frepaso. Acompañó como candidato a viceintendente a Norberto La Porta en la fórmula del Frepaso derrotada por De la Rúa. En rigor, cuando comenzó esa carrera electoral, Ibarra era el postulante a intendente, pero se apartó creyendo que tarde o temprano la candidatura caería en manos de Carlos "Chacho" Álvarez, cosa que no ocurrió.

Si fue por inexperiencia, tiene la excusa de ser uno de los últimos en llegar a la clase política porteña. Cuando se sumó al Frente Grande, traía el prestigio de su pasado como fiscal federal y la bandera de ha-

berse retirado por no aceptar las presiones del menemismo sobre el Poder Judicial. Obtuvo una banca en el Concejo Deliberante y allí rompió un código: las denuncias se mantenían dentro del marco de la política, pero no llegaban a tribunales. Ibarra querelló al ex intendente Grosso y abrió causas por irregularidades que afectaron a otros ediles. Se ganó el odio de muchos, pero también un lugar propio en el Frente Grande.

El radical Miguel Angel Inchausti Coffey tampoco puede quejarse de su suerte. Llegó como primer estatuyente radical de casualidad. El primero era Jorge Vannossi, pero por diferencias con De la Rúa se fue a su casa y el Chani Inchausti ascendió al tope de la lista. La paliza que pronosticaban las encuestas no existió. Hubo en cambio, una derrota decorosa frente a la consagrada Fernández Meijide y Chani ganó chapa para la Estatuyente. Es catedrático en la UBA y ex subsecretario de Cultura de la Municipalidad, pero si alguien lo conoce es por su actuación en el conjunto folclórico "Los Arroyeños", el de temas como *Que se vengán los chicos* o *La Banda Dominguera* ("Tengo una banda dominiguera/ que siempre toca en la plaza/ con una tuba grandota y los platillos de lata/ El perro que mueve la cola...").

Juan Manuel Arnedo Barreiro es el

peronista que hace seis años cavó una trinchera en la Escribanía General de la Municipalidad. Haber sobrevivido a Grosso, Bouer y Domínguez habla de su habilidad política y de la variedad de alianzas internas que fue tejiendo desde su pequeña agrupación peronista. Incluso llegó a organizarle actos a Gustavo Beliz, que se lo retiró llevándolo a una secretaría en el Ministerio del Interior. Actualmente es aliado de Carlos Ruckauf y a ese parentesco político debe, seguramente, la jefatura de bloque que le tocó en suerte. Arnedo acredita dos distintivos: es de los pocos que viene trabajando y publicando ideas para el diseño de la nueva ciudad y el único de los cuatro titulares de bloque que nació en la Capital Federal. (Ibarra es bonaerense, Inchausti también y Argüello, cordobés).

Jorge Argüello Varela no coqueteó con Beliz en la misma época que Arnedo. Al contrario, siempre mandó en la agrupación Victoria, puntal

del grossismo porteño que, en conjunto, detestaba a Beliz. Pero el derrumbe de Grosso abrió caminos impensados, disolvió viejas alianzas y abrió nuevos espacios: Argüello adhirió a la tesis de una segunda renovación peronista que supere la etapa menemista, sigue definiéndose como "peronista y progresista" y desde esa postura terminó confluyendo con Beliz, hasta este puesto actual de jefe del bloque de Nueva Dirigencia. Es diputado nacional, con premios varios a la labor legislativa y proyectos integrales de reforma de la ciudad. Su desgracia en esta asamblea es compartir nombre y apellido con un convencional del Frepaso. Para distinguirlas, el resto de los estatuyentes los mentan como "el bueno" y "el malo". Al jefe del bloque de Nueva Dirigencia le toca la peor parte, pero la acepta con buen humor hasta el punto de extender la mano y presentarse: "Jorge Argüello... el malo".

### Lo que vale un voto

La distribución numérica de las bancas abre el juego para los cuatro bloques que pulsan en la Estatuyente. Ni el Frepaso, que tiene veinticinco representantes, puede sentirse dueño de las decisiones, ni —en el otro extremo— la Nueva Dirigencia, con cinco convencionales, está condenada a mirar sin incidir. El quórum, la llave de las votaciones, se consigue con 31 votos. Para cualquier tema, una alianza entre el Frepaso y la UCR (diecinueve estatuyentes) es invencible. Lo mismo ocurre si los que se juntan son el Frepaso y el PJ (once bancas). Pero en aquellos temas que no acuerde con el Frepaso, si la UCR quiere imponer criterios necesitará los votos sumados del peronismo y el bloque que sigue a Gustavo Beliz. Una última hipótesis de "trabajo" es que radicales y peronistas sumen fuerza por un lado y, enfrente, los aliados sean el Frepaso y la Nueva Dirigencia. La paridad sería tan marcada en ese caso que una ausencia, una sola ausencia, en el momento de la votación decidiría la compulsa. Ya antes de la inauguración formal hubo una muestra de este complejo juego de sumar votos: la UCR y el Frepaso rompieron lanzas por la presidencia de la estratégica Comisión Redactora. Los frentistas amenazaron con trabar la asunción de De la Rúa, pero el PJ y Nueva Dirigencia se alistaron junto a la posición radical. Conclusión: Fernández Meijide tuvo que guardar su amenaza y entre todos se sentaron a buscar una fórmula de consenso que, hasta ayer, seguía sin aparecer.

Los cuatro jefes de bloque son abogados, algunos poco conocidos, pero tienen en sus manos las llaves de la Estatuyente.





nal oficialista Martín Redrado lo dejó más claro: "Si la Estatuyente convoca a elecciones, habrá un conflicto de poderes".

"Yo quiero que en la primera sesión se vote todo por unanimidad", dijo Graciela Fernández Meijide. "Si va a haber una disputa sangrienta, que la hagan el día de asunción de De la Rúa", agregó Ibarra, como para demostrar que el Frepaso quería defender el estreno de un escenario que considera propio. Los radicales, por su parte, admitieron lo mejor sería tener algún guiño del gobierno nacional, para evitar un conflicto de poderes.

Radicales y frentistas admitieron ayer que podrían votar la cláusula cuando se reanuden las sesiones, el 2 de agosto. A De la Rúa, mientras tanto, le preocupa cómo gobernará la ciudad sin Poder Legislativo. El artículo 3 de la primera y única cláusula transitoria aprobada ayer establece que el jefe de gobierno sólo podrá dictar disposiciones de carácter legislativo en "circunstancias excepcionales que hicieran imposible seguir los trámites ordinarios" y que "no se trate de normas que regulen materias tributarias, contravencionales, electorales y de régimen de los partidos políticos". La redacción copia textualmente el artículo 129 de la Constitución Nacional, referido a los decretos de necesidad y urgencia.

¿Cómo influye en la gestión del futuro gobierno la fecha en la que se elija a los legisladores? "Si las elecciones son antes de fin de año, no va a haber problemas serios", explicó ayer uno de los allegados a De la Rúa luego de la sesión inaugural de la estatuyente. Los hombres que trabajan junto al intendente electo afirman que las facultades que les otorga el Estatuto alcanzan para los primeros meses de gobierno. Según ellos, podrían reformar la estructura de gobierno, solicitar créditos o revisar las contrataciones públicas, todo sujeto a la revisión de parte de la Legislatura, cuando ésta se cree.

Pero De la Rúa tendría dificultades para gobernar si la Legislatura se elige recién a principios del año próximo, o peor aún, junto a la renovación de diputados nacionales, a fines de 1997. El nuevo gobierno radical, por ejemplo, debería gobernar con el mismo presupuesto que administra Jorge Domínguez, no podría poner en marcha buena parte de la descentralización administrativa y política de la ciudad, ni poner en marcha un órgano auditor cuyos miembros sean elegidos por la Legislatura, ni definir las funciones específicas del jefe de gobierno.

Con esos límites, De la Rúa tiene ante sí la posibilidad de gobernar por decreto, un sistema que él mismo condena a nivel nacional y que no contribuye al perfil con el que espera lanzarse a la lucha por el 99. Pero, sobre todo, la falta de la Legislatura le impedirá al intendente aprovechar el empuje de los primeros meses de gestión para impulsar cambios de fondo, u obras públicas de pequeña envergadura con repercusión inmediata en la población, para las que se requieren fondos específicos.

## Obras De Arte

DUEÑO DIRECTO VENDE A MUY BAJOS PRECIOS  
CUADROS SOLDI, FADER, BERNI, MALANCA, VAZ  
BUTLER, FORTE, O. MARTIN Y 40 MAESTROS MAS  
CERT. AUTENT. PARTIC. A PARTIC. INTERM. ABSTEN.

**328-5936**

Ser de Telefónica es mejor.

## Que ellos se queden sin plata ya no es razón para que usted se quede sin noticias.



### 19 - Servicios por Operadora,

### Cobro Revertido.

### Desde Teléfonos Públicos y Locutorios.

Telefónica sabe que usted lo que quiere

recibir son noticias. Por ejemplo, si se

quedaron sin plata. Algo que, desde

ahora, le van a poder avisar sin pro-

blemas. No sólo desde los teléfonos

privados sino también desde teléfonos

públicos y locutorios, lo que significa

que sus hijos podrán llamarlo por co-

bro revertido, a través del 19 - Servicios

por Operadora, a su cargo, por ejem-

plo, desde la Costa Atlántica o Bari-

loche. Que los chicos se queden sin

plata en las vacaciones, no es nuevo.

Lo nuevo es que se lo van a poder decir.

**Nadie hace más  
por usted.**



**Telefónica  
de Argentina**



Telefónica apoya la candidatura de Buenos Aires  
como sede de los Juegos Olímpicos 2004.



# Duhalde aprieta para que sus policías hablen

El gobernador bonaerense amenazó con exonerar a los policías detenidos por el atentado contra la AMIA si éstos se niegan a declarar.



"Es intolerable que se hayan negado a declarar", dijo Duhalde. El juez Juan José Galeano pidió ayuda al gobernador bonaerense.

## Razones de una ausencia

Carlos Ruckauf, quien por estos días ejerce la Presidencia de la Nación, consideró "extraño" que ningún funcionario oficial hubiera estado durante el acto conmemorativo del segundo aniversario del atentado contra la AMIA.

El ministro del Interior, Carlos Corach -quien suele encargarse de las relaciones del Gobierno con la comunidad judía oficial-, sostuvo que nadie fue para que "los manifestantes pudieran expresarse con total libertad", como si en su presencia no lo hubieran hecho. Mientras sus subordinados tenían esas dificultades para explicar la ausencia oficial en el acto por el atentado, el presidente Carlos Menem, desde los Estados Unidos, consideró que "hay indicios muy favorables para determinar quiénes fueron los autores materiales e intelectuales de este desgraciado hecho".

Durante el primer acto en repudio al atentado, que se realizó en la plaza Congreso tres días después de éste, el presidente Carlos Menem fue silbado por la multitudinaria concurrencia. Desde ese momento, sólo funcionarios de segundo rango se atrevieron a concurrir a actos relacionados con la explosión en la AMIA. El jueves, Diana Malamud, quien habló en nombre de los familiares, pronunció un discurso muy crítico hacia la actitud oficial frente al atentado.

"No quiero que en la administración bonaerense existan policías que se nieguen a declarar ante la Justicia, frente a un hecho tan horrendo como el que se está investigando", dijo ayer Eduardo Duhalde, en la primera de una andanada de declaraciones formuladas por todas las autoridades del área de seguridad de la provincia de Buenos Aires, destinadas a presionar a los quince policías detenidos. Duhalde amenazó con exonerar a los policías que se nieguen a declarar aún cuando no sean procesados por el juez Juan José Galeano, quien ayer seguía tomando declaraciones y difundía que al menos cuatro policías terminarían procesados.

"Resulta altamente intolerable que once de los policías detenidos por su vinculación con el atentado a la AMIA se hayan negado a declarar", dijo Duhalde, a la salida de una reunión con el juez federal Juan José Galeano. "Existe un gran malestar en las autoridades políticas provinciales por esta negativa adoptada por la mayoría del personal que no se prestó a declarar", agregó su secretario de Seguridad, Alberto Piotti.

Las declaraciones reflejan una decisión tomada ayer al máximo nivel del duhaldismo: ante las sospechas de que la jefatura de la policía bonaerense protegió hasta ahora a la decena de policías arrestados el último fin de semana, Eduardo Duhalde intenta ahora dar a entender que presionará como pueda para que los detenidos permitan al juez Juan José Galeano acelerar la investigación.

La policía bonaerense fue increíblemente golpeada en las últimas semanas. Hubo policías arrestados por narcotráficos, precisamente del área que, se supone, debe combatir la venta ilegal de drogas. Otros fueron arrestados por robo de automotores y pertenecían al área que se debería ocupar de reprimir ese delito. Hubo otros policías descubiertos como parte de una red que levantaba apuestas clandestinas. Por supuesto, se ocupaban de reprimir el juego ilegal.

Algunos de estos episodios fueron de extrema gravedad. El descubrimiento de los narcopolicías llevó a la jefatura a disolver cinco de las doce brigadas que se dedicaban a reprimir ese delito. La ofensiva del juez Galeano contra los policías vinculados con la Traffic que voló la AMIA obligó ayer a Duhalde a concentrar su presión sobre los detenidos para salvar lo que más le interesa: su jefe de Po-

licía, Pedro Klodzyk, y la imagen de su gestión, que, en caso de seguir cayendo policías, puede terminar comprometida.

Piotti acusó a los policías detenidos de haber asumido una actitud corporativa al negarse a declarar. "Si bien como hombres de derecho sabemos que todo imputado en un delito llamado a declarar puede negarse, es inadmisibles la negativa de los mismos a colaborar con la Justicia", señaló. "Si bien tienen un derecho constitucional, es obvio que están asumiendo una actitud corporativa", insistió. Duhalde aseguró que el gobierno bonaerense "seguirá" colaborando con el juez Galeano.

El juez, que la semana pasada tuvo a quince policías bonaerenses, tiene hasta el 5 de agosto para emitir el primer dictamen referido a la situación procesal de éstos. Los abogados de la AMIA anunciaron ayer que solicitarán a la Justicia el procesamiento de por lo menos tres de los quince policías detenidos. Se trata, según revelaron, de un comisario y dos subcomisarios "quienes retiraron el vehículo y saben a quiénes se lo entregaron, probablemente a los autores materiales del ataque".

Los policías fueron detenidos a partir del seguimiento del camino que recorrió la Traffic desde el taller del

primer detenido, Alberto Telleldín, hasta explotar contra la AMIA. Al menos cuatro policías aparecen en una situación muy comprometida: el subcomisario Irineo Leal, el comisario Juan José Ribelli y los ya exonerados Diego Bareda y Juan José Barreiro.

El juez dijo que "cada vez estamos más cerca de dar con las esferas de responsabilidades" en la masacre y recalcó que "estamos haciendo los mejores esfuerzos y los resultados se van obteniendo". "Estamos en un escalón más alto", consideró.

## IRAN Y EL TERRORISMO

# Hezbollah, empresa multinacional

(Por Walter Goobar) Con la presencia de delegaciones de dieciséis movimientos extranjeros, entre los que probablemente se cuenten ciudadanos argentinos, comienza hoy en Teherán el primer congreso oficial del Hezbollah iraní, una suerte de "casa matriz" del Hezbollah libanés, la organización que -con la colaboración de una célula local- perpetró los atentados contra la AMIA y contra la Embajada de Israel en Buenos Aires. El líder espiritual, Ali Jamei, acaba de conceder al presidente del Parlamento, Nateg Nuri, los recursos políticos y financieros necesarios para crear una sólida estructura política y militar para Hezbollah en Irán. La medida apunta igualmente a fortalecer a los organismos de Hezbollah que

operan en el extranjero y lleva implícito el peligro de nuevas operaciones terroristas similares a los atentados consumados en la Argentina.

El Hezbollah iraní, que ahora pretende proyectarse internacionalmente, fue fundado por el ayatola Jomeini a comienzos de la revolución y fue utilizado esencialmente para librar disputas entre clanes rivales dentro de la jerarquía religiosa. El movimiento mantuvo un perfil relativamente bajo y estuvo pobremente organizado, pero recientemente el ayatola Ali Jamei decidió convertirlo en un arma política y militar y lo puso en manos del actual presidente del Parlamento, Ali Akbar Nateg Nuri, quien libra una dura batalla para suceder al presidente Ali Akbar Hashemi Rafsanjani en el poder.

Como parte de su reestructuración el Hezbollah iraní integrará bajo su mando único dos organizaciones que forman los principales pilares políticos y religiosos del régimen: Rouhaniat Mobariz (Los Clérigos Militantes), dirigido por Mehdi Keni, y Hoddjattia (Los Teólogos). Los miembros de esos dos movimientos ocupan cargos en todas las instituciones de la república islámica.

La reestructuración no es sólo política, sino también militar: al asumir el control político sobre los Guardias Revolucionarios, Hezbollah va a conformar un brazo militar mucho más poderoso. Con esa perspectiva, el actual jefe de los Guardias, Mohsen Rezaei, realizó a fines de mayo una gira por diversos campos de entrenamiento de Hezbollah en Irán y extranjero, incluyendo la base Al Nasr, situada al noroeste de Teherán. Asimismo, el

Hezbollah iraní aumentó su ayuda económica y militar a su brazo libanés para ganar influencia en las elecciones legislativas del 18 de agosto. Recientemente Irán envió una decena de aviones con armas y nuevos modelos de misiles Katyushas al Líbano. El rearme de Hezbollah incluye el peligro de nuevas operaciones terroristas en el exterior. A comienzos de este año, los servicios de inteligencia de Bélgica y Alemania consiguieron abortar una operación iraní para atacar contra la Embajada de Israel en Bonn, Alemania.

El 14 de febrero, tres días antes de que se cumpliera el cuarto aniversario del atentado a la Embajada de Israel en Buenos Aires, las autoridades aduaneras belgas inspeccionaron el carguero *Shaheed Koladouz*, de bandera iraní, que se dirigía a Alemania pero que tres días antes había anclado en el puerto belga de Amberes. Cuando inspeccionaron los containers que supuestamente contenían aceite y pickles, los aduaneros belgas descubrieron un mortero pesado, un lanzador especial y munición.

En un informe a los fiscales en Amberes, los expertos en explosivos del ejército belga señalan que el mortero tenía un alcance de 600 metros, mientras que las municiones estaban cargadas con 120 kilos de TNT y habían sido especialmente preparadas para perforar la estructura de edificios reforzados del tipo usados por embajadas. Una vez que la inteligencia alemana aprehendió al destinatario de la carga en Munich, la Cancillería alemana discretamente pidió a la Embajada de Irán en Bonn que retirara a varios diplomáticos involucrados en el caso.

Página/12

en

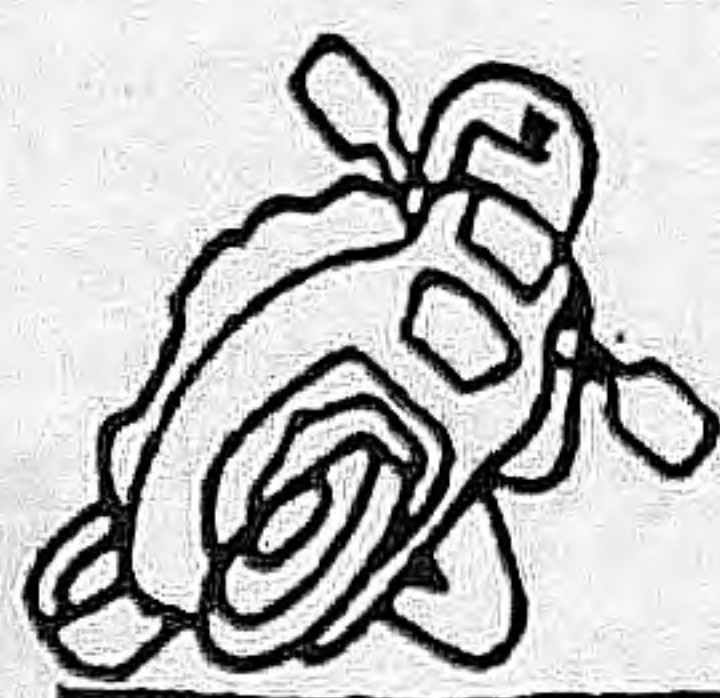
LA PLATA

NUEVA DIRECCION

Calle 6 N°835

Telefax:

(021)23-2214



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946

**DG**  
DISTRIGAS S.A.

DISTRIGAS SOCIEDAD ANONIMA,  
llama a la siguiente LICITACION PUBLICA:

Nº 04/DGSA/96: "Provisión y montaje de red de gas natural en la localidad de Calta Olivia, provincia de Santa Cruz".

Presupuesto oficial: Pesos: ciento diecisiete mil seiscientos sesenta y uno con sesenta y un centavos (\$ 117.661,61)

Aperturas de ofertas:

07 de agosto de 1996

Hora: 12

Lugar: DISTRIGAS Sociedad Anónima Roca nº 669 piso 6º

Valor del pliego: pesos trescientos (\$ 300)

Consulta y adquisición de pliegos: DISTRIGAS Sociedad Anónima, Roca 669 piso 6º, Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo Nº 277 piso 1º Capital Federal.



## ENCUENTRO MENEM-CLINTON

# Casi una Olimpiada personal

Carlos Menem fue homenajeado por Clinton. Lo recibió en forma personal y puso como ejemplo su ajuste económico.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por María O'Donnell, desde Atlanta)

Jamás pudo imaginar un marco tan halagador. Bill Clinton lo distinguió frente a otros cuarenta presidentes y media hora antes de la inauguración de los Juegos Olímpicos, que tienen a todo este país fanatizado. En el estadio, Clinton saludó uno por uno a sus colegas, por último a Menem, y lo invitó a pasar a una sala VIP. No tardó en hablarle sobre el terrorismo, el tema dominante en Estados Unidos desde que explotó un avión de TWA el miércoles pasado, sin que se conozcan todavía los motivos.

"Estados Unidos está muy preocupado por el ataque", dijo el canciller Guido Di Tella, quien ofició de vocero del encuentro. Clinton demostró tener muchas más dudas que certezas, a diferencia de Menem, quien horas antes había catalogado a la explosión como un "accidente" (ver página 19).

El tema dominante, entonces, fue el del terrorismo internacional. El presidente de los Estados Unidos —siempre según el canciller— le pidió "ayuda" a Menem. La respuesta, obvio, fue que la Argentina colaboraría en cualquier cosa que fuera necesaria.

La voladura de un edificio en Oklahoma, el estallido en las torres mellizas de Nueva York y las dudas sobre los motivos de la explosión del avión de TWA han colocado los acuerdos para el combate contra el terrorismo en un lugar privilegiado de la agenda de los Estados Unidos. La modalidad de los ataques terroristas en el mundo globalizado es novedosa: no siempre tienen móviles identificables. A veces no hay quien se los adjudique. Y por último lo que revelan son fallas en los sistemas de seguridad que no encuentran la manera de prevenirlos. Por todas estas razones, los norteamericanos ubican el tema del terrorismo como un problema sin fronteras, que sólo se pueden resolver mediante la cooperación internacional.

En ese marco, Menem sintió que no necesitaba ponerse a la defensiva ante Clinton por los atentados contra la AMIA y la embajada de Israel, aunque en los Estados Unidos las investigaciones sean mucho más efectivas que en la Argentina. Cuando se agotó el tema de los atentados, Menem aprovechó para pasarle el aviso a Clinton sobre el Mercado Común del Sur (Mercosur). Le habló sobre las recientes incorporaciones al bloque comercial que conforman la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay. Quería contarle, sobre todo, que Chile

se había decidido por fin a sumarse a la zona de libre comercio del Mercosur.

De todos los países de América latina, Chile fue el único invitado a sumarse al NAFTA, la zona de libre comercio que forman Estados Unidos, Canadá y México. Chile no pudo ingresar porque los republicanos coparon el Congreso norteamericano y se negaron a seguir expandiendo la frontera del NAFTA.

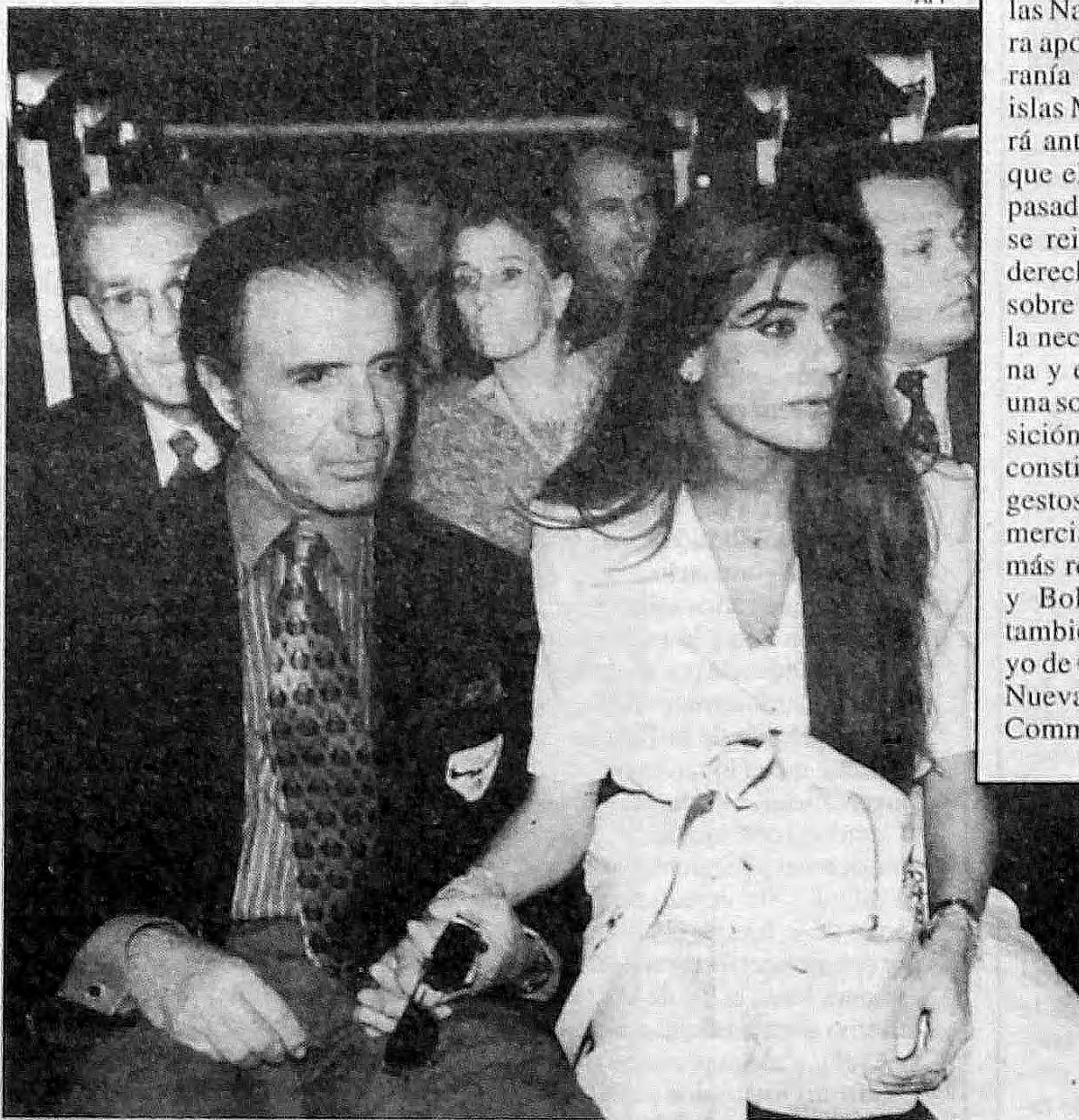
El propio Clinton sacó el recuerdo del "efecto tequila" y felicitó a Menem por las medidas que había tomado para evitar que llegara a la Argentina el efecto convertido en tango.

Lo otro que Menem quería decirle a Clinton es que ni la expansión del Mercosur ni el incipiente acuerdo que tiene con la Unión Europea van en contra de la iniciativa que el presidente de los Estados Unidos lanzó en la Cumbre de las Américas para integrar a todo el continente en una zona enorme zona de libre comercio que se extendería desde Alaska hasta Tierra del Fuego.

El encuentro fue breve, pero para Menem tuvo un significado especial, porque preservó un podio: el de ser el presidente de América latina que más cantidad de veces se entrevistó con Clinton. En total fueron tres: la primera con todo el rigor del protocolo y en la Casa Blanca. La segunda fue en 1994, cuando Menem vino a Estados Unidos para el Mundial de Fútbol y presionó hasta que consiguió que lo atendiera nuevamente, aunque fuera con menos pompa. Esta vez fue similar. Menem venía para la inauguración de los Juegos Olímpicos y no quería irse sin recibir una distinción. Como lo tenía sin cuidado el escenario de la cita, la diplomacia argentina terminó pidiendo un encuentro furtivo en el estadio olímpico.

En el fondo, lo que Menem busca es convertirse en un interlocutor privilegiado de Estados Unidos en la región, por eso evitó hablar de Cuba y Colombia, dos temas en los que los países norteamericanos están enfrentados con la posición del Departamento de Estado.

Menem también había gestionado una entrevista con James Carter, el ex presidente demócrata que ahora asesora a Clinton en algunos temas de política exterior. Ayer al mediodía lo visitó en el centro que Carter montó en Atlanta, su ciudad natal. Y le prometió que pasará a formar parte del consejo asesor del centro del que ya participa Raúl Alfonsín. Hablaron también sobre deportes: Menem lamentó que el equipo argentino de básquet debutara contra el norteamericano, y Carter, que el suyo de fútbol lo hiciera contra el argentino.



El presidente Menem y la primera dama sustituta.

## UN SUCESOR PARA CAMILION

# El Presidente se divierte

(Por María O'Donnell, desde Atlanta) Preservó el secreto durante toda la gira. Durante casi cuatro días, el presidente Carlos Menem mantuvo en suspenso el nombre del reemplazante de Oscar Camilión en el Ministerio de Defensa. Pero antes de partir pronunció una frase que dejó esperanzado al embajador Raúl Granillo Ocampo, uno de los candidatos a suceder a Camilión. Cuando le preguntaron si su amigo riojano podía ilusionarse con volver pronto a Buenos Aires, Menem respondió que recién dentro de un año cumplirá cuatro como embajador, lo que suele ser la norma para los destinos diplomáticos. Pero agregó: "Quizás pueda regresar antes". Tratándose de Carlos Menem, la sutileza puede haber sido tanto un mensaje cifrado como uno más de sus divertimentos a costa de la opinión pública.

Granillo Ocampo, quien estaba sentado a su lado durante la conferencia de prensa que brindó Menem en el hotel donde se alojó, en las afueras de esta ciudad descomunal que es Atlanta, se hizo el desentendido. Pero midió cada palabra del Presidente. El silencio del

embajador fue llenado por la cautela del resto de la delegación.

El jefe de gabinete, Jorge Rodríguez, que se sumó a esta gira para la inauguración de los Juegos Olímpicos, decía que con Menem jamás hay que descartar el "factor sorpresa". Sin hablar de los demás, recordaba su propia experiencia: el jueves siguiente a la renuncia de Eduardo Bauzá, el entonces ministro de Educación llegó a la reunión de gabinete convencido de que Carlos Corach sería el sucesor.

Rodríguez fue quien le mandó a Menem, en un sobre cerrado, la renuncia de Camilión, el martes pasado, minutos antes de que el Presidente emprendiera esta gira. El sobre todavía permanece cerrado. Y esa es la excusa que esgrimió Menem para no haber dado todavía como un hecho el alejamiento de Camilión, que no conoce los términos de su renuncia. Según los funcionarios que están aquí, el Presidente no tenía tiempo suficiente como para hablar con el sucesor de Camilión, cosa que hace en forma personal cada vez que se produce un recambio de gabinete desde que Bauzá dejó su puesto. Tal vez —especulaban otros— aprove-

chó este viaje para consultar a Granillo Ocampo.

A pesar del pedido de juicio político del juez federal Jorge Urso contra Camilión, el Presidente insistió en defenderlo: "No es el responsable del desvío de armas a Ecuador", dijo en el Hotel Marietta, una construcción palaciega que tiene un bar con mesas que tienen aspecto de libro antiguo. Menem —según fuentes viajeras— está particularmente agradecido con Camilión por la manera en que se comportó durante todo el escándalo, porque jamás buscó comprometer a otros funcionarios ni al Gobierno para salvarse.

El gobernador Duhalde había dicho que cuando se atraviesa una tormenta hay que obedecer al capitán. Pero Menem ni siquiera aceptó este acto de verticalidad. "No hay una tormenta, no estamos en una situación comprometida", lo corrigió Menem. "Con estas medidas vamos a transitar rápidamente hacia una situación mucho más calma", aventuró. Y corrigió la metáfora de Duhalde: "Esto es como en un avión. A veces, hay turbulencias de golpe, pese a que no hay nubes. Eso se llama turbulencia en aire claro y transparente".

25 de JULIO\*

VENCE LA PRESENTACION DE SU DECLARACION JURADA

BIENES PERSONALES

FALTAN

5 DIAS

GANANCIAS '95

DGI EN ACCION

\* Y días subsiguientes según sea la terminación de su número de CUIT o CUIL. Declare la verdad: el Peine Informático tiene en su poder datos relevantes de los registros públicos y privados. Si falsea o no presenta su Declaración Jurada, será detectado como evasor. Evite multas. Todavía está a tiempo.



## ESVASTICA



La Asociación Argentina de Actores (AAA) repudió ayer las amenazas que recibió la actriz Emilia Mazer en la puerta de su casa. A través de un comunicado de prensa, la AAA consideró que "estas amenazas demuestran una vez más las actitudes discriminatorias de que es objeto la comunidad judía". Mazer denunció anteayer públicamente las pintadas aparecidas en la puerta de su domicilio particular el jueves en la madrugada, en las que se leía la leyenda: "Emilia, judía chorra", junto con una cruz esvástica, símbolo del nazismo. "Ese acto intimidatorio se produjo, en forma nada coincidente, a dos años del atentado terrorista a la sede de la AMIA", recordó la organización de actores. La AAA expresó luego que "ha estado, está y estará siempre al frente de la defensa de nuestros compañeros y de la civilidad toda, cuando puedan ser avasalladas sus procedencias religiosas o de raza, poniendo por delante la condición fundamental de los derechos humanos". Emilia Mazer, de 29 años, trabaja actualmente en la tira semanal "Verdad consecuencia" que se emite por Canal 13, y ha realizado papeles de diferente envergadura en numerosas películas y obras de teatro.

## Otro rechazo a Frega

"La conocida trayectoria antidemocrática y autoritaria de Horacio Frega lo inhabilita para ejercer la intervención de Argentina Televisora Color." Con estos términos, el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA manifestó su rechazo a la designación de este filonazi al frente del único canal de televisión estatal. El cuerpo que preside Juan Carlos Portantiero también cuestionó la privatización de ATC y Radio Municipal y "la conversión de la agencia Télam en una oficina de prensa del gobierno nacional".

# "Sería un gesto de reconciliación cambiarle el destino" a Alacrán

(Por Andrea Rodríguez) "Meparece que sería un gesto de reconciliación cambiarle el destino a este oficial", dijo ayer la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, refiriéndose a Ricardo Scifo Módica, actual director del Centro de Orientación a la Víctima de la Policía Federal a pesar de su pasado como represor de tres centros clandestinos de detención. A casi dos semanas de que se conocieran públicamente los antecedentes de Scifo Módica, la declaración de Pierini se constituyó en la primera reacción de un funcionario del Gobierno admitiendo la posibilidad de un pedido de renuncia al comisario.

Desde que varios sobrevivientes de la represión ilegal lo reconocieron en una foto publicada por un diario, Scifo Módica guardó estricto silencio, amparado por el jefe de la Policía, Adrián Pelacchi, quien lo reivindicó como un "joven oficial" que durante la dictadura "cumplió con vocación y rectitud sus obligaciones profesionales, en una época difícil". Sin embargo, a pesar del apoyo de la fuerza, el comisario optó por desaparecer de escena: se tomó vacaciones hasta el 10 de agosto, según informó ayer la oficial ayudante Marta Ayala, a cargo provisoriamente del Centro de Orientación a la Víctima. En diálogo con *Página/12*, Ayala explicó que "no sé desde cuándo se tomó licencia porque yo llegué de mis vacaciones y él ya no estaba". La mujer policía consideró este hecho como normal, porque "nosotros tenemos una licencia anual, cada uno tiene su familia y planifica en qué momento se la toma. El comisario decidió tomársela ahora".

La novedad sobre las "oportunas" vacaciones de Scifo Módica y la ambigua admisión por parte de Pierini de que el comisario debería ser apartado de su cargo se conocieron un día después de que el ministro del Interior, Carlos Corach —responsable último de la Policía Federal— responsabilizara a las víctimas del represor en los centros clandestinos por su designación y permanencia al frente del Centro de Orientación a la Víctima. "En todo caso, esto (los antecedentes de Scifo Módica) no se le pasó por alto al Gobierno. Se le pasó por alto a los denunciantes", dijo Corach para evadir sus culpas. Su declaración motivó ayer una serie de repudios, que se sumaron a los que inmediatamente hicieron conocer los sobrevivientes.

"Nosotros no podemos estar husmeando permanentemente en todos los despachos oficiales. No es responsabilidad nuestra hacer justicia", había dicho anteayer a este diario la sobreviviente Ana María Careaga. "Es el Estado el responsable de que estos señores no ocupen cargos", agregó a su turno Mario Villani. "Corach insulta la inteligencia de los argentinos", señaló ayer la Juventud Radical, que calificó de "patéticas" las explicaciones del ministro del Interior. La agrupación Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas señaló, por su parte, que "los organismos de derechos humanos no somos 'cazadores' de represores ni de ninguna persona" y añadió que las declaraciones de Corach

*Alacrán se fue de vacaciones mientras el Gobierno decide si le ordena a la Policía Federal que lo separe de su cargo.*

"confirman, una vez más, que en este sistema el culpable es la víctima y no el victimario". El CELS prefirió, en cambio, remarcar que la designación de Scifo Módica "constituye una verdadera afrenta para la sociedad" y aclaró que desde ese organismo se había alertado "oportunistamente a las autoridades" sobre el pasado del comisario, esto es, ni bien salió su foto publicada en un diario, junto a una nota sobre los servicios que presta la dependencia po-

licial a su cargo.

A pesar de estas advertencias y de la publicidad que los medios dieron al caso, el Gobierno tardó en reaccionar. La subsecretaria Pierini admitió ayer esa demora, al señalar que "quizá al principio yo no le di importancia. Eso lo tengo que reconocer, empecé a tomar intervención después de que algunos diputados presentaron un pedido de informes". Con una pesquisa entre manos ahora, la funcionaria invitó ayer "especialmente a las personas que dicen reconocer en el comisario Scifo Módica a uno de los custodios de un campo clandestino a que hagan ese reconocimiento en la Subsecretaría, para que podamos levantar el testimonio oficialmente".

## CASO DAGMAR HAGELIN

## La búsqueda todavía continúa

Decidida a avanzar en la investigación que trata de determinar la suerte que corrió la desaparecida Dagmar Hagelin, la Cámara Federal porteña resolvió ayer que dos de sus miembros viajen a Perú para interrogar a la sobreviviente Mercedes Caraza, quien asegura haber visto a la joven sueca en la ESMA en enero de 1977, unos días antes de que fuera asesinada. Caraza está considerada por el tribunal como una testigo "importante" y hasta ahora nunca prestó declaración en causa judicial alguna por violaciones a los derechos humanos.

La Cámara decidió el viaje durante un acuerdo de todos sus miembros y, como medida inmediata, giró por vía diplomática un exhorto a la justicia peruana, en el que solicita autorización para tomar la declaración a la ex detenida-desaparecida Caraza. El tribunal argumentó que, "en virtud de las especiales circunstancias que reviste el hecho", es necesario que los jueces argentinos "estén presentes durante el acto" de interrogatorio, que por una cuestión de jurisdicción deberá ser presidido, de todos modos, por un magistrado de Perú. La Cámara esperará ahora a recibir una respuesta para decidir si viajan los dos camaristas instructores de la investigación —Luisa Riva Aramayo y Horacio Cattani— o sólo uno de ellos.

El testimonio de Caraza fue solicitado a la Cámara por el padre de Dagmar Hagelin, quien meses atrás se



Ragmar Hagelin: nuevas instancias en la búsqueda de su hija Dagmar.

amparó en "razones humanitarias" para reclamar una investigación sobre el destino final de su hija. El argumento fue aceptado porque el tribunal consideró que a los familiares de las víctimas del terror de Estado les asiste el "derecho a duelo".

Al informar ayer sobre su decisión de viajar, la Cámara se negó a dar el nombre de la testigo por una cuestión de "protección", aunque éste se supo a través de los abogados de Hagelin padre. Con la reserva del nombre de los declarantes, la Cámara intenta, al mismo tiempo, alentar a todos aquellos que tengan información sobre los lugares donde puedan haber sido enterrados los desaparecidos a presentarse ante la Justicia. La medida apunta, sobre todo, a brindar garantías a los represores y miembros de las fuerzas de seguridad "arrepentidos".

El testimonio de Caraza está considerado como "trascendente" por varios motivos. Los represores le permitieron a esta sobreviviente moverse con libertad dentro de la ESMA, de modo tal que tuvo acceso a información que otros ex detenidos-desaparecidos no tuvieron. Además, al ser entrevistada tiempo atrás por la televisión sueca, Caraza aseguró haber visto a Hagelin y esgrimió una teoría sobre el destino de su cuerpo: dijo que debido al escándalo internacional que provocó su secuestro, por tratarse de una extranjera, posiblemente haya si-

do cremada en el campo de deportes de la ESMA, en lugar de ser lanzada al mar en uno de los llamados "vuelos de la muerte". La Cámara, y Hagelin padre, suponen que la testigo puede saber aún más.

## Acá no hay problemas

Dispuesto a no enturbiar la imagen de la Argentina en el exterior, el juez de la Corte Suprema de Justicia Guillermo López afirmó ayer a dos periodistas de la BBC de Londres que no se avanzó en la investigación del atentado a la Embajada de Israel —perpetrado hace más de cuatro años— porque "ninguno" de los servicios de inteligencia israelíes "pudo aportar datos". Sobre la investigación del contrato entre IBM y el Banco Nación dijo que fue la Justicia de Estados Unidos la que puso "trabas en la investigación".

Además, el magistrado relativizó los escasos resultados en causas que investigan hechos de corrupción estatal porque "ha habido dos personas detenidas, y si no están detenidas se les aplicó la sanción penal correspondiente, que son el ex concejal (justicialista) Juan Carlos Suardi y un arquitecto del Banco Nación".

### EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- ☐ Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- ☐ Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- ☐ Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).

- ☐ Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
ó 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
ó 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES



SPA DE MAR

Mar del Plata

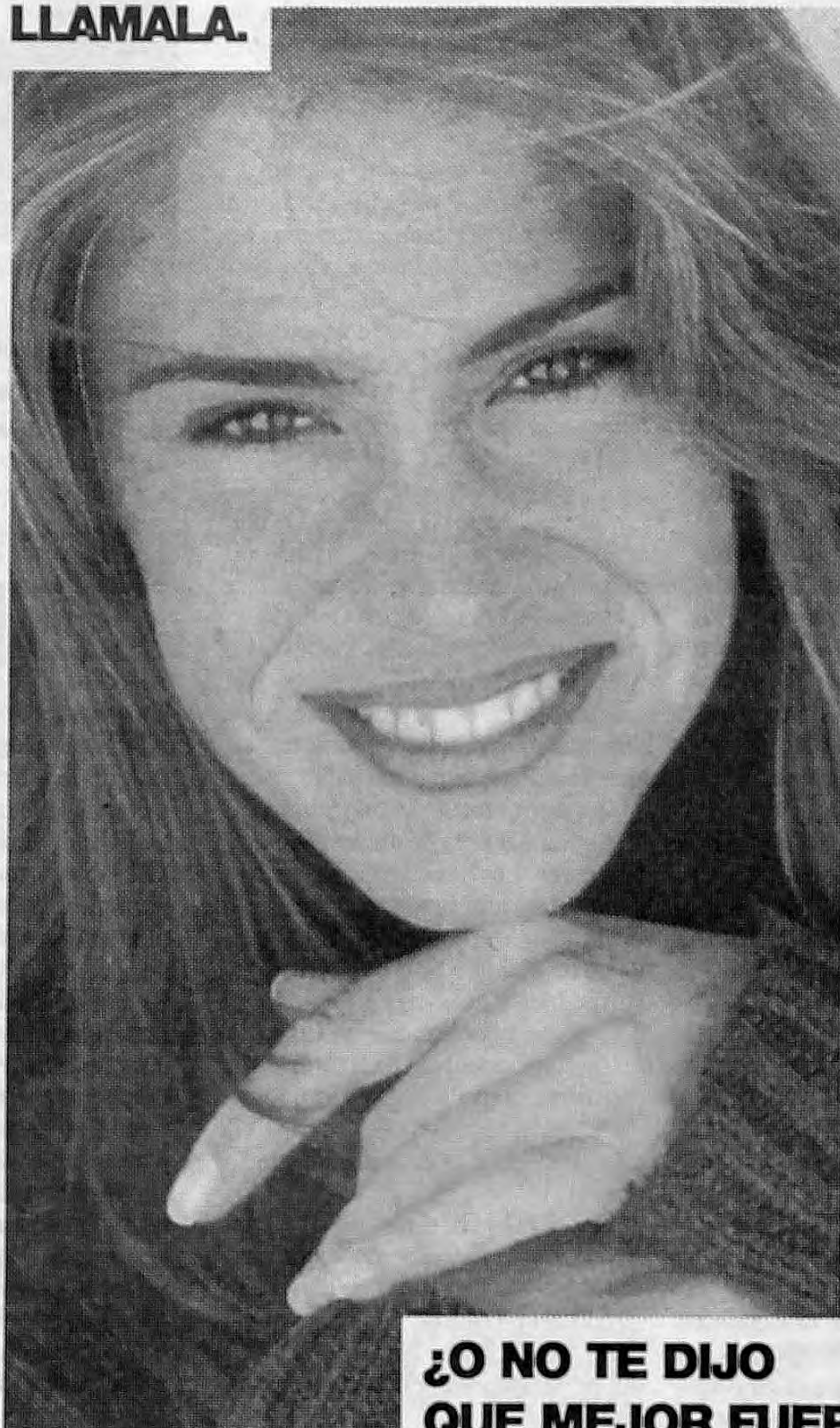
Reservas en Capital:

Tel.: 345-1580/1534

FAX: 345-4144



**LLAMALA.**



**¿O NO TE DIJO  
QUE MEJOR FUERAN AMIGOS?**

**PROMOCION DIA DEL AMIGO:  
\$0,95 + IVA EL MINUTO EN LLAMADAS INTERNACIONALES.  
70% DE DESCUENTO EN LLAMADAS INTERURBANAS.**

Para que hoy estés más cerca de tus amigos,  
Telecom te ofrece una promoción especial en llamadas  
internacionales e interurbanas.

No te olvides de llamar a nadie. ¿O sos de los que  
no creen en la amistad entre el hombre y la mujer?



Consulte llamando sin cargo al 112  
<http://www.telecom.com.ar>

Para llamadas realizadas desde teléfonos de Telecom de 0 a 24 hs. Tarifa internacional válida para todo destino por DDI y operadora (000) incluido Uruguay. Tarifa interurbana 70% sobre tarifa normal a todo el país. Excluye cobro revertido, DDIP, SSPLD, 0-800, oficinas y telefonía pública, Cooperativas, celulares, llamadas interurbanas por operadora (19) y por Telecentros, regionales y fronteras, Uruguay por DDN y otros planes vigentes.

 **TELECOM**  
**Nos pone más cerca.**



# Cavallo calmó a los 8 con promesa de nuevas medidas

El ministro adelantó en la Bolsa que habría "soluciones de fondo" la semana que viene. Así evitó una puja interna en el grupo empresario, que esperará para apoyar o rechazar.

## Las medidas

(Por R.D.) Economía analiza una serie de medidas tendientes a asegurar el cierre del bache fiscal y dar cierto impulso a la actividad productiva. En principio, era intención del titular del Palacio de Hacienda preparar las novedades este fin de semana, pero consideraciones de orden político aconsejaron "no agitar más las aguas" en lo inmediato. El dictado de nuevas medidas no obedecerá estrictamente a una necesidad del plan económico, sino al compromiso asumido por Cavallo ante el presidente Carlos Menem —antes de su partida a Estados Unidos— para contrarrestar el efecto político generado por la rebaja de asignaciones familiares. Las ideas en estudio incluyen un subsidio a las inversiones y la extensión de los plazos de liquidación del IVA para las pymes. No se descarta la aplicación de un gravamen a las importaciones, que a la vez otorgaría cierta protección a la industria y acercaría fondos adicionales al fisco. La eliminación de exenciones al IVA sigue siendo la opción preferida de Economía a un impuesto al gasoil, pero este punto no se resolverá antes de obtener consenso en el Congreso. Este fue el compromiso asumido por Cavallo en el Senado el último miércoles.

(Por Raúl Dellatorre) La expectativa generada por Domingo Cavallo con la promesa de nuevas medidas para la semana próxima evitó una colisión en el seno del Grupo de los 8. El ministro dio aviso por la mañana en la Bolsa de Comercio de que habrá anuncios de "soluciones de fondo" al problema del déficit fiscal (ver recuadro), y los directivos bursátiles lo retransmitieron al resto de las entidades empresarias en la reunión del mediodía. Paralelamente, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, convocó formalmente a la reunión del Consejo del Trabajo y el Empleo para el martes. Las novedades impusieron un compás de espera, que permitió eludir la confrontación anunciada entre quienes impulsaban un apoyo explícito de los Ocho a la política económica y los que proponían condenar la ausencia de medidas de respaldo al crecimiento y la creación de empleo.

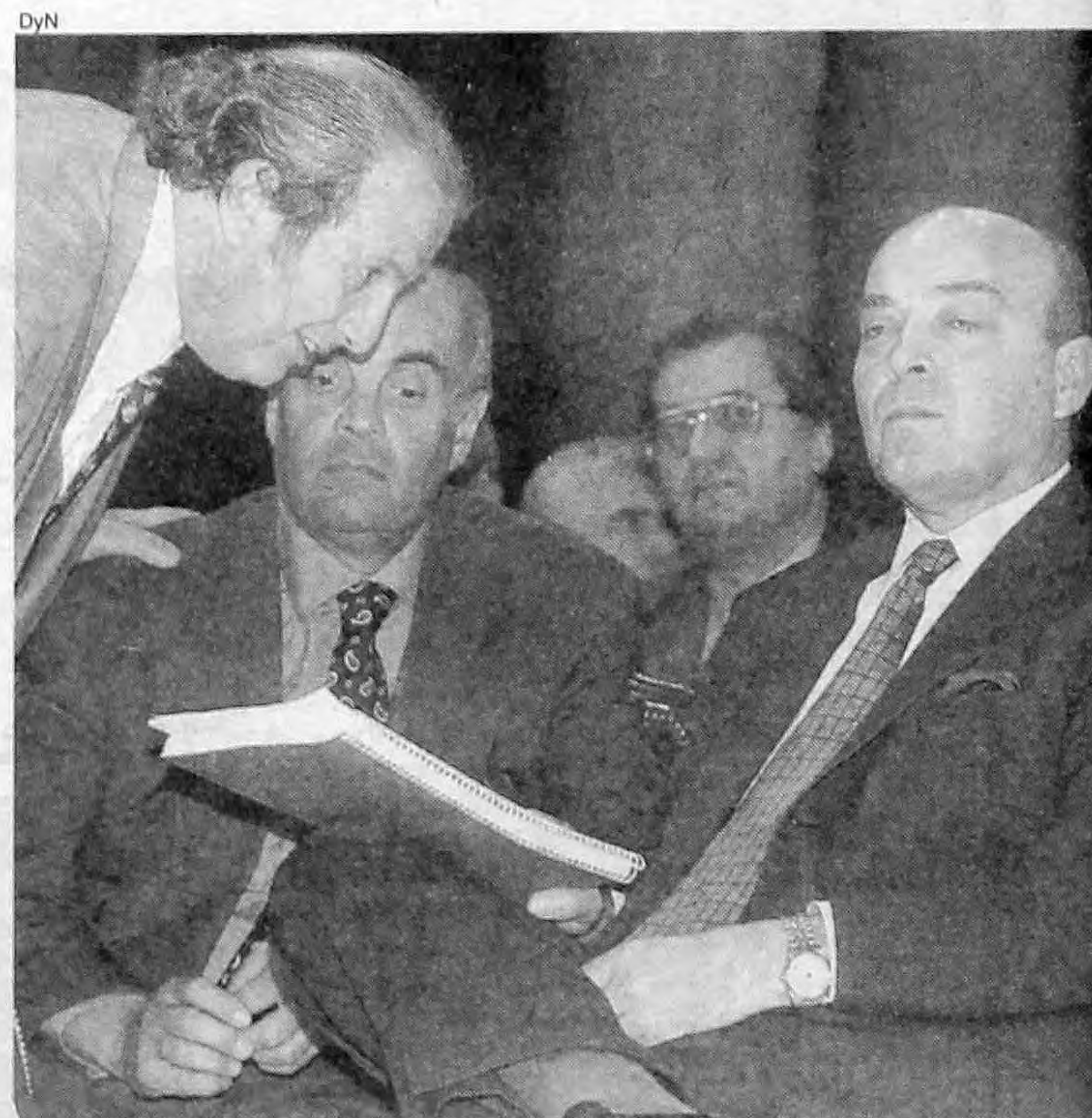
"La baja en las asignaciones familiares y la decisión de gravar los tickets ya son un hecho consumado y hay que aceptarlo, lo que es distinto que apoyarlo", señaló una fuente empresarial a modo de resumen del encuentro. Jorge Di Fiori, presidente de la Cámara Argentina de Comercio y vocero oficial del grupo, eludió una definición señalando que "no se analizaron puntualmente las medidas, al conjunto le interesa seguir estudiando el mediano plazo y las propuestas tendientes a profundizar el crecimiento, el empleo y la productividad". Durante el encuentro habría naufragado una propuesta de pronunciamiento de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA) en apoyo a la gestión de Cavallo. Sus pares de Adeb, en cambio, optaron por no con-

currir a la reunión de ayer luego de haber dado su apoyo institucional a las medidas durante la semana.

La incapacidad de acordar políticamente impidió un pronunciamiento del grupo, pero el anticipo de nuevas medidas y la convocatoria al Consejo del Empleo le cayó como anillo al dedo al lobby empresarial para evitarse las heridas. Claudio Sebastiani, vicepresidente de la UIA, comentó a *Página/12* que la participación en la reunión del Consejo del martes próximo fue motivo de análisis. "Se decidió ir, pese a la anunciada no concurrencia de la CGT", manifestó el dirigente empresarial, que no descartó que dicho encuentro pueda ser la oportunidad para el anuncio de las nuevas medidas económicas. Sebastiani relativizó las diferencias en el seno de los Ocho, señalando que "pese a que las medidas son impopulares y antipáticas, todos coincidimos en que sus efectos tienen una dimensión menor, y lo que hay que ver es cómo sigue esta película".

Durante el encuentro, no faltaron referencias a la falta de dinamismo de la economía. Los directivos coincidieron en que tras una leve recuperación en mayo y junio, este mes volvió a declinar la demanda. La construcción sigue sin recibir los prometidos impulsos reactivantes, mientras que en los sectores que dependen más directamente del consumo, como alimentación, temen un impacto recesivo por el recorte de asignaciones y la eliminación de los tickets.

Luis Corsiglia, directivo de la Bolsa de Comercio, comentó ayer el "entusiasmo" de Cavallo por el apoyo recibido del bloque de senadores oficialistas, del Consejo Nacional del PJ y del presidente Menem, desde Estados Unidos.



Gutiérrez (Hacienda), Julio Macchi (de la Bolsa) y Cavallo.

Por la tarde, los 8 no se pusieron a abrochar un acuerdo.

## M&S DICE QUE BAJO LA DEUDA

### Argentina año verde

"Usted ha vivido equivocado y hasta ahora nadie se lo había advertido", podrían haber comenzado su exposición sobre la evolución de la deuda pública en el período 1989-1995 los economistas Carlos Melconian y Rodolfo Santángelo. Con Domingo Cavallo como invitado especial, los consultores presentaron ayer su trabajo en la Bolsa de Comercio, tratando de "esclarecer" a todos los especialistas y funcionarios que en los últimos años sostuvieron que la deuda no ha parado de crecer. Para Melconian y Santángelo, en cambio, el endeudamiento público ha disminuido cualquiera sea la metodología que se emplee para calcularlo. Al ministro lo entusiasmó tanto el trabajo que Economía publicará mañana una solicitud en los diarios con los principales números.

M&S realizaron tres cálculos dife-

rentes para demostrar que los pasivos disminuyeron:

1) Entre 1989 y 1995 la deuda pública bruta cayó en 3.765 millones de dólares, al descender de 96.472 a 92.707 millones. Para alcanzar el monto total de 1989 sumaron a los 63.672 millones reconocidos la deuda pendiente de consolidación (25.745 millones), los pasivos de ex empresas públicas (2.995) y un ajuste por tipo de cambio (4.060). También previeron otros 5.000 millones pendientes de consolidación.

2) Si se mide la deuda en dólares constantes de 1995, la caída sería de 11.754 millones de dólares, ya que los pasivos totales de 1989 llegarían a 104.461 millones.

3) Calculando la deuda de 1995 neta de activos financieros en poder del Estado (6.347 millones), los pasivos cayeron 13.587 millones de dólares.

## Panorama

### ECONOMICO

# EL CRECIMIENTO MALO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Nunca desde que rige la Convertibilidad hubo tanto consenso en contra de medidas económicas como el que se percibe desde el anuncio del viernes pasado. Además del repudio generalizado de la gente y del previsible rechazo de las centrales sindicales opositoras, hasta la dócil y obediente CGT se vio obligada a decidir en forma expeditiva un paro general. Pero el hecho político más relevante es que se trata de la primera iniciativa oficial que no recibe apoyo espontáneo de sector alguno, lo cual dejó al Gobierno en una soledad donde brillaba por su ausencia la clase empresarial. Recién después de varios días de negociaciones, y apelando al pánico que les despierta el reemplazo de Cavallo, lo máximo que consiguió el Gobierno fue que las representaciones patronales disimularan en público su malestar con manifestaciones neutrales o ambiguas. La falta de respaldo y el aislamiento del Gobierno son la mejor prueba de que las medidas no benefician a nadie, toda una novedad en la gestión menemista. Si bien la atención pública se concentró en el impacto sobre el nivel de vida de la mayoría, la característica original de este ajuste fiscal no es su efecto negativo sobre el

ingreso de los trabajadores, sino que las consecuencias para la patronal no son favorables y hasta pueden llegar a resultar contrarias. Más importante que el costo laboral adicional que estén dispuestas a asumir las 20 mil empresas que pagan parte de sus remuneraciones con vales de comida a algo más de 1,2 millones de personas, es que perciben cierta desorientación e impotencia en el equipo económico para resolver los desequilibrios presupuestarios y para acelerar la reactivación. Fue sintomático escuchar a varios hombres de negocios quejarse por las derivaciones que el recorte salarial tendrá sobre el poder de compra.

## Asimetrías

Cavallo y Caro Figueroa defendieron el paquete con argumentos inusualmente débiles e increíblemente injustos. Afirmaron que los cambios en las asignaciones familiares son imprescindibles para eliminar el déficit de 600 millones anuales que —según ellos— surge del fraude

y la evasión. La explicación más absurda consistió en calificar la medida de "redistributiva": si considerar a quienes cobran apenas por encima de los 1.000 pesos necesarios para adquirir una canasta de subsistencia es un insulto al sentido común, decir al mismo tiempo que implicará un ahorro de 600 millones anuales es una flagrante contradicción. Además, omitieron señalar entre las causas del déficit a la rebaja de aportes patronales en vigencia, que significó un recorte del orden del 40 por ciento en los fondos empresarios que financian el sistema. Considerando este elemento, queda en evidencia la asimetría con que el Gobierno trata a unos y a otros en situaciones similares: el remedio que se eligió ahora para curar el mal que generó la rebaja de aportes castiga a todos, mientras que los únicos beneficiarios de esa medida (ineficaz para crear trabajo) resultaron ser los empresarios. En tercer lugar, la referencia al fraude y la evasión como germen del déficit presentada a éstos como una maldición divina ajena a sus

responsabilidades. La realidad es que la evasión y el fraude fueron posibles por el absoluto descontrol estatal sobre los 1.700 millones de pesos anuales que las empresas declaran pagar de asignaciones. Recién a partir de marzo de este año un operativo conjunto de DGI y la Policía de Trabajo comenzó a fiscalizar el cumplimiento de las normas laborales, con resultados verdaderamente alarmantes: sobre un total de 11.088 empresas inspeccionadas en Capital Federal, se constató que uno de cada tres trabajadores está en condición irregular. Por último, aunque quedó opacada por las otras medidas, el tijeatrazo de 480 millones al PAMI también fue acompañado de un sinsentido: Cavallo aseguró que esa restricción no afectará la calidad ni la cantidad de prestaciones porque se compensará con mejoras de eficiencia (¿logradas por decreto?).

## Divorcio

Las mentes más lúcidas del establishment extienden el

horizonte hasta una preocupación de orden superior, que había sido advertida con anticipación por una voz influyente. En su visita al país de fin de mayo el director gerente del Fondo Monetario, Michel Camdessus, aconsejó al Gobierno que "una buena gestión significa también adoptar políticas sociales adecuadas para combatir la pobreza y la marginación, con redes de protección social bien orientadas y políticas que fomenten una mayor igualdad de oportunidades y una distribución más equitativa del ingreso", y fundamentó la recomendación diciendo que "la credibilidad de la política económica depende de que surja un consenso suficiente en respaldo de la reforma, de modo tal que exista en el mercado un grado de confianza razonable de que perdurarán las condiciones esenciales de una política que propicie la estabilidad y el crecimiento". Por ahora, el deterioro en el consenso que se profundizó esta semana pasa bastante desapercibido en el único ámbito que vive divorciado de la realidad



## UN JUEZ FRENO EL RECORTE

# Decreto parado

Un fallo obtenido por un trabajador dice que los recortes en los subsidios familiares podrían ser inconstitucionales. Un caso testigo.

## "En defensa del salario"

Hasta ahora, el salario familiar que cobra Fernando Dondero sumaba mensualmente 80 pesos por sus cuatro hijos, 6 pesos por familia numerosa y 12 pesos por escolaridad primaria. Al año hace un total de 1.274 pesos (incluyendo la asignación doble de enero), a lo que se agregan 130 pesos por ayuda escolar y por cada hijo, que se cobran en marzo. En total, 1.794 pesos anuales. Como Dondero cobra poco más de 1.000 pesos de sueldo, los decretos 770 y 771 firmados la semana pasada lo dejan afuera (igual que a miles de trabajadores) del subsidio, produciendo un recorte equivalente al 10 por ciento de sus haberes. "Actué en defensa directa de mi salario", declaró Dondero al argumentar su presentación ante la Justicia. El espera que, más allá de su caso personal, "se produzca una solución colectiva. Pero mientras tanto tenía que hacer esto, como para ir tirando". Su abogado, León Piassek (letrado del Congreso de Trabajadores Argentinos, CTA), le recomendó seguir la vía contencioso administrativa (en lugar de la Justicia laboral) "porque creyó que sería más directa".

Pese a ir ganando en el terreno político, Domingo Cavallo podría perder en el terreno judicial la batalla para sostener sus últimas medidas económicas. Ayer, la Justicia en lo Contencioso Administrativo ordenó al Ejecutivo suspender la ejecución de los decretos que recortan asignaciones familiares, dando lugar a un recurso de amparo presentado por Fernando Dondero, empleado de *Página/12*. Entre otras cuestiones, el magistrado Martín Silva Garretón consideró que no existe una situación de extrema emergencia que justifique vulnerar derechos de los trabajadores consagrados por ley. "En principio -dice el juez-, el Ejecutivo nacional no podría derogar por decreto el contexto de garantías al trabajo y a la seguridad social" establecidas en la Constitución, y podría estar cometiendo "una gravísima violación al derecho de propiedad". La notificación, girada al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez (hoy en EE.UU.), llegó anoche al Ministerio de Trabajo. "Hasta el lunes no se puede hacer nada", admitieron fuentes de esa dependencia, las que adelantaron que "habrá muchas demandas como ésta a partir de ahora". Por otra parte, veinticuatro gremios (afiliados en su mayoría al Movimiento de Trabajadores Argentinos) presentaron ante la Justicia laboral una solicitud de no innovar, acompañada por un pedido para habilitación de la feria judicial que acaba de comenzar. El Frepaso concretó en los últimos días 240 presentaciones de particulares en términos similares.

El caso de Dondero, que formuló su presentación con el auspicio del Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA), amenaza con transformarse en testigo, tanto por el amparo dispuesto como por los fundamentos de la medida. El denunciante es padre de cuatrillizos y cobra 1.200 pesos de sueldo bruto por mes, suma que, de acuerdo con el decreto del Ejecutivo, le impediría seguir cobrando asignaciones familiares por sus hijos, familia numerosa, escolaridad primaria y ayuda escolar (equivalentes a 98 pesos mensuales, sin contar el último rubro). El fallo del juez le da al Ejecutivo 48 horas de plazo para comunicarle a la empresa en la que trabaja Dondero que no deje de pagarle las asignaciones correspondientes (dinero que se descuenta del aporte patronal al Estado).

El juez que hizo lugar al recurso consideró que los derechos invocados para solicitarlo aparecen "prima facie" como verosímiles por varias razones. El magistrado entendió que el justificativo invocado por el Gobierno para eliminar las asignaciones a quienes perciban una remuneración bruta superior a los 1.000 pesos (para "atender adecuadamente a los trabajadores de menores ingresos"), "no resulta motivación suficiente"; que las obligaciones salariales son irrenunciables para el mismo trabajador; que no se puede privar a éste y a su familia de una parte "inalienable e irrenunciable de su patrimonio... sin una gravísima violación al derecho de propiedad".

En su pronunciamiento, Silva Garretón completa su argumentación considerando que los decretos que ordena suspender -mientras dure el proceso judicial o hasta tanto sean ra-

Fernando Dondero, acompañado por sus cuatrillizos.

Hubo más de 200 presentaciones de particulares y de veinticuatro gremios.



tificados por el Congreso- afectan la propiedad y derechos de "enorme masa de trabajadores" que no parecieran haber contribuido al déficit fiscal invocado como causa de las medidas. Por ello, concluye, el Ejecutivo no puede derogar por decretos garantías consagradas por ley.

Con argumentos en sentido similar, el abogado laborista Héctor Re-

calde formuló ayer una presentación en nombre de varios gremios del MTA, que reclamaron una marcha atrás del Ejecutivo. De acuerdo con el patrocinante, los aludidos decretos "son inconstitucionales" porque, además de no respetar la condición de "urgencia" que debe justificar estas medidas (que son, naturalmente, competencia legislativa), violarían

varios artículos de la Carta Magna, como los que garantizan la igualdad ante la ley o el derecho de propiedad. Del mismo modo, las normas que retocan el régimen de asignaciones familiares pasarían por alto tratados internacionales e incurrirían en el defecto de "irracionalidad manifiesta", por implicar "un castigo al que más trabaja y más produce".

## MARCHA O PARO, RAZONES DEL CONFLICTO

## El MTA y la CGT juegan al desconfío

(Por D. S.) El Movimiento de los Trabajadores Argentinos no pudo cumplir ayer con su objetivo. Es que, si bien ratificó la marcha a Plaza de Mayo del próximo viernes 26, no consiguió el respaldo del "ala dura" de la CGT. La razón: los gremios de la central oficialista dijeron que sólo participarán de la marcha si el MTA garantiza previamente su adhesión al paro del 8 de agosto. Las que no hicieron diferencias internas son las tres centrales de Córdoba -CGT, MOAS y CTA-, que ya manifestaron su adhesión a la huelga.

La discusión entre la CGT y el MTA se produjo ayer en la sede de la Unión Tranviarios Automotor, momentos antes del plenario celebrado por la corriente "rebelde" que lideran Juan Manuel Palacios, Hugo Moyano y Alicia Castro.

-Queremos unidad en acción. Esto es: que nosotros vamos a la marcha y ustedes apoyan el paro del 8 -ofreció el dirigente de la CGT (y hombre del metalúrgico Lorenzo Miguel), Francisco Gutiérrez.

-De ninguna manera. Si ustedes quieren venir, bárbaro. Pero la fecha del paro se tiene que plebiscitar con la gente en la misma marcha -le retrucaron a coro los líderes del MTA.

Fue en vano: Gutiérrez y Saúl Ubaldini, el otro gremialista que estuvo negociando en nombre de la CGT, se retiraron abruptamente de la mesa de negociaciones.

La falta de acuerdo se trasladó minutos después en el plenario. El titular de la CGT, Gerardo Martínez, se convirtió prácticamente en el centro exclusivo de los insultos. Pero no sólo las ruidosas barras de camioneros y colectiveros (principales gremios del MTA) se ocuparon de "invitarlo" a que se retire de la conducción de la CGT. También hicieron lo propio los dirigentes del MTA y hasta el municipal jefe Carlos "Perro" Santillán, quien asistió al acto en representación de la Corriente Clasista Combativa.

"Si la CGT le tiene miedo a que el paro lo decida la gente, que se va-

yan al carajo", señaló un colérico Moyano, antes de pasar la posta al judicial Julio Piumato, quien se encargó de leer los reclamos puntuales de la agrupación.

De la dureza de los discursos tampoco se salvó Carlos Menem. "El Presidente avaló las últimas medi-

das económicas diciendo que tiene coraje. Pero yo le digo que el coraje se demuestra contra los poderosos, no contra los humildes. Eso no se llama coraje sino traición, y a eso hay que decirle basta", dijo Moyano, al final del acto, tapado por el aplauso de la concurrencia.

**colegio del pacífico**  
abierta la inscripción de  
1ro. a 5to. año 1997  
BACHILLERATO MIXTO Y LAICO EN TURNO MAÑANA  
OPCION BILINGÜE EN TURNO TARDE  
ORO 2363 775- 3341

**CUESTIONES DE FAMILIA**  
Estudio Dra. Silvia Marchioli  
• DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.  
• NULIDAD DE MATRIMONIO  
• SUCESIONES  
• ADOPCION  
• ALIMENTOS del hijo menor  
• ALIMENTOS entre parientes  
• FILIACION  
Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

**COLONIA**  
IDA CIUDAD DE BS AS \$ **26** VUELTA SEA CAT  
Lunes a Viernes : Almuerzo + City Tour + Impuestos  
**FERRYLINEAS**  
Córdoba y Maipú 315-6800

dominante. La apreciable cantidad de ofertas que presentaron y la moderación en la tasa de interés que exigieron en la licitación de Letras de Tesorería por 500 millones del martes pasado, indican que los financistas siguen mucho más dispuestos a prestarle al Gobierno que a tomar precauciones para el futuro. Es un dato clave para evaluar las chances de continuidad del programa y las posibilidades de reactivación. E incluso es muy probable que la reactivación deje de asomarse y se concrete en un nuevo ciclo de crecimiento. Si así ocurre, será el momento de volver a un debate sobre el crecimiento que quedó abortado por la crisis del tequila. Con una perspectiva muy audaz, Naciones Unidas difundió el jueves un documento muy provocativo que va incluso más allá de relativizar el sentido positivo del crecimiento. Innova con cinco tipos de "crecimiento malo": el "sin empleo", el "despiadado que hace a los ricos más ricos y los pobres no obtienen nada", el "sin voz, donde la democracia no se desarrolla", el "sin raíces", al estilo de la ex Yugoslavia, y el "sin futuro, donde la generación actual despilfarra los recursos de las generaciones futuras".



# Los fantasmas del '89 se pasearon en Córdoba

La sombra de los saqueos de 1989 volvió a instalarse ayer en la ciudad de Córdoba, donde un grupo de personas que viven en barrios carenciados quemaron cubiertas frente a dos supermercados hasta conseguir que les dieran bolsas de comida. La protesta fue impulsada por una hasta ahora desconocida Organización Córdoba desde Abajo, que con esta metodología consiguió prender una luz de alarma tanto para el gobierno radical de Ramón Mestre como para el Ministerio del Interior. Raúl Villafañe, un vocero de la organización aclaró que "nosotros nos venimos a saquear los supermercados" pero "la situación de hambre nos está empujando a eso".

Si bien la protesta no convocó a más de ochenta personas, incluidos algunos adherentes espontáneos de la corriente de izquierda Patria Libre, la amenaza de saqueo hizo que el gobierno provincial dispusiera un importante operativo policial. Esta es la primera aparición de la Organización Córdoba desde Abajo, que aparentemente es más activa y no tiene ningún tipo de vinculación con la Unión de Entidades de Base, que venía representando sin demasiada suerte a los barrios carenciados en los reclamos por el recorte del presupuesto provincial para la acción social. Los manifestantes se concentraron en la céntrica Plaza Colón y desde allí marcharon hacia el centro de la ciudad —distante unas diez cuadras— para protestar por la decisión oficial de recortar los fondos destinados a la asistencia social.

A medio camino se detuvieron frente a los supermercados Los Ame-

Un grupo de personas de barrios carenciados intentó asaltar supermercados en Córdoba. Prendieron fuego a cubiertas en las puertas hasta conseguir que les entregaran bolsas de comidas. Los fantasmas de los saqueos de 1989 hicieron temer incidentes más graves.

ricanos y Morellos, ubicados en Colón y Fraguero y en Colón y Sucre, respectivamente, e iniciaron una protesta en reclamo de alimentos, con quemadura de neumáticos incluida, que alertó a la policía. Algunos manifestantes lograron ingresar en el primer centro de compras, pero no fueron más allá de la amenaza. En cambio, en el local de la cadena Morellos los dueños alcanzaron a cerrar las puertas, dejando encerrados a sus clientes, mientras llegaba la Guardia de Infantería de la Policía cordobesa.

A pesar del fuerte dispositivo de seguridad, la decisión de los manifestantes hizo que la tensión fuera in crescendo hasta convencer a los supermercadistas de la conveniencia de entregar algunas bolsas de comestibles para descomprimir la situación. Pero la sensación de conflicto social quedó flotando en el centro de la ciudad de Córdoba, en cuya periferia, que alguna vez fue un nutrido cintu-

rón industrial, hoy se amontona un creciente número de personas sin trabajo y con graves carencias.

Observadores de la provincia señalaron a este diario que, de todos modos, "el clima no está tan convulsionado como durante los saqueos de 1989" que marcaron el epílogo del gobierno de Raúl Alfonsín, "pero la situación está difícil, porque el gobierno de Mestre cortó casi por completo el presupuesto para ayuda social y lo poco que están haciendo algunos partidos político está muy mal instrumentado y no alcanza".

Villafañe, en cambio, opinó que "hoy el problema es más serio que en el '89, porque la pobreza ahora es mucho más estable y más trágica, ya que a diario se suman miles de trabajadores desocupados que son obligados a vivir en la marginalidad". Otros manifestantes centraron sus críticas en las actuales autoridades del gobierno provincial "que en nada se diferencian a las épocas de (Eduardo) Angeloz" porque "para lo único que están listos es para reprimarnos en los barrios, con los policías de gatillo fácil".

Fuentes del gobierno provincial dejaron trascender que la protesta inesperada había generado preocupación. "Sobre todo a partir de que esta organización ha prometido repetirlas y, por ende, no es descabellado pensar que la próxima vez sea mayor el número de personas que intente procurarse comida presionando a los comercios", agregaron. En Buenos Aires, en tanto, funcionarios del Ministerio de Interior tomaron debida cuenta de lo sucedido en Córdoba y ordenaron monitorear permanentemente la situación.

La policía bonaerense se apuró a detener a Dante Salto y a acusarlo de haber sido el principal implicado en el intento de asalto a la casa del senador Eduardo Menem.

Pero los resultados periciales indican que no hay razón alguna para vincularlo. Cuando el juez Trovato admita esto públicamente, la investigación volverá al principio: no hay detenidos ni pistas ciertas y apenas dos sospechosos que coincidirían con los identikits. Pero nada aclara aún si se trató de un asalto común o de un intento de atentado.

EL DETENIDO

## Los

(Por Andrés Klipphan) Los resultados periciales en poder del juez de instrucción Francisco Trovato marcan una realidad incontrastable: Dante Ricardo Salto no participó en el ataque armado al domicilio del senador Eduardo Menem. Cuando el juez y la policía bonaerense admitan este hecho, lo que podría suceder públicamente en los próximos días, la investigación volverá a su punto inicial, sin detenidos, con dos sospechosos y apenas algunas pistas que no alcanzan para determinar si se trató de un asalto común o de un intento de atentado contra el senador.

Si bien los análisis genéticos no están concluidos, Página/12 pudo saber que el titular del juzgado de instrucción N° 25 acumuló una abrumadora cantidad de datos que distanciarían absolutamente al único detenido sospechado de haber participado en el asesinato del custodio del legislador, sargento primero Aníbal Sopena, del lugar y el momento en que se produjo el episodio. "Las conclusiones técnico-científicas no dejan lugar a dudas: Salto no estuvo el sábado 6 en el asalto al senador Menem", le aseguró ayer a este diario un allegado a la causa.

La afirmación se basa en una serie de pericias llevadas adelante por la Policía Federal. Entre ellas se contabiliza la trayectoria del proyectil que impactó en la carrocería del VW Gol color champagne utilizado por las cuatro personas que irrumpieron en el garaje de la vivienda de la calle Lidoro Quinteros 1035. Por el lugar donde se encontró "la pequeña mancha de sangre del delincuente herido" y por la pericia balística realizada sobre el plomo 9 milímetros extraído de

# Choque de colosos del humor!

Yo no tengo  
ninguna  
contra!

Juan Carlos Calabró  
y Raúl Portal

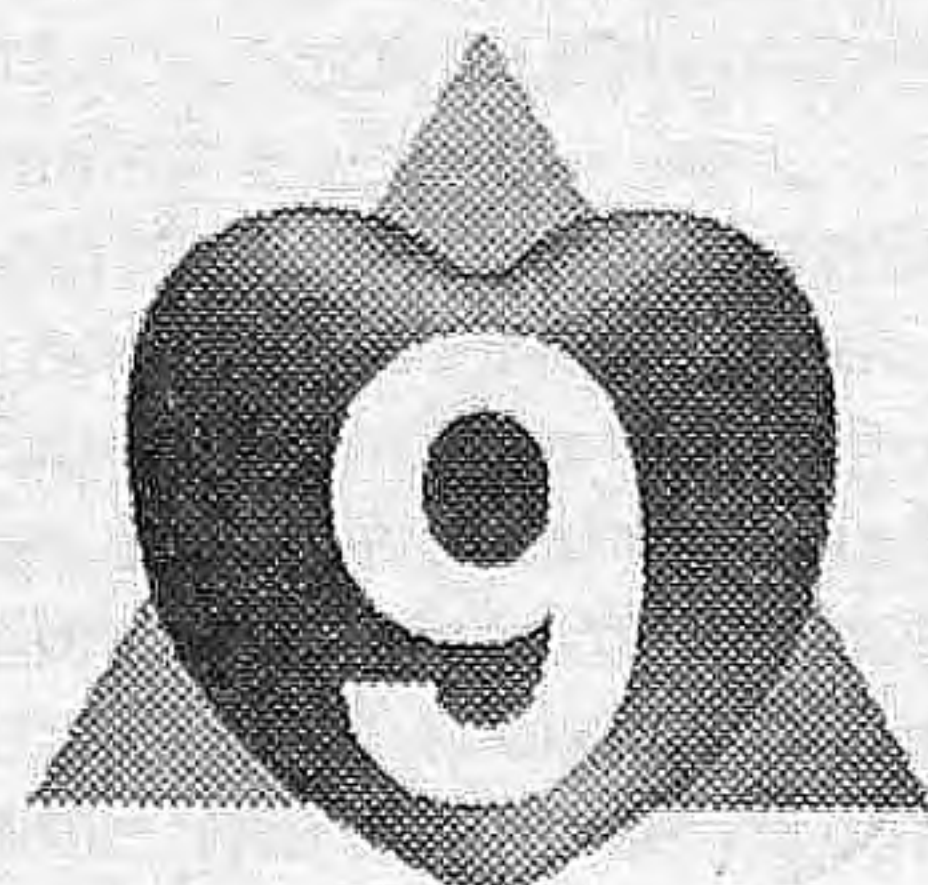
se sacarán chispas  
en un duelo de risas  
y humor para no perderse.

A este no le voy  
a **perdonar**  
ningún  
pecado!

Y como si fuera poco, Carrizo también tendrá  
que defender a **Orlando Carrió** y **Georgina  
Barbarosa** de los disparates de **Renato**.

TODA ESTRELLA TIENE CONTRA

**HOY 21:00**



LIBERTAD

36 años creando televisión argentina para el mundo.





POR EL ATENTADO A MENEM NO ESTARIA VINCULADO

# POLIS, DESPISTADOS

la espalda de Salto el 12 de julio en el Hospital de San Fernando, se pudo saber que la bala ingresó en la carrocería del auto por la parte trasera, a la altura del asiento trasero izquierdo. O sea, el proyectil debería haber impactado sobre el cuerpo del delincuente que estaba ubicado en ese lugar. Sin embargo la mancha fue hallada en el asiento delantero derecho. Ese fue en el único punto del VW Gol champagne, modelo 95, chapa patente AMM 781, donde se encontró sangre. O sea, el delincuente no fue herido por esa bala.

Otro de los puntos que a su favor tiene Salto para no quedar involucrado en la agresión a la mansión de Menem es que el cotejo escopométrico entre el plomo extraído de su cuerpo y los de las armas de los cinco agentes que el sábado a las 23.15 custodiaban el domicilio del senador "dio negativo". "El plomo —dijeron fuentes cercanas a la causa— estaba sin deformar, por eso no hay dudas en el resultado. Ese proyectil no corresponde a ninguna de las armas disparadas por los custodios del senador", enfatizaron.

Los peritos y los médicos forenses también coincidieron en que "por la trayectoria del proyectil que impactó en el auto, la bala "se tendría que haber alojado a la altura media del cuerpo del delincuente. Esta apreciación no coincidirá tampoco con el plomo encontrado en el cuerpo de Salto. Los médicos policiales también aportaron un segundo dato: "Salto presentaba una herida sangrante importante. La mancha encontrada en el asiento delantero del auto era muy pequeña. La mancha correspondía más bien a un raspón", se aventuraron a precisar.

Dante Ricardo Salto fue detenido por la policía bonaerense el 12 de julio a la madrugada en la localidad de Villa Maipú, de San Martín, junto a su novia, Analía Alejandra López, y el padre de ésta, Santos Baldomero López. Al otro día, los detenidos fueron dieciséis policías bonaerenses, por estar vinculados con el atentado dinamitero contra la AMIA.

Sólo la decisión de Galeano, conocida con anterioridad por el comisario general Pedro Klodczyk, justifica que, antes que el juez federal Martín Suárez Araujo indagara a los López, el comisario Mario Naldi, a cargo del allanamiento, le asegurara al periodista Néstor Ibarra: "Sé que Salto estuvo en el domicilio del senador Menem porque se lo confesaron al personal. Se sabía por comentarios de ellos que eran los autores del hecho. Se lo adjudicaron", sentenció Naldi, olvidándose de que la policía no puede tomarle declaración a los detenidos.

En la casa de los López los hombres de Klodczyk encontraron municiones de guerra, una ametralladora Halcón y dos granadas FMK-2. Por ese motivo el juez federal de San Martín le abrió a Salto una causa por "tenencia de armas de guerra".

A las 22 de anoche Trovato encabezaba una serie de allanamientos "en una villa de Capital". "Me hice presente en el lugar para controlar la legalidad del acto. Mataron a un policía y en estos casos sus compañeros se pueden poner nerviosos y cometer excesos", explicó el magistrado, quien ayer analizaba la posibilidad de difundir las fotos de los dos agresores identificados. "Estoy madurando la posibilidad de dar a conocer a la prensa datos relevantes a la investigación", le dijo Trovato a **Página/12**.

Aunque los dos magistrados siguen las pistas de un mismo hecho, los caminos que tomaron son paralelos: Trovato y los federales siguen las pistas que le brindan los prontuarios de los dos identificados, mientras que Suárez Araujo le sigue los pasos a los compinches de Salto, a quien se le imputa también acopiar "armas de guerra".



El senador Eduardo Menem nunca creyó en la alegría de la policía por la detención de Salto.

Las pericias parecen confirmar su escepticismo.

## NUEVOS ALLANAMIENTOS

# Trovato, sospechas y sospechosos

(Por A. K) El juez Francisco Trovato analizaba anoche en su despacho los resultados de los últimos allanamientos realizados en dos villas de Capital Federal. Si bien no trascendieron los resultados, **Página/12** pudo saber que el magistrado, asistido por personal de la División Robos y Hurtos de la Policía Federal, requisó domicilios y "aguantaderos" de familiares, conocidos y compañeros de

cárcel de los dos sospechosos identificados como los que el sábado 6 irrumpieron a los balazos en la casa del hermano del presidente de la Nación. Ayer, fuentes allegadas a la causa aseguraron a este diario que uno de los dos atacantes aún no identificados responde al alias de "Diego".

Por su parte la policía bonaerense informó que detuvo en Ciudad Evita a un menor de nombre "Robertito"

señalado por el juez de San Martín Martín Suárez Araujo como "cómplice de Dante Salto". El magistrado investiga al detenido por "tenencia de armas de guerra" y por ser uno de los probables delincuentes que mató a un custodio del senador Eduardo Menem e hirió de gravedad a otro.

Entre los investigadores de Capital Federal ayer se descartaba de plano la participación de Salto en el ataque al domicilio de los Menem. Es-

te es la diferencia fundamental entre la línea investigativa de Trovato y de Suárez Araujo.

Salto, afirman fuentes próximas a la pesquisa, no se parece en nada a la descripción que los testigos hicieron de los cuatro atacantes y las pericias lo alejan del domicilio del tercer hombre en la sucesión presidencial (ver nota central). Tampoco se asemeja a ninguno de los dos asaltantes que treinta minutos antes de matar al sargento Aníbal Sopeña robaron el VW Gol modelo 95, chapa patente AMM 781.

El automóvil en el cual se fugaron los asesinos de la casa del legislador a las 23.20 es, en realidad, de color champagne, no gris. Sucede que por la noche, y al reflejarse las luces de mercurio sobre la pintura bicapa, el color original vira al gris por "efecto lumínico".

Hace tres días Trovato ordenó allanar distintas localidades del partido bonaerense de La Matanza. En Villegas detuvo a tres delincuentes vinculados con los dos agresores identificados; uno de ellos acababa de cumplir una larga condena en el penal de Sierra Chica. En las ciudades de Laferrere y Ciudad Evita, al parecer, se encontraban "varios secueces" —tales las palabras de los investigadores— de los dos sospechosos. Se trataría de una banda de narcotraficantes de poca monta. Trovato cree que quienes tomaron por asalto el garaje de los Menem estaban drogados. Se basan en que no se les entendía lo que hablaban y en "el instinto asesino que demostraron en el ataque".

Justamente, en el barrio Villegas fueron detenidas tres personas. Dos de ellas, después de ser indagadas, quedaron en libertad; el restante quedó detenido y se le abrió una causa por "encubrimiento". El juez cree que "sabe dónde se ocultan los agresores del senador".

## LOS PASOS QUE DIO EL JUZGADO

### Idas y vueltas

**Sábado 6 de julio (minutos después del atentado):** "Puede tratarse de un intento de robo" porque la camioneta Fiat Ducato en que se movilizaban los agresores "no parece ser el vehículo más adecuado para realizar un atentado", dijo la Policía.

**Domingo 7:** El juez Francisco Trovato confecciona los identikits. "Creemos que se trató de un delito común y no de un delito político, aunque no se puede descartar que pudiera tratarse de una tentativa de secuestro o un atentado", dijo.

**Martes 9:** Trovato niega que hayan sido identificados dos agresores y que los tengan cercados.

**Miércoles 10:** Encuentran el Volkswagen Gol que utilizaron los asaltantes, con un tiro en la carrocería. El coche fue robado en Florida la misma noche del ataque. La descripción de quienes robaron el auto coincide con los identikits de dos de los atacantes.

**Viernes 12:** La Policía bonaerense, por orden del juez federal de San Martín, Alberto Suárez Araujo, detuvo a Ricardo Salto, herido de bala 9 milímetros en la espalda. Tiene un extenso prontuario. Su novia, Analía Alejandra López, declara que Salto le dijo que con tres cómplices habían intentado asaltar una casa en la zona norte de la Capital.

**Martes 16:** La Policía bonaerense difunde el nombre de los tres prófugos sospechosos de haber atacado la casa de Menem junto a Salto: Roberto Hernández, Juan Carlos Rodríguez y Hernán Pissani.

### Euforia y desazón

**Sábado 6 de julio:** Fuentes del Gobierno no descartan la hipótesis de un atentado porque los atacantes actuaron con "un grado de violencia desmedido" para delincuentes comunes.

**Domingo 7:** Eduardo Menem admite que en los días previos recibió amenazas telefónicas que "nunca tomé en serio". Pero "si hablamos de asalto, llama la atención la ferocidad con que se maneja la gente", aunque "no puedo determinar si son delincuentes comunes o políticos".

**Lunes 8:** El juez Francisco Trovato declara que con los identikits estarían identificados dos de los tres atacantes que participaron del tiroteo. "No es imaginable que personas que actuaron con tanta desprolijidad hayan estado animadas por razones políticas, aunque no se descarta ninguna hipótesis", dice.

**Martes 9:** "No creo en la teoría de que los delincuentes vieron el portón abierto y entraron a robar. No me cierra que no supieran que era mi casa", dice Eduardo Menem. Pero tampoco apuesta al móvil político porque usaron armas cortas y porque hubiera sido más fácil sorprenderlo en uno de sus paseos a pie por el barrio.

**Sábado 13:** El fiscal de San Martín, Jorge Sica, dice que existen "indicios serios" para vincular a Salto con el ataque. Agrega que la policía rastrea a los tres cómplices que "aunque no completamente, estarían identificados".



## TARIFAS

La Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal confirmó anoche un fallo contra el Estado que estableció la suspensión de "toda medida que implique una reestructuración tarifaria del servicio telefónico básico". El tribunal ratificó así la medida dictada en primera instancia por la jueza Clara Do Pico, en respuesta a una presentación realizada por los diputados radicales Jesús Rodríguez y Enrique Mathov. La suspensión deberá mantenerse "hasta tanto no se realicen la propuesta de rebalanceo tarifario por parte de la Secretaría de Comunicaciones y la audiencia pública" que, paradójicamente, fue prevista en una resolución de esa secretaría. Economía aún no resolvió si apelará a la Corte Suprema.

## Le niegan probation a Mon

La Cámara del Crimen porteña confirmó ayer que María Victoria Mon, acusada del accidente de tránsito que provocó la muerte de Juan Pablo Acuña, no accederá a la probation. Acuña, de 14 años, fue arrollado en julio de 1995 en Figueroa Alcorta y Tagle por Mon, de 21, quien huyó sin asistirlo. Luego intentó enmascarar la situación denunciando que le habían robado la camioneta. La defensa pidió la probation para el delito de falsa denuncia, pero la cámara se lo negó.

## Teléfonos truchos

Cinco extranjeros que regentaban una central telefónica en la que recibían y encaminaban llamadas al exterior con líneas robadas fueron detenidos ayer. Se trata de un peruano, dos ecuatorianos y dos colombianos. Fueron arrestados en una casa en Paraguay al 2000, por orden del juez de instrucción Omar Fasciutto, que recibió denuncias de vecinos que recibían facturas del servicio telefónico con valores desproporcionados. El monto de la estafa superaría los 300 mil dólares.

# La Colorada, condenada por matar a su rival

Patricia James fue condenada a ocho años de prisión por el asesinato de una chica de 15 años, en el Abasto. "La saqué rebarata", dijo.

"La saqué rebarata", dijo Patricia "La Colorada" James después de escuchar que el tribunal oral que la juzgó por el crimen de una chica de 15 años la había encontrado culpable y condenado a ocho años de prisión. Con un tono rayano en el júbilo, la mujer explicó su entusiasmo: "Con todo esto pensé que me daban perpetua. Ahora, creo que dentro de poco voy a poder estar con mi familia". La Colorada—ahora quedó comprobado—mató de un navajazo en el cuello a Carla Márquez, de 15 años, en 1994. Ambas trabajaban para Juan "El Ponja" Juárez, quien además de ser su proxeneta era amante de las dos. La Colorada, de 20 años, mató a su ex compañera por celos.

El Ponja, en tanto, la sacó más barata aún. El Tribunal Oral 11 dispuso su sobreseimiento, pese a que el defensor de La Colorada insistió durante el juicio en que "la actuación de un tercer sujeto en el crimen quedó demostrado y debe influir en la mesuración de la pe-

na". Ayer mismo, el hombre fue trasladado al departamento central de la Policía Federal, en donde después de cumplir varios trámites quedó en libertad.

La otra polémica que tuvo lugar durante el juicio se centró en las condiciones psíquicas de La Colorada, internada en el hospital neuropsiquiátrico Braulio Moyano. Los psicólogos de la defensa aseguraron que se trata de "una débil mental con aspectos psicopáticos" y con "una edad mental de 7 a 9 años". Otros peritos afirmaron en cambio que la ahora condenada "puede distinguir el bien del mal".

Los jueces no accedieron al pedido de sobreseimiento por inimputabilidad, aunque dispusieron formar un "incidente de salud", para que reciba atención médica permanente. Pero, además, los camaristas Enrique Álvarez Aldana, Enrique Pose y Ricardo de Laurentis solicitaron una modificación del Código Penal para que se cree una figura legal intermedia entre la culpabilidad lisa y llana y la inimputabilidad (ver aparte).

**La Colorada James mató a Carla Márquez por celos: compartían el novio.**



Después de escuchar el fallo, el padre de Patricia, Abel James, advirtió que su hija no saldrá con vida de la prisión si no recibe ayuda psicológica. "Si va a la cárcel no dura un año, antes se suicida—dijo—, los jueces deben entender que necesita ayuda." "Es una débil mental que cayó en desgracia al conocer a este hombre", dijo en alusión al coimputado en la causa y finalmente absuelto Ponja Juárez, sobre quien descargó toda su furia: "Es un hombre peligroso para la sociedad, con muchas causas penales y muchos años de cárcel, y que ahora va a volver a las andadas".

A Carla Márquez la inició en la prostitución la propia Colorada. Pero el 8 de noviembre de 1994 La Colorada salió de la casa de El Ponja, una pensión ubicada en Once, para hacer unas compras y al volver encontró al hombre—su supuesto novio—en la cama con Carla Márquez. Sobrevino la previsible discusión, pero la cosa no terminó allí. La Colorada la corrió por las calles del barrio amenazándola con una navaja. Según dictaminó ayer el tribunal, terminó matándola con un certero navajazo en la carótida. El cuerpo fue encontrado al día siguiente en un auto abandonado en la esquina de Gallo y Lavalle, en el barrio del Abasto. Durante el juicio, la acusada declaró que en realidad fue El Ponja quien mató a la adolescente. En el fallo quedó evidenciado que los jueces no le creyeron.

La declaración de la testigo Ana Pilar Barboni fue determinante para inculpar a James, al recordar en el proceso que la noche del crimen vio a ambas jóvenes pelearse frente a su domicilio de Carlos Gardel y Jean Jaurés. La testigo aseguró que James extrajo una navaja y le aplicó un puntazo en el cuello a la víctima.

## Piden cambio del Código

El tribunal que condenó ayer a Patricia "La Colorada" James a ocho años de prisión por el crimen de la adolescente Carla Márquez recomendó al poder político que contemple en el Código Penal la figura de inimputabilidad disminuida. La intención de los magistrados es que exista una reglamentación legal para manejar casos como el de la condenada ayer, quien padece trastornos mentales pero a su vez no suficientes como para ser declarada inimputable.

Los camaristas del Tribunal Oral 11 ordenaron que se libre un oficio a la Secretaría de Asuntos Legislativos del Ministerio de Justicia, a fin de que promueva la inserción en el Código de una reforma que considere esa figura atenuante para los casos de "imputabilidad disminuida".

En el fallo, los jueces entendieron que no correspondía declarar la inimputabilidad de La Colorada, aunque advirtieron sobre sus carencias mentales y ordenaron un control médico permanente. La inexistencia de una figura legal que contemple esos casos derivaron en una recomendación para reformar el Código, al estar en presencia de un hecho que no cuenta con antecedentes similares en la jurisprudencia argentina.

## DÍA DEL AMIGO

# Un invento argentino

El Día del Amigo—que se celebra, exactamente, este mediodía—tiene con la birome, el colectivo y el dulce de leche un mérito en común: el de ser un invento argentino. Fue Enrique Febraro, un profesor de psicología, músico y odontólogo argentino, quien el 20 de julio de 1969 instituyó el homenaje en honor a la llegada del hombre a la luna. En caso de que alguien quiera saludar a un amigo lejano, Telecom anunció que hoy hace descuentos sobre las tarifas inerurbanas e internacionales.

"Ese día todos estuvimos pendientes de la suerte de esos tres astronautas (Neil Armstrong, Edwin Buzz Aldrin y Michael Collins), quienes, trascendiendo los límites del mundo, entraban decididamente en el universo llevando nuestro

mensaje de amistad," dijo Febraro a la agencia de noticias Télam. Más de trescientas ciudades en cien países conmemoran el Día del Amigo. Febraro los fue invitando a hacerlo a través de invitaciones escritas durante los últimos 27 años. El odontólogo—que suele abusar de aforismos del tipo "Amistad se escribe con a de amor"—logró también que la municipalidad de Lomas de Zamora designara a esa comuna, por decreto, como Capital Nacional de la Amistad. Además, este año recayó en la ciudad entrerriana de Paraná el mérito de ser la capital mundial de la amistad. En respuesta a una invitación de Luis Avellaneda, titular del Rotary club local, Febraro estará hoy allí para presidir, desde las barrancas que bordean el río, la ceremonia central.

# Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

## GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$ 315

### TV Grundig Full Design 14"

Trinorma: PAL N/ PAL M/ NTSC M. Funciones en pantalla en 6 idiomas. Apagado programable. Entrada de audio y video. Control remoto con indicador de batería baja.

## GRUNDIG



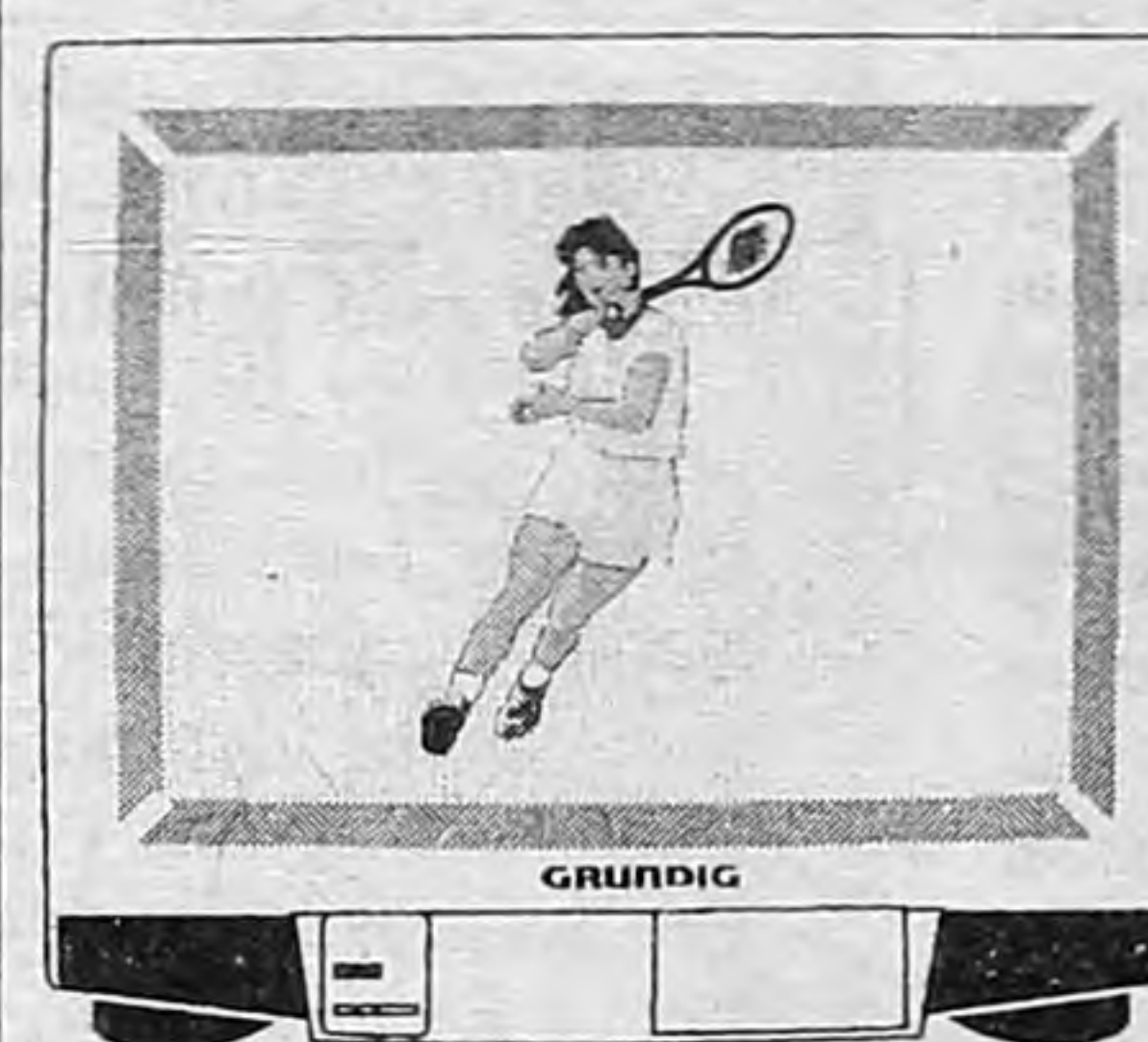
### Videograbador Grundig 394 Estéreo

6 cabezas: 4 de video, 2 de audio para sistema Hi Fi. PAL N y NTSC-M. On Screen Display. 181 canales. Control remoto.

Precio Contado: U\$S 540.-

10 CUOTAS SIN INTERÉS  
U\$S 54 POR MES

## GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$ 1615

### TV Grundig 32" Estéreo

Multinorma. Recepción estereofónica MTS. Picture in Picture. Temporizador de apagado. Código de seguridad. Mensajes en pantalla. Control remoto full.

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 27/JULIO/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## INTENTAN DECLARARLOS INCONSTITUCIONALES

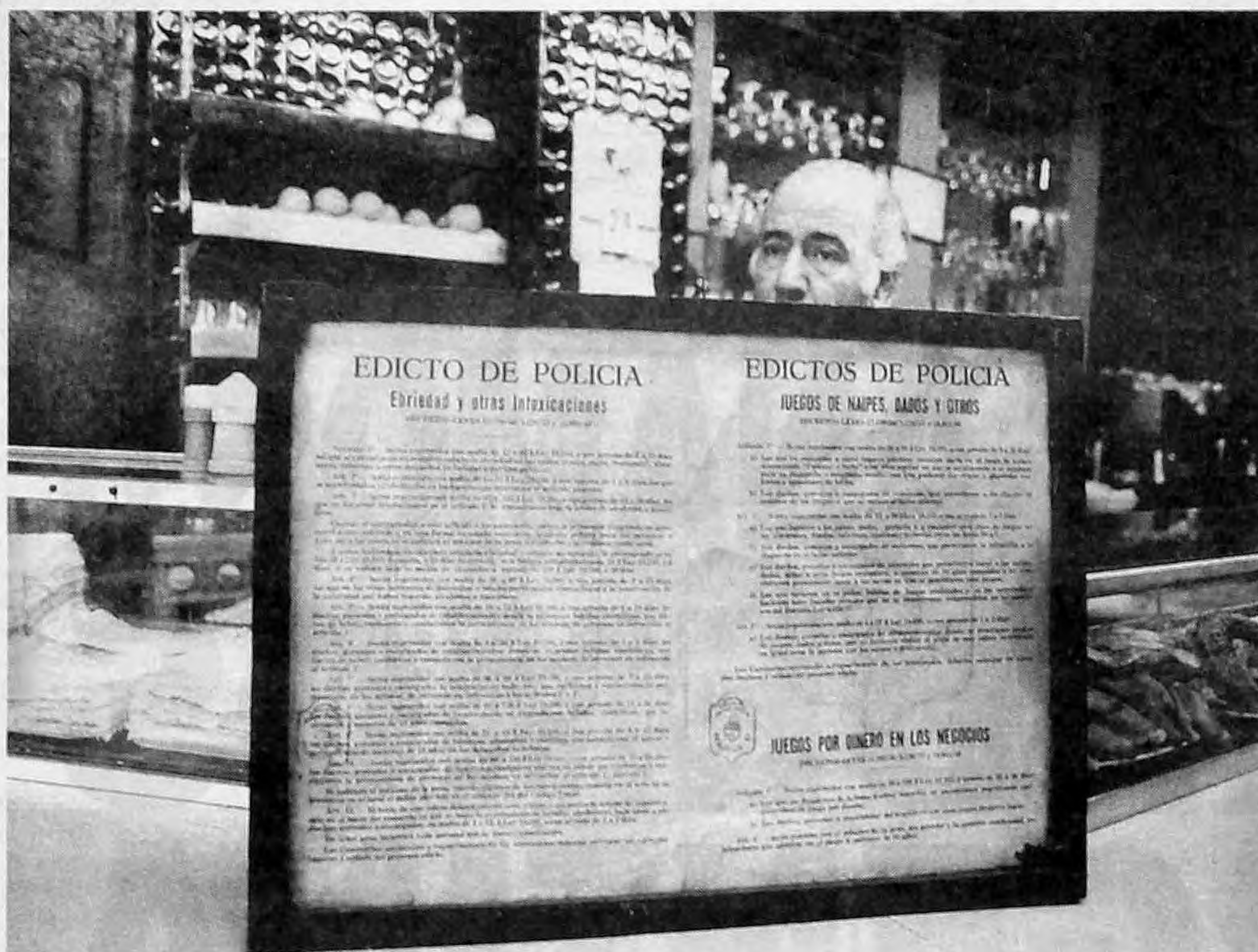
# La batalla contra los edictos

En apenas 18 meses hubo 173 mil detenidos por aplicación de los edictos policiales. Un grupo de abogados promovió un recurso para declarar su inconstitucionalidad, basándose en un fallo en primera instancia en ese sentido.

(Por Carlos Rodríguez) En apenas un año y medio —desde enero de 1994 a julio de 1995— la Policía Federal detuvo a 173.245 personas, la mayoría jóvenes, por aplicación de los edictos policiales. Frente a esa realidad, un grupo de abogados nucleados en la Asociación por los Derechos Civiles promovió un recurso ante la Cámara del Crimen de la Capital para que se declare la inconstitucionalidad de los edictos. El pedido está basado en un fallo reciente del juez correccional Luis Juan Torres, quien declaró inconstitucional el edicto por "ebriedad", el más utilizado por la policía, en una causa abierta por la detención de seis jóvenes en el barrio de Palermo. "La petición apunta a reafirmar la discusión sobre la gruesa inconstitucionalidad de los edictos, que le otorgan a la policía una facultad omnimoda sobre la suerte de las personas", dijo a *Página/12* el doctor Alejandro Carrió, uno de los promotores del planteo.

"La policía detiene a una persona por sospechar que está ebria, la misma institución corrobora esa supuesta ebriedad sin necesidad de dosaje alcohólico ni peritaje médico y la propia policía aplica condenas en un proceso contravencional en el cual el acusado no tiene derecho a designar abogado y en la mayoría de los casos ni siquiera se entera de que fue objeto de un proceso", puntualizó Carrió. La "trampa" que sigue tras la condena —que puede llegar a los 30 días de arresto— es que el infractor "tiene apenas 24 horas para apelar y si no lo hace, la pena queda firme".

Debido al exiguo plazo establecido, durante el año 1994 "sólo el 0,1 por ciento de las 106.451 condenas fueron apeladas, pero lo curioso es que de las 115 apelaciones, en el 95 por ciento de los casos se logró revocar la



En las condenas por aplicación de edictos hay apenas 24 horas para apelar y muchos ni se enteran de que hay un proceso.

sentencia, lo que habla de la endeblez de estos procesos en sede policial que convierten en teórico el recurso judicial porque es muy difícil pescar un caso y poder litigar a tiempo".

Una de las excepciones fue el caso en el que se vio involucrado Fernando Pérez del Cerro, junto con cinco amigos. Todos fueron detenidos el sábado 23 de setiembre de 1995 en la plazoleta ubicada en Ecuador y Charcas, en momentos en que se encontraban acompañados por dos chicas a las que se les permitió irse a sus casas. Los jóvenes tenían en su poder un cartón de un litro de vino y otro de jugo de pomelo, ambos sin abrir porque planeaban ir a un lugar bailable y ahorrarse la consumición. Todos tenían sus 18 años cumplidos y los detuvieron con "prepotencia y agresividad" dos policías de civil pertenecientes a la Comisaría 19ª.

A Pérez del Cerro lo tomaron de los cabellos y lo condujeron detenido, con las esposas puestas, mientras uno de los policías le decía: "Melena ¡vamos!". Un oficial de apellido Nazzari no les permitió que avisaran por teléfono a sus padres, quienes recién se enteraron de la detención en la mañana del día siguiente. El oficial les aclaró que "en estos procedimientos no hay juez ni abogado". Los chicos no estaban ebrios, pero fueron condenados por la policía por circular por la vía pública "en estado de alcoholización evidenciado por leve aliento etílico, andar vacilante e incoherencias en sus expresiones y pupilas inyectadas". Los retuvieron presos 18 horas y los condenaron a un día de prisión en suspenso en la cárcel de Devoto. Virtualmente ya habían cumplido la pena.

Los jóvenes apelaron la condena antes de las 24 horas y el juez en lo correccional Torres, el 26 de diciembre pasado, revocó la decisión policial y declaró "la inconstitucionalidad del edicto policial sobre ebriedad y otras intoxicaciones". Alegó que ese edicto "afecta el principio del juez natural y el de prohibición de arrogarse funciones judiciales" por parte

del Poder Ejecutivo, a través de la Policía Federal, violatorios de los artículos 18 y 95 de la Constitución. También "resultan violadas la garantía del debido proceso legal y el principio de legalidad" previsto en el artículo 18 y en el 19 inciso segundo de la Carta Magna.

Sobre esa base, Pérez del Cerro, patrocinado por Carrió y por las doctoras Verónica Taubas y Mónica Román, pidió ahora a la Cámara del Cri-

men que se declare la inconstitucionalidad de todos los edictos. Junto con la fundamentación jurídica, el joven sostuvo que recurre al tribunal porque teme volver a ser detenido dado que "no he abandonado mi costumbre —perfectamente lícita— de reunirme con amigos en la misma plazoleta, sigo usando el pelo largo y descuento que el personal de la Comisaría 19ª no ha abandonado su proceder habitual".

## Por qué se puede ir preso

Ebriedad	81.304
Escándalo	36.299
Vagancia y Mendicidad	27.471
Desórdenes	22.939
Juegos de Naipes	2.130
Seguridad Pública	1.149
Hotel-registro	695
Portación-Usos de armas	570
Bailes Públicos	61
Policía Particular	55
Toques de pito	23
Juego por dinero	16
Otros	533
<b>Total</b>	<b>173.245</b>

Fuente: Policía Federal. Los datos corresponden al período comprendido entre enero de 1994 y el 30 de junio de 1995.

"Uno puede ir preso por merodear por los andenes del ferrocarril sin oficio conocido o por tocar pitos y señales", dice el abogado Alejandro Carrió sin poder dar crédito a la vigencia de normas dictadas hacia fines del siglo pasado por la propia policía. Para entender el cuadro hay que saber que se condenan los "bailes públicos" que se realizan, con fines de lucro, sin autorización municipal. "Hotel-registro" contempla penas para los dueños de hoteles que no lleven un registro de ingresos y egresos. "Policía particular" es el edicto que penaliza a los que trabajen como agentes de seguridad sin autorización de la Policía Federal.

Los edictos por escándalo y por desórdenes son los que se aplican, con mayor asiduidad, a los travestis, homosexuales o prostitutas. También está vigente el edicto por "carnaval", que autoriza a llevar preso a las "mascaritas" de "comparsas" no habilitadas y entre los "desórdenes" figura el tocar música o cantar en la calle. Y los que "vertieren palabras torpes" u "orinan en la vía pública" puedan caer también en la figura del "escándalo" y sufrir arrestos de seis a 15 días.

## Píldora abortiva en EE.UU.

Un equipo de expertos de la Oficina Federal para Alimentos y Fármacos de Estados Unidos (FDA) recomendó al gobierno de ese país que autorice la utilización de la píldora abortiva RU-456. La comisión consideró que los riesgos de la utilización de la píldora podían considerarse como "aceptables" y que era un medicamento "seguro y efectivo". El fármaco, que en algunos países europeos ya está autorizado, está concebido para provocar el aborto en mujeres con hasta siete semanas de embarazo y su eventual aprobación en Estados Unidos produjo una dura polémica entre los sectores pro aborto y los antiabortistas.

## Inauguran tramo de autopista

El presidente Carlos Menem y el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde inaugurarán el jueves próximo el tramo de la autopista a Mar del Plata (Ruta 2) Chascomús-Dolores. La inauguración de la obra, de ochenta kilómetros, marca el ingreso en la última etapa de trabajo de remodelación de la ruta, cuya terminación está estimada para 1999. Con esta habilitación, la empresa podrá subir el peaje un 15 por ciento —de 12 a 14 pesos— entre la rotonda Gutiérrez y Dolores, aunque el incremento no será aplicado enseguida. Por ahora quienes viajen a Mar del Plata seguirán pagando los 12 pesos, a los que se suman 3,80 si utilizan la autopista que une Buenos Aires con la rotonda de Gutiérrez.

## Balearon a un empresario

Un productor agropecuario de Tres Arroyos fue interceptado y baleado en la ruta 73, cerca de Claromecó, por un grupo que se fugó y abandonó el auto en la zona céntrica de la ciudad. El empresario es Harald Andreasen, de 73 años, quien viajaba en un Mercedes Benz cuando fue embestido por un Renault 11. Sin decir nada, uno de los atacantes se bajó y le disparó a quemarropa a Andreasen, quien sufrió heridas en un codo y el abdomen. Luego pudo avanzar unos tres kilómetros, pero tuvo que detenerse por los dolores. Así lo encontró un automovilista, quien lo llevó hasta un hospital. Los atacantes no fueron encontrados.

## Abogados que no hacen feria

Los Centros de Atención Jurídica Comunitaria anunciaron que permanecerán abiertos durante la feria judicial de julio, en su horario habitual de 14 a 18 horas. Conflictos de vecindad, familiares, reclamos en defensa del consumidor, consultas de derecho penal, comercial y temas laborales, son algunos de los asuntos que pueden llevarse a estas oficinas, donde se desempeñan abogados capacitados en técnicas de arbitraje y mediación. El servicio es gratuito y funcionan en espacios cedidos por organizaciones y clubes. Las direcciones son Corrientes 5666 (Villa Crespo), Lamadrid 676 (La Boca), San Juan 369 (San Telmo), Cuzco 220 (Liniers), Donado 1355 (Villa Urquiza), Mario Acosta 1544 (Flores Sur), H. Yrigoyen 3202 (Once) y Soldado de la Frontera 5230 (V. Lugano).

## Abogados

La Asociación por los Derechos Civiles es una entidad formada hace un mes por un grupo de abogados que cuentan con el apoyo de estudiantes graduados en la Universidad de Palermo. La entidad trabaja en común con Poder Ciudadano y recibe un subsidio de la Fundación Ford. En su sede de Sarmiento 1562, séptimo piso "C", teléfono 382-8369, tiene abogados que atienden al público durante todo el día, en forma gratuita.

"Nosotros creemos que el derecho es un medio apto para provocar cambios y atendemos denuncias en contra de la limitación de la libertad de expresión, la igualdad ante la ley, la libertad de asociación, los abusos policiales y en favor de la defensa del medio ambiente", explicó el abogado Alejandro Carrió. La intención de la entidad es lanzar una campaña pública para que la sociedad sepa cómo actuar frente a la aplicación de los edictos policiales. "También queremos promover acciones de interés público que nos sean presentadas con la finalidad de afianzar los derechos que marca la Constitución Nacional."



## Dos de las denuncias más comunes

### Los tiempos compartidos

Uno de los casos que más se repiten en el listado de denuncias son los pedidos de rescisión de contratos por compra de tiempos compartidos. "Se trata generalmente de ventas compulsivas que se hacen en forma domiciliaria o callejera, o en lugares públicos, en los que se acorrala a la gente hasta que firma el contrato", explicó un funcionario de la Dirección de Defensa del Consumidor.

"Cuando el cliente después lee el contrato -añadió la fuente-, se da cuenta de que no va a poder cumplir con los pagos, o que la compra no le conviene. Entonces, quiere rescindir el contrato." Según el funcionario, la ley de Defensa del Consumidor le da un período de gracia de cinco días al comprador, desde que firmó el contrato, para arrepentirse de la operación, siempre que la compra no se hubiera hecho en el local comercial de la firma. "La ley contempla la situación del que no va a comprar el bien o servicio, sino que se lo ofrecen y se ve imprevistamente en una situación de compra", afirmó.

### Las casas prefabricadas

Las empresas dedicadas a la construcción de viviendas prefabricadas se encuentran entre las más denunciadas por violación a la Ley de Defensa del Consumidor. "Son los casos más patéticos, porque los damnificados, en general, son gente de escasos recursos", sostuvo la fuente de la Subsecretaría de Comercio consultada por este diario.

La historia es tan vieja como el sistema de casas premoldeadas, pero a partir de la vigencia de la ley -a fines de 1994- los compradores tienen una herramienta para defenderse. "En la mayoría de las denuncias, el producto entregado no se corresponde con la vivienda ofrecida, en exhibición", indicó el funcionario. En estos casos, actúan peritos de la Dirección de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Economía, para determinar si la denuncia tiene asidero. "En la mayoría de los casos que se resolvieron por conciliación -precisó la fuente-, la empresa se comprometió a devolver el dinero pagado y a rescindir el contrato, o a hacer las mejoras para que la vivienda quede en las condiciones en que fue ofrecida".

EN SEIS MES

# CUAN

Afiliados a planes de medicina que no recibieron servicios ofrecidos, familias que se sintieron presionadas al comprar un tiempo compartido o sencillamente una persona a la que le arruinaron un pantalón en la tintorería: son algunos de los casos entre los 1632 denunciados en los primeros seis meses de 1996 en la Subsecretaría de Comercio Interior. El 80 por ciento de los casos se resolvió a través de la conciliación.

# HOY: GANAMOS o PERDEMOS ARGENTINA ¿QUEREMOS

**19:00 FÚTBOL**

**ESPAÑA - ARABIA. EXCLUSIVO DE TELEFE.**

**20:30 EN DIRECTO. FÚTBOL**

**ARGENTINA - ESTADOS UNIDOS.**

**23:00 BÁSQUET**

**ARGENTINA - ESTADOS UNIDOS.**

Sigamos siempre juntos. Ahora más que nunca con nuestros muchachos en Atlanta '96. Por esa camiseta que Dios nos dio.

**TELEFE**

*Juntos es mejor.*

### Qué dice la

La Ley 24.240 de Defensa del Consumidor establece que:

- Los proveedores deben brindar información sobre las características de los bienes o servicios.
- Deben suministrar toda la información que afectan la salud o integridad.
- La información debe estar redactada en un idioma claro.
- Se debe cumplir con todas las obligaciones.
- Si se ofrecen cosas usadas o reutilizadas, debe ser precisa y notoria.
- Siempre debe documentarse la operación.
- El proveedor está obligado a entregar las cosas pactadas.
- Si se ofrece garantía, debe estar un certificado redactado en idioma claro.
- Quienes presten servicios en plazos ofrecidos o convenidos, deben cumplirlos dentro de treinta días de terminados.
- En casos de venta domiciliaria debe documentarla por escrito e incluir la operación dentro de los cinco días.

Alejandro Elías



## Dos de las denuncias más comunes

### Los tiempos compartidos

Uno de los casos que más se repiten en el listado de denuncias son los pedidos de rescisión de contratos por compra de tiempos compartidos. "Se trata generalmente de ventas compulsivas que se hacen en forma domiciliar o callejera, o en lugares públicos, en los que se acorrala a la gente hasta que firma el contrato", explicó un funcionario de la Dirección de Defensa del Consumidor.

"Cuando el cliente después lee el contrato —añadió la fuente—, se da cuenta de que no va a poder cumplir con los pagos, o que la compra no le conviene. Entonces, quiere rescindir el contrato." Según el funcionario, la ley de Defensa del Consumidor le da un período de gracia de cinco días al comprador, desde que firmó el contrato, para arrepentirse de la operación, siempre que la compra no se hubiera hecho en el local comercial de la firma. "La ley contempla la situación del que no va a comprar el bien o servicio, sino que se lo ofrecen y se ve imprevisiblemente en una situación de compra", afirmó.

### Las casas prefabricadas

Las empresas dedicadas a la construcción de viviendas prefabricadas se encuentran entre las más denunciadas por violación a la Ley de Defensa del Consumidor. "Son los casos más patéticos, porque los damnificados, en general, son gente de escasos recursos", sostuvo la fuente de la Subsecretaría de Comercio consultada por este diario.

La historia es tan vieja como el sistema de casas premoldeadas, pero a partir de la vigencia de la ley —a fines de 1994— los compradores tienen una herramienta para defenderse. "En la mayoría de las denuncias, el producto entregado no se corresponde con la vivienda ofrecida, en exhibición", indicó el funcionario. En estos casos, actúan peritos de la Dirección de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Economía, para determinar si la denuncia tiene asidero. "En la mayoría de los casos que se resolvieron por conciliación —precisó la fuente—, la empresa se comprometió a devolver el dinero pagado y a rescindir el contrato, o a hacer las mejoras para que la vivienda quede en las condiciones en que fue ofrecida".

EN SEIS MESES 1600 CONSUMIDORES PRESENTARON DENUNCIAS

# CUANDO VALE QUE JARSE

Afiliados a planes de medicina que no recibieron servicios ofrecidos, familias que se sintieron presionadas al comprar un tiempo compartido o sencillamente una persona a la que le arruinaron un pantalón en la tintorería: son algunos de los casos entre los 1632 denunciados en los primeros seis meses de 1996 en la Subsecretaría de Comercio Interior. El 80 por ciento de los casos se resolvió a través de la conciliación.

(Por Eduardo Videla) Los abusos en los contratos de venta o su no cumplimiento por parte de los vendedores fueron el principal motivo de reclamo por parte de los consumidores que, durante los primeros seis meses del año, presentaron denuncias en la Subsecretaría de Comercio Interior. Con el 40 por ciento de las quejas, sobre un total de 1.632 denuncias, el rubro contratos superó ampliamente en este primer semestre al de los servicios mal prestados, principal motivo de reclamo durante 1995. Gente que se sintió presionada para comprar un tiempo compartido que no podía pagar, familias que adquirieron una casita premoldeada que resultó ser mucho más precaria que la exhibida en el local de ventas,

afiliados a planes de medicina pre-paga que no recibieron los servicios que les habían ofrecido pagar, se cuentan entre los casos más reiterados. Pero también están los que decidieron no dejar pasar las pequeñas estafas cotidianas, como un pantalón arruinado en una tintorería, un precio exagerado cobrado por un cerrajero, o la rayadura de un mueble durante su traslado en el flete. El 80 por ciento de las denuncias fueron resueltas o están en vías de solución a través de la conciliación entre el damnificado y el denunciado. El resto, se resolverá a través de multas, si se comprueba la responsabilidad del comerciante. Durante un año y medio de vigencia de la ley se impusieron multas por 728 mil pesos.

Un consumidor que compró un aparato telefónico con un manual sin traducción al español logró que los vendedores le cambien el aparato por otro con las instrucciones en castellano; otro que adquirió un perro que se le enfermó a los pocos días, consiguió que le devolvieran el dinero por los gastos de veterinaria; un tercero, víctima de la compra de un juguete electrónico que no funcionaba, logró recuperar el dinero pagado. Los tres integran la lista de 234 consumidores que vieron resuelto su reclamo en la Subsecretaría de Comercio en el primer semestre del año.

Todos ellos adoptaron en su momento la decisión de no mastigar la bronca por el abuso comercial y discaron el 0-800-6-1518 para hacer la denuncia. Con cada llamado se inicia un camino administrativo cuyo primer paso es la convocatoria a las partes —el denunciante y el demandado— para una primera audiencia de conciliación. "Allí pueden pasar cuatro cosas: que se pongan de acuerdo; que decidan dar una respuesta en una próxima audiencia, que resuelvan el diferendo en una segunda o tercera entrevista, o que no haya conciliación", explicó a *Página/12* un funcionario de la Dirección de Defensa del Consumidor.

"En las conciliaciones se resuelve la forma de resarcir al damnificado: se le repone el bien, si está fallado; se le devuelve el dinero o se rescinde el contrato en el caso de que exista un abuso", añadió el funcionario. En cambio, cuando no hay acuerdo, el caso pasa a estudio de los abogados de la Subsecretaría y, si corresponde, se le aplica una multa al proveedor que puede ir de los 500 a los 500 mil pesos. "Cuando se instruye un sumario, intervienen peritos para determinar si existe o no una violación a la ley", indicó la fuente consultada por este diario. "En el caso de un piso mal plastificado —ejemplificó— actúa la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Economía."

—Y en el caso de una prenda arruinada en la tintorería ¿quién interviene como perito?— quiso saber *Página/12*.

—En ese caso enviamos la prenda al Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI).

Por la vía de la conciliación, la solución al conflicto puede llegar entre los veinte y los sesenta días a partir del reclamo. Cuando se pierde esta instancia, el caso puede demorar meses hasta que se llega a la absolución o la sanción del acusado. Pe-



Alejandro Elias

## Qué dice la Ley 24.240

La Ley 24.240 de Defensa del Consumidor abarca las operaciones de compra venta o alquiler de cosas muebles, la prestación de servicios y la compraventa de terrenos o inmuebles nuevos destinados a vivienda. Establece que:

- Los proveedores deben brindar información veraz y suficiente sobre las características de los bienes y servicios que ofrecen.
- Deben suministrar toda la información necesaria para evitar riesgos que afectan la salud o integridad física del consumidor.
- La información debe estar redactada en idioma nacional.
- Se debe cumplir con todas las precisiones contenidas en la oferta.
- Si se ofrecen cosas usadas o reconstituidas debe indicarse en forma precisa y notoria.
- Siempre debe documentarse la operación convenida.
- El proveedor está obligado a cumplir el plazo y las condiciones de entrega pactadas.
- Si se ofrece garantía, debe estar especificado y se debe entregar un certificado redactado en idioma nacional.
- Quiénes presten servicios están obligados a respetar términos y plazos ofrecidos o convenidos. Si existieran deficiencias o defectos, dentro de treinta días de terminado el trabajo el prestador está obligado a corregirlos sin costo adicional.
- En casos de venta domiciliar, por correo o televisión el prestador debe documentarla por escrito e informar que el consumidor puede revocar la operación dentro de los cinco días corridos de la entrega.

# HOY: GANAMOS o PERDEMOS ARGENTINA = QUEREMOS

**19:00 FÚTBOL**

**ESPAÑA - ARABIA. EXCLUSIVO DE TELEFE.**

**20:30 EN DIRECTO. FÚTBOL**

**ARGENTINA - ESTADOS UNIDOS.**

**23:00 BÁSQUET**

**ARGENTINA - ESTADOS UNIDOS.**

Sigamos siempre juntos. Ahora más que nunca con nuestros muchachos en Atlanta '96. Por esa camiseta que Dios nos dio.

**TE LE FE**  
Juntos es mejor.

## Santiago en la Villa

La Secretaría de Turismo de la Municipalidad de Villa Gesell y el obispado de Mar del Plata organizaron la primera peregrinación al santuario de Santiago Apóstol en Villa Gesell, que se realizará entre el 25 y el 28 de julio. La ceremonia incluirá una fiesta en la que se exhibirá una imagen de Santiago Apóstol donada por la Xunta de Galicia, réplica exacta de la que fue enviada a Santo Domingo para los 500 años del descubrimiento de América.

## Juez que tomó coimas

La jueza que investiga el caso del juez platense Osvaldo Larrosa —denunciado por un abogado que utilizó una cámara oculta y le tendió una trampa— ordenó la clausura del juzgado y suspendió a su titular hasta que concluya la investigación. Al mismo tiempo, Rubén Desio, el martillero que supuestamente recibió la coima de 10 mil pesos en nombre de Larrosa, se negó a declarar en indagatoria. La investigación comenzó la semana pasada cuando el abogado Eduardo Balian denunció que el juez le había pedido una coima para fallar en el caso de la quiebra de una inmobiliaria.

## Choque espectacular

Un triple choque en la esquina de Humberto Primo y San José, en Capital Federal, resultó ayer en siete personas heridas. El accidente ocurrió a las 10 de la mañana, cuando un colectivo de la línea 60 chocó contra una camioneta Dodge de una empresa de fletes y también con un auto estacionado en el lugar. Luego del choque, el colectivo se incrustó contra la proveduría rural de la esquina. Los heridos fueron seis pasajeros y el conductor.

## Nueve mil donantes

Casi nueve mil personas de la provincia de Buenos Aires se registraron en los primeros seis meses del año como donantes de órganos, informó el Centro Único Coordinador de Ablación e Implantes (CUCAIBA). Los bonaerenses expresaron su deseo de donar sus órganos en el marco de una campaña realizada por el organismo oficial. La habilitación de una línea telefónica para dar información a la población sobre trasplantes contribuyó al resultado, según el CUCAIBA. El número, tanto para obtener datos como para donaciones, es el 0-800-20101.

## A salir de vacaciones

La cara de felicidad de los chicos era noticia suficiente, si alguien no se había enterado que empezaron las vacaciones de invierno. Por ello empezó también el operativo de seguridad en las rutas bonaerenses. La cobertura dará especial atención a las rutas Panamericana, 7, 8, 9, Acceso Norte, Autopista Ricchieri y Avenida Gaona. El movimiento promete ser intenso: las empresas de ómnibus anunciaron que los pasajes hacia las principales ciudades turísticas están agotados desde hace varios días. También hubo un alta demanda de pasajes aéreos: Aerolíneas Argentinas informó que tuvieron "un 10 por ciento más de ocupación que en 1995 en vuelos de cabotaje y se incrementó la demanda en vuelos internacionales".

## Cómo y dónde protestar

Los consumidores que estén frente a casos de abuso comercial —un contrato incumplido, un producto pagado pero no entregado, una reparación mal hecha o el cobro exagerado de un servicio— pueden hacer la consulta o el reclamo correspondiente, en forma gratuita, al 0-800-6-1518.

A partir de la sanción de la ley 24.240, los consumidores tienen una vía para hacer valer su derecho. Si bien el número de personas que recurren a esta instancia creció levemente respecto del año pasado, todavía son pocos los que eligen el trámite del reclamo: 1.632 en el primer semestre de este año contra 1.406 en el mismo período del año pasado. La Subsecretaría recordó que el 80 por ciento de los casos denunciados se resolvieron a través de audiencias de conciliación. Los restantes siguieron el camino del sumario para la sanción por multa o el sobreseimiento.

Las denuncias pueden efectuarse también en forma personal en la Dirección de Defensa del Consumidor, Avenida Julio A. Roca 651, piso 4, sector 4, de lunes a viernes de 10 a 16, o a los teléfonos 349-4089 al 4093.

ro en este caso ni un peso de la multa irá a parar a los bolsillos del denunciante: el dinero es destinado al Tesoro nacional, y para el consumidor sólo quedará el sabor de la venganza contra quien pretendió engañarlo.

Mientras que las denuncias por contratos abusivos o incumplidos llegan al 40 por ciento, los de servicios mal prestados ascienden al 18 por ciento; los de falta de entrega al 11,7 por mala calidad, el 9,5, y por publicidad engañosa, el 6,37 por ciento.

## Lo que se denuncia

	Denuncias*
Servicios (reparación de electrodomésticos, automóviles, cerrajerías, tintorerías, etc.)	18,32%
Falta de entrega (automotores, muebles, etc.)	11,70%
Contratos (planes de ahorro, tiempo compartido, cursos de capacitación, etc.)	40,07%
Calidad de productos (alimentos, muebles, automóviles, etc.)	9,50%
Garantía (incumplimiento de garantía vigente e incumplimiento de normas sobre garantías)	2,70%
Falta de facturación	0,00%
Alquileres	0,18%
Falta de exhibición de precios	1,96%
Publicidad engañosa	6,37%
Medicina Prepaga (aumento de cuotas)	1,53%
Colegios (aumento de aranceles)	0,00%
Identificación de mercaderías (identificación incorrecta)	0,18%
Otros	7,48%

(\*) Denuncias entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996. Un 80 por ciento de los casos se solucionaron, 20 por ciento no fueron conciliados.



ES 1600 CONSUMIDORES PRESENTARON DENUNCIAS

# ¿CÓMO VALE QUEJARSE

(Por Eduardo Videla) Los abusos en los contratos de venta o su no cumplimiento por parte de los vendedores fueron el principal motivo de reclamo por parte de los consumidores que, durante los primeros seis meses del año, presentaron denuncias en la Subsecretaría de Comercio Interior. Con el 40 por ciento de las quejas, sobre un total de 1.632 denuncias, el rubro contratos superó ampliamente en este primer semestre al de los servicios mal prestados, principal motivo de reclamo durante 1995. Gente que se sintió presionada para comprar un tiempo compartido que no podía pagar, familias que adquirieron una casita premoldeada que resultó ser mucho más precaria que la exhibida en el local de ventas,

afiliados a planes de medicina prepaga que no recibieron los servicios que les habían ofrecido pagar, se cuentan entre los casos más reiterados. Pero también están los que decidieron no dejar pasar las pequeñas estafas cotidianas, como un pantalón arruinado en una tintorería, un precio exagerado cobrado por un cerrajero, o la rayadura de un mueble durante su traslado en el flete. El 80 por ciento de las denuncias fueron resueltas o están en vías de solución a través de la conciliación entre el damnificado y el denunciado. El resto, se resolverá a través de multas, si se comprueba la responsabilidad del comerciante. Durante un año y medio de vigencia de la ley se impusieron multas por 728 mil pesos.

Un consumidor que compró un aparato telefónico con un manual sin traducción al español logró que los vendedores le cambien el aparato por otro con las instrucciones en castellano; otro que adquirió un perro que se le enfermó a los pocos días, consiguió que le devolvieran el dinero por los gastos de veterinaria; un tercero, víctima de la compra de un juguete electrónico que no funcionaba, logró recuperar el dinero pagado. Los tres integran la lista de 234 consumidores que vieron resuelto su reclamo en la Subsecretaría de Comercio en el primer semestre del año.

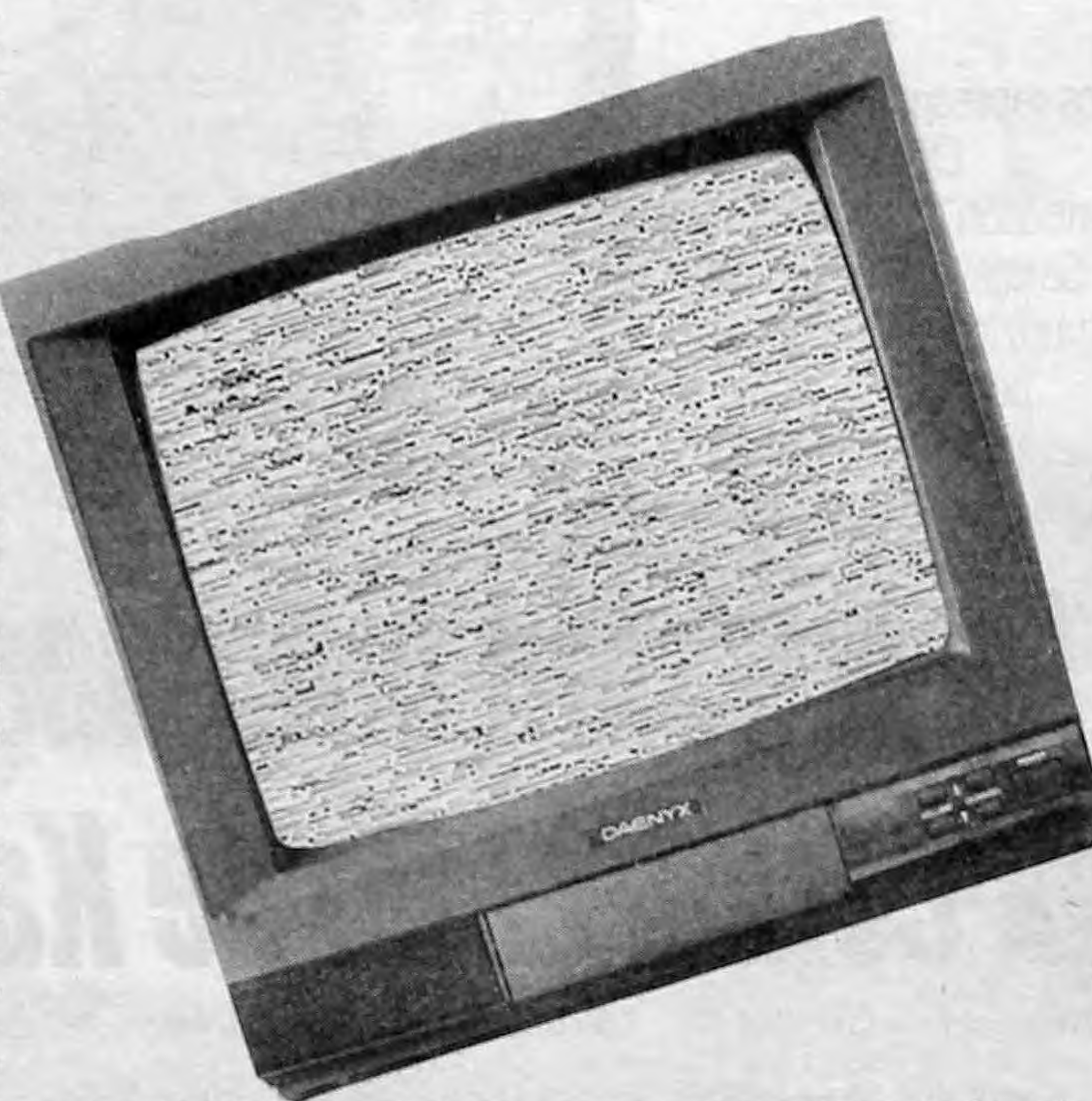
Todos ellos adoptaron en su momento la decisión de no mastigar la bronca por el abuso comercial y discaron el 0-800-6-1518 para hacer la denuncia. Con cada llamado se inicia un camino administrativo cuyo primer paso es la convocatoria a las partes—el denunciante y el demandado—para una primera audiencia de conciliación. "Allí pueden pasar cuatro cosas: que se pongan de acuerdo; que decidan dar una respuesta en una próxima audiencia, que resuelvan el diferendo en una segunda o tercera entrevista, o que no haya conciliación", explicó a **Página/12** un funcionario de la Dirección de Defensa del Consumidor.

"En las conciliaciones se resuelve la forma de resarcir al damnificado: se le repone el bien, si está fallado; se le devuelve el dinero o se rescinde el contrato en el caso de que exista un abuso", añadió el funcionario. En cambio, cuando no hay acuerdo, el caso pasa a estudio de los abogados de la Subsecretaría y, si corresponde, se le aplica una multa al proveedor que puede ir de los 500 a los 500 mil pesos. "Cuando se instruye un sumario, intervienen peritos para determinar si existe o no una violación a la ley", indicó la fuente consultada por este diario. "En el caso de un piso mal plastificado—ejemplificó—actúa la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Economía."

—Y en el caso de una prenda arruinada en la tintorería ¿quién interviene como perito?—quiso saber **Página/12**.

—En ese caso enviamos la prenda al Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI).

Por la vía de la conciliación, la solución al conflicto puede llegar entre los veinte y los sesenta días a partir del reclamo. Cuando se pierde esta instancia, el caso puede demorar meses hasta que se llega a la absolución o la sanción del acusado. Pe-



## Cómo y dónde protestar

Los consumidores que estén frente a casos de abuso comercial—un contrato incumplido, un producto pagado pero no entregado, una reparación mal hecha o el cobro exagerado de un servicio—pueden hacer la consulta o el reclamo correspondiente, en forma gratuita, al 0-800-6-1518.

A partir de la sanción de la ley 24.240, los consumidores tienen una vía para hacer valer su derecho. Si bien el número de personas que recurren a esta instancia creció levemente respecto del año pasado, todavía son pocos los que eligen el trámite del reclamo: 1.632 en el primer semestre de este año contra 1.406 en el mismo período del año pasado. La Subsecretaría recordó que el 80 por ciento de los casos denunciados se resolvieron a través de audiencias de conciliación. Los restantes siguieron el camino del sumario para la sanción por multa o el sobreseimiento.

Las denuncias pueden efectuarse también en forma personal en la Dirección de Defensa del Consumidor, Avenida Julio A. Roca 651, piso 4, sector 4, de lunes a viernes de 10 a 16, o a los teléfonos 349-4089 al 4093.

ro en este caso ni un peso de la multa irá a parar a los bolsillos del denunciante: el dinero es destinado al Tesoro nacional, y para el consumidor sólo quedará el sabor de la venganza contra quien pretendió engañarlo.

Mientras que las denuncias por contratos abusivos o incumplidos llegan al 40 por ciento, los de servicios mal prestados ascienden al 18 por ciento; los de falta de entrega al 11,7; por mala calidad, el 9,5, y por publicidad engañosa, el 6,37 por ciento.

## Lo que se denuncia

	Denuncias*
Servicios (reparación de electrodomésticos, automóviles, cerrajerías, tintorerías, etc.)	18,32%
Falta de entrega (automotores, muebles, etc.)	11,70%
Contratos (planes de ahorro, tiempo compartido, cursos de capacitación, etc.)	40,07%
Calidad de productos (alimentos, muebles, automóviles, etc.)	9,50%
Garantía (incumplimiento de garantía vigente e incumplimiento de normas sobre garantías)	2,70%
Falta de facturación	0,00%
Alquileres	0,18%
Falta de exhibición de precios	1,96%
Publicidad engañosa	6,37%
Medicina Prepaga (aumento de cuotas)	1,53%
Colegios (aumento de aranceles)	0,00%
Identificación de mercaderías (identificación incorrecta)	0,18%
Otros	7,48%

(\*) Denuncias entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996. Un 80 por ciento de los casos se solucionaron, 20 por ciento no fueron conciliados.

## Santiago en la Villa

La Secretaría de Turismo de la Municipalidad de Villa Gesell y el obispado de Mar del Plata organizaron la primera peregrinación al santuario de Santiago Apóstol en Villa Gesell, que se realizará entre el 25 y el 28 de julio. La ceremonia incluirá una fiesta en la que se exhibirá una imagen de Santiago Apóstol donada por la Xunta de Galicia, réplica exacta de la que fue enviada a Santo Domingo para los 500 años del descubrimiento de América.

## Juez que tomó coimas

La jueza que investiga el caso del juez platense Osvaldo Larrosa—denunciado por un abogado que utilizó una cámara oculta y le tendió una trampa—ordenó la clausura del juzgado y suspendió a su titular hasta que concluya la investigación. Al mismo tiempo, Rubén Desio, el martillero que supuestamente recibió la coima de 10 mil pesos en nombre de Larrosa, se negó a declarar en indagatoria. La investigación comenzó la semana pasada cuando el abogado Eduardo Balian denunció que el juez le había pedido una coima para fallar en el caso de la quiebra de una inmobiliaria.

## Choque espectacular

Un triple choque en la esquina de Humberto Primo y San José, en Capital Federal, resultó ayer en siete personas heridas. El accidente ocurrió a las 10 de la mañana, cuando un colectivo de la línea 60 chocó contra una camioneta Dodge de una empresa de fletes y también con un auto estacionado en el lugar. Luego del choque, el colectivo se incrustó contra la proveduría rural de la esquina. Los heridos fueron seis pasajeros y el conductor.

## Nueve mil donantes

Casi nueve mil personas de la provincia de Buenos Aires se registraron en los primeros seis meses del año como donantes de órganos, informó el Centro Único Coordinador de Ablación e Implantes (CUCAIBA). Los bonaerenses expresaron su deseo de donar sus órganos en el marco de una campaña realizada por el organismo oficial. La habilitación de una línea telefónica para dar información a la población sobre trasplantes contribuyó al resultado, según el CUCAIBA. El número, tanto para obtener datos como para donaciones, es el 0-800-20101.

## A salir de vacaciones

La cara de felicidad de los chicos era noticia suficiente, si alguien no se había enterado que empezaron las vacaciones de invierno. Por ello empezó también el operativo de seguridad en las rutas bonaerenses. La cobertura dará especial atención a las rutas Panamericana, 7, 8, 9, Acceso Norte, Autopista Ricchieri y Avenida Gaona. El movimiento promete ser intenso: las empresas de ómnibus anunciaron que los pasajes hacia las principales ciudades turísticas están agotados desde hace varios días. También hubo un alta demanda de pasajes aéreos: Aerolíneas Argentinas informó que tuvieron "un 10 por ciento más de ocupación que en 1995 en vuelos de cabotaje y se incrementó la demanda en vuelos internacionales".

## Ley 24.240

El consumidor abarca las operaciones de muebles, la prestación de servicios inmuebles nuevos destinados a

información veraz y suficiente sobre los servicios que ofrecen. Información necesaria para evitar riesgos físicos del consumidor. Redactada en idioma nacional. Precisiones contenidas en la oferta

constituidas debe indicarse en forma

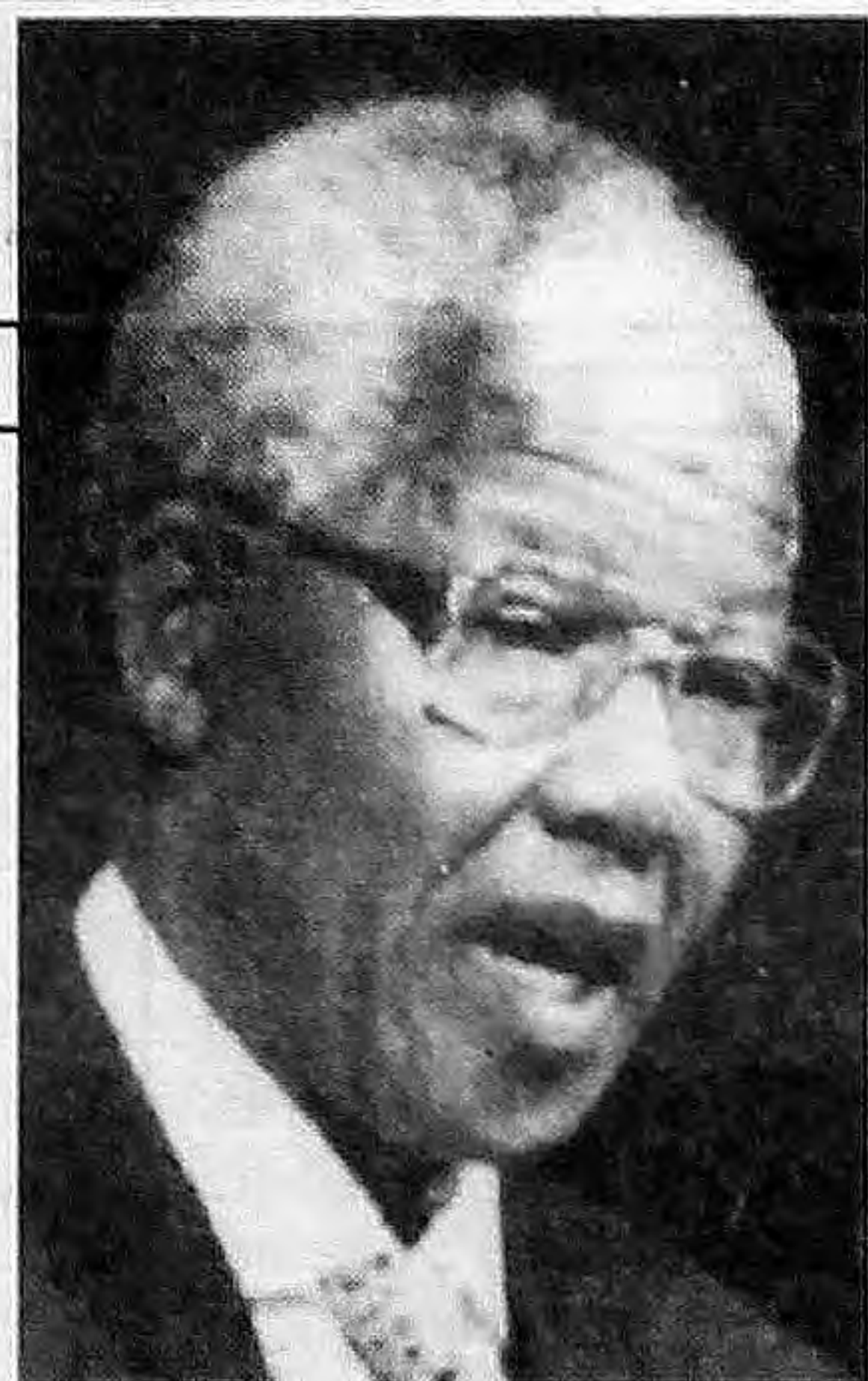
operación convenida. Cumplir el plazo y las condiciones

especificado y se debe entregar el producto nacional. Los obligados a respetar términos y condiciones. Si existieran deficiencias o defectos, el trabajo el prestador está obligado

por correo o televisión el prestador debe informar que el consumidor puede revocar

las corridas de la entrega.





## EL PERSONAJE

El presidente sudafricano Nelson Mandela eligió ayer un modo tierno de festejar su 78º cumpleaños: ofrecer una gran fiesta a 2000 niños minusválidos venidos de todo el país. Mandela, acompañado por su nieto Mbuso, asistió por la mañana a un espectáculo del circo Boswell-Wilkie, instalado en una escuela privada de Hilton, en la provincia de KwazuluNatal (este). Fueron los niños mismos los que prepararon espectáculos para el primer presidente negro de Sudáfrica: un grupo de ellos interpretó una canción para el mandatario, y niños sordos bailaban guiándose por vibraciones.

## LA FRASE (I)

"Lamento que América latina siga ciegamente las reglas de EE.UU."...

...dijo ayer (nada menos) el economista neoliberal francés Guy Sorman, en el segundo día de la visita oficial a Paraguay que realiza en su carácter de asesor económico del presidente Jacques Chirac. Sorman dijo que en América latina, al revés de lo que ocurre en Estados Unidos, "los Estados juegan un papel tan importante como en el caso europeo, un continente que tiene una tradición estatista muy fuerte pero que al mismo tiempo se prepara para contribuir con el análisis económico intelectual". Sostuvo también que "el problema no es saber si una empresa es del Estado o no, sino si ejerce o no un monopolio, y si es o no es competente". Tomó el caso de las empresas francesas Electricité de France (luz) y FranceTelecom, de las que dijo que estaban en condiciones de competir con sus pares norteamericanas y japonesas y que no eran monopolísticas. "En Argentina y Brasil se sometieron a la competencia y ganaron", subrayó.

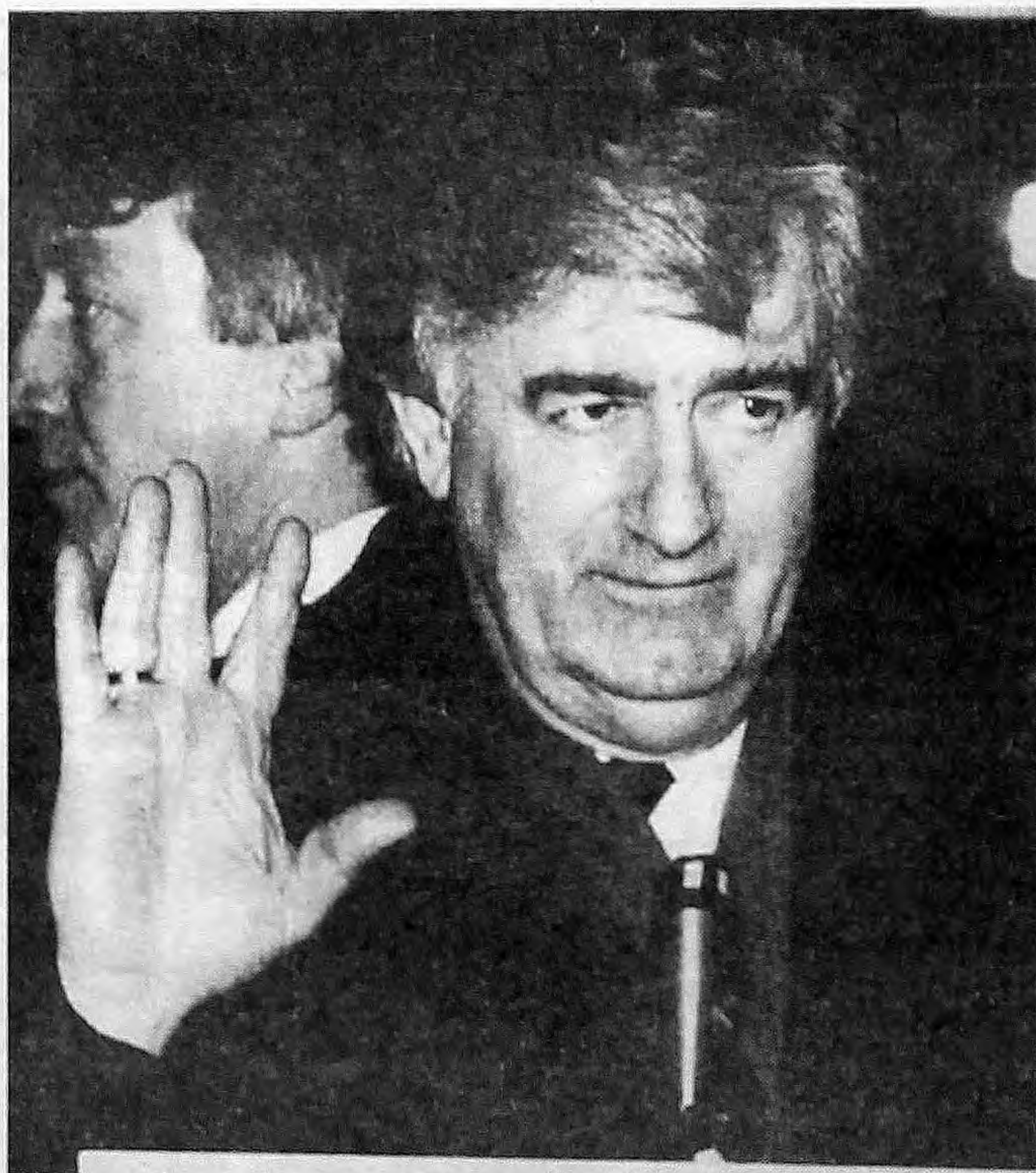
## LA FRASE (II)

"La soberanía, que estaba asociada a causas progresistas, ahora se ha convertido en un escudo de bribones"...

...escribió Richard Feinberg, quien hasta hace poco fue el principal asesor del presidente Bill Clinton para asuntos de América latina, en un artículo publicado en el diario *The San Diego Union-Tribune*. "Mientras las naciones tienen el derecho de proteger sus territorios y vigilar sus fronteras, hoy en día en América latina la 'soberanía' es a menudo utilizada como un escudo detrás del cual algunos gobiernos buscan esconder actividades retrógradas -sostuvo Feinberg, quien renunció como jefe del Departamento de América Latina en el Consejo de Seguridad Nacional para aceptar un decanato en la Universidad de California-. Algunos gobiernos latinoamericanos reprimen a sus disidentes, restringen la sociedad civil, violan los derechos de los trabajadores, acunan en sus brazos a los narcotraficantes y destruyen el medio ambiente, todo en nombre de la soberanía nacional", agregó.

Radovan Karadzic a cuarteles de invierno.

Los representantes de la ONU y la OTAN anunciaron solemnemente en Sarajevo que Radovan Karadzic se retirará de la política y ni siquiera aparecerá por televisión. Virtudes de un negociador.



AFP

## La presión internacional apresura el fin de Karadzic

(Por Angel Santa Cruz, desde Sarajevo/El País, especial para Página/12) Con pompa, circunstancia y suma cautela, los representantes de la OTAN y la ONU anunciaron ayer en Sarajevo el principio del fin de Radovan Karadzic. Ante la redoblada presión internacional, el cabecilla serbio bosnio se ha comprometido solemnemente a abandonar todos sus cargos públicos y desaparecer inmediata y definitivamente de la escena política. El compromiso, sobre cuya eficacia dirán la última palabra los días y semanas venideros, fue logrado en Belgrado en la madrugada del viernes por el enviado especial estadounidense Richard Holbrooke, de nuevo el héroe del día, como lo fuera el año pasado al conseguir el armisticio definitivo entre los bandos en guerra y llevar a Dayton para hacer la paz a los ultranacionalistas líderes balcánicos.

Acogido por el gobierno de Sarajevo como un triunfo propio, el acuerdo establece que el dirigente serbio bosnio, perseguido como criminal de guerra por el Tribunal de La Haya, abandone desde este 19 de julio la presidencia de la República Srpska y todas sus funciones anexas y también la del partido gobernante —el ultranacionalista SDS—, lo que permitirá a esta formación concurrir a las elecciones de septiembre. Karadzic se compromete con su firma a renunciar permanentemente a cualquier actividad política y a no aparecer en público, por radio o televisión o a través de medios impresos. A desvanecerse a los ojos de los mortales.

Richard Holbrooke, a quien los hechos acreditan como poseedor del talento o los argumentos que aflojan las resistencias del líder serbio, planteó crudamente en Belgrado a Slobodan Milosevic que serían restablecidas inmediatamente las sanciones económicas internacionales contra su país y contra los serbios bosnios si Karadzic no hacía un mutis fulminante. "Si Karadzic intenta influir, incluso tras las bambalinas, en la vida política, las sanciones entrarán en vigor automáticamente", precisó. El diplomático estadounidense, recuperado por Clinton de Wall Street como su punta de lanza en los Balcanes, añadió que si los términos pactados no se cumplen, literalmente se impedirá al gobernante Partido Democrático serbobosnio concurrir a los comicios de septiembre. Holbrooke asegura que proseguirá la presión internacional para llevar al banquillo a Karadzic y a su general en jefe, Ratko Mladic.

El gobierno bosnio musulmán retiró ayer su amenaza de boicotear los comicios, caído su enemigo público número uno. Fruto también de la diplomacia agresiva de Holbrooke es la visita que el vicepresidente bosnio Ejup Ganic hará a Belgrado la semana próxima, primera a este nivel desde el comienzo de la guerra, para comenzar a discutir con Milosevic la normalización de las comunicaciones entre los dos países.

Tanto el embajador estadounidense Robert Frowick, responsable último de las elecciones, como el alemán Michael Steiner, adjunto del plenipotenciario de Naciones Unidas Carl Bildt —engañado frecuentemente por Karadzic y ausente ayer— reiteraron en Sarajevo que, con ser un paso muy importante hacia adelante, hay que aguardar ahora el efectivo cumplimiento de la promesa solemne de Karadzic. No es la primera ni la segunda en este sentido hecha por el líder de los serbios bos-

nios a lo largo de más de cuatro años.

En las medidas palabras del embajador Steiner, lo sucedido ayer es "un gran avance potencial, pero se trata solamente de un escalón hacia La Haya". Preguntado por una legión de periodistas, Steiner opinó que no cabe hacerse demasiadas ilusiones. Nada se dice en el compromiso escrito de Belgrado sobre la detención de Karadzic o de su general en jefe Mladic, y su comparecencia ante el tribunal que investiga las atrocidades cometidas en la antigua Yugoslavia. En la capital bosnia se disparaban los rumores sobre un eventual pacto bajo cuerda entre Washington y Belgrado para dar tiempo al tiempo y facilitar una evaporación sin traumas de los dos fugitivos internacionales. El silencio a propósito de Mladic es abisal. Sobre la suerte del comandante serbio bosnio, Steiner dijo que "a veces no se puede conseguir todo al mismo tiempo".

## NARCOTRAFICO

## La droga sale por Brasil

Los narcotraficantes peruanos han comenzado a reforzar sus acciones en el traslado de droga a Brasil, ante los operativos de la División Antidroga de Iquitos, Amazonia, que está interceptando cargamentos con destino a Colombia, informó una fuente de inteligencia a la agencia AFP. Por ello, las firmas de narcos vienen empleando nuevas rutas a fin de eludir el control policial, utilizando deslizadores de alta velocidad en los ríos y a nativos para el traslado del estupefaciente a Brasil. El resultado hasta el momento de este trabajo es un incremento de tres toneladas semanales a seis, específicamente de pasta básica de cocaína.

Un aliado que encontraron los narcos fue el escaso control policial en la frontera peruano-brasileña, separada por el río Yavarí y la corrupción de los pocos efectivos en cada puesto: muchos de ellos alquilan las armas y se emplean como personal de seguridad de los mafiosos, sostiene la fuente de inteligencia. Asimismo, se ha detectado en Iquitos el surgimiento de nuevas bandas dedicadas exclusivamente al acopio de droga para luego trasladarla a la frontera y entregarla a los brasileños que esperan en los aeropuertos clandestinos

o en la orilla peruana del río Yavarí.

Ahora en los pueblos y caseríos alejados a la ciudad se habla de las bandas como Los Panduros, considerada la más importante y peligrosa, dirigida por una mujer llamada Marcia que comanda un ejército de sicarios. En su corta trayectoria la jefa de Los Panduros y sus matones tienen varios asesinatos de mafiosos, policías y nativos, se informó en la policía de Iquitos. Marcia cuenta actualmente con un valioso contacto con otro famoso narco de la zona, Wilder Alvarado Linares, alias "Champa", quien es el mayor traficante de droga de Iquitos a Colombia.

La fuente de inteligencia sostiene que este delincuente estaría entregando parte de su mercadería a La Panduro a fin de eludir el seguimiento que desde hace una semana ejecuta la policía antidroga decomisando sus embarques y capturando a su personal de confianza. A La Panduro le sigue la banda de Manco, cuyo nombre desconoce la policía pero que se cree que hace unos años integró el movimiento maoísta Sendero Luminoso en el Alto Huallaga, en donde hizo buenos contactos con narcotraficantes, y que ahora, afincado en Iquitos, se dedica al traslado de pasta básica y clorhidrato de cocaína a Brasil.

(Por Antonio Cano, de El País/especial para Página/12, desde Washington) El FBI aseguró ayer estar dirigiendo una "investigación criminal" por la explosión que destruyó el vuelo 800 de TWA, en lo que pareció una confirmación de que el hecho fue producto de un atentado terrorista. Sin embargo, el FBI también dijo que aún no descartaba que se tratara de un accidente, y advirtió que pueden transcurrir varios días hasta que se encuentren pruebas contundentes para demostrar la hipótesis de un atentado. Varios equipos de buceadores provistos de sofisticada tecnología comenzaron ayer la búsqueda frente a la costa de Nueva York, a más de 30 metros de profundidad, de las cajas negras del avión siniestrado, donde podrían hallarse las primeras indicaciones sobre qué es lo que ocurrió a bordo del Boeing 747 que se precipitó el miércoles sobre el mar con 230 personas a bordo.

"La posibilidad de un acto criminal es muy cierta", manifestó ayer el vicepresidente de la Comisión Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB, en sus siglas en inglés), Robert Francis, quien confió en que el análisis de las cajas negras responderá a algunas de las muchas dudas que todavía rodean a este suceso. Las grabaciones de las cajas negras podrían servir a los expertos para terminar por descartar la posibilidad de un accidente. "El estudio de la voz del piloto puede darnos algunas pistas", dijo Francis. James Kallstrom, jefe de la oficina del FBI en Nueva York, dijo por su parte que "estamos considerando esto como una investigación criminal", pero que aún no ha declarado el caso como uno de terrorismo y que todavía no ha reemplazado a las autoridades de aviación en la investigación. Previamente, las cadenas CNN y CBS habían dicho que el FBI había concluido que el avión había caído por la explosión de una bomba, y que se preparaba para hacer un anuncio sobre el tema.

Un portavoz del FBI añadió, por su parte, que hay que estar preparado para una larga espera antes de que pueda presentarse una versión fiable de lo sucedido en el vuelo entre Nueva York y París. Hace ocho años, en el caso del avión de Pan Am que se estrelló en Escocia, las autoridades tardaron más de un semana en hacer oficial la teoría de un atentado terrorista, y más de un año en conocer todos los detalles sobre cómo había sido ejecutado. En esta ocasión, la investigación puede ser aún más complicada porque los restos del avión están en el océano.

Más que por la existencia de pruebas sobre un acto de terrorismo, las autoridades se inclinan por la versión de un sabotaje por la falta de argumentos para pensar en un fallo mecánico. Los pilotos del vuelo 800, veteranos profesionales con muchas horas de experiencia en ese modelo de aviones, no habían comunicado a la torre de control ningún tipo de fallo durante los 29 minutos en que el aparato permaneció en el aire antes de desaparecer de los radares.

Los expertos en aviación comercial aseguran que nunca antes la explosión de un motor de un Boeing 747 había provocado una catástrofe de estas características. Todos los aviones de ese tipo totalmente destruidos en accidentes hasta el momento, lo habían sido en circunstancias diferentes a la explosión del miércoles pasado.



DE LA CAIDA DEL BOEING DE TWA SE MANTIENEN VARIAS HIPOTESIS

# SOMBRA DEL TERRORISMO

En lo que pareció una confirmación de que el hecho fue producto de un atentado terrorista, el FBI aseguró ayer estar dirigiendo una "investigación criminal". Sin embargo, el organismo admitió que aún no descartaba que se tratara de un accidente, y advirtió que pueden transcurrir varios días hasta que se encuentren pruebas contundentes para demostrar la hipótesis de un atentado.

En el caso de que se apueste abiertamente por la versión del sabotaje, quedarán todavía muchas dudas por resolver. La primera será la de determinar si se trata de una acción terrorista planificada o de un acto criminal aislado. Hasta el momento la única indicación sobre una conspiración terrorista es la carta enviada a un periódico árabe por un grupo radical islámico que anunciaba una acción antinorteamericana el mismo día en que explotó el avión de TWA. Ese grupo, denominado Movimiento para el Cambio Islámico y basado en Arabia Saudita, es el mismo que reivindicó un atentado contra los soldados norteamericanos en ese país en noviembre de 1995. Pero el Departamento de Estado ha restado veracidad a esa amenaza.

Los investigadores tampoco disponen por el momento de pruebas sobre cómo podría haber sido provocada la explosión del avión. Varios medios de comunicación norteamericanos mencionaron el jueves la posibilidad de que hubiera sido disparado un misil desde tierra. Pero los expertos indicaron ayer que la mayoría de misiles unipersonales que se conocen en la actualidad tienen un alcance inferior a los 4000 metros, altura aproximada a la que se encontraba el avión de TWA en el momento en que hizo explosión. El FBI ha desmentido también que, momentos antes del siniestro, hubiera sido detectado en los radares un pequeño artefacto junto al avión de TWA.

Eso deja la hipótesis de una bomba como la causa más probable de la tragedia. Posteriores investigaciones tratarán de precisar si la bomba fue colocada durante las tres horas en que el avión permaneció sobre la pista del aeropuerto Kennedy de Nueva York o había sido instalada previamente, durante el tiempo en que el mismo Boeing estuvo en el aeropuerto de Atenas. Esta última es la alternativa más insistentemente mencionada.

Familiares de los estudiantes secundarios norteamericanos muertos en el accidente.



AFP  
Varios equipos de buceadores comenzaron ayer la búsqueda frente a la costa de Nueva York. Con sofisticada tecnología trabajan a más de 30 metros de profundidad en busca de las cajas negras del avión.

PRESIDENTE CON HORAS DE VUELO

## Para Menem no pudo ser un misil

(Desde Atlanta) Por su experiencia de pilotar un avión en Estados Unidos, el presidente Carlos Menem opinó que es casi imposible que un misil haya derribado el de TWA. "Ayer venía aterrizando y vi cómo el radar marca a todos los aviones que hay alrededor; si hubiera un misil lo detectan en el acto", dijo Menem, quien luego contó que él mismo se había convertido en el comandante del vuelo que hizo desde Chicago para llegar a esta ciudad olímpica.

Horas antes de entrevistarse con Bill Clinton, Menem dijo en el lobby del hotel donde estaba alojado que le haría llegar al presidente norteamericano sus condolencias por los muertos en el avión de TWA que estalló de pronto en el aire a pocos metros del aeropuerto de Nueva York, el miércoles por la noche. Menem se refirió al episodio como "un accidente".

—Dice que fue un accidente porque descarta la posibilidad de un atentado —le preguntó Página/12.

—Por ahora no podemos considerarlo otra cosa que no sea un accidente —arrancó Menem, con más certeza que la que mostraron las fuentes allegadas a la investigación citadas ayer por los diarios norteamericanos.

La portada del *The New York Times*, por ejemplo, decía en su título

principal que no se descarta la posibilidad de que una bomba o un misil hayan sido los causantes de la explosión.

Para darle más credibilidad a la hipótesis de un accidente, Menem contó que James Carter, en el encuentro que ayer tuvieron, le recordó que el avión había estado demorado antes de su partida con rumbo a París en el aeropuerto de Nueva York por desperfectos técnicos.

Luego relató su experiencia como piloto a bordo de un avión que volaba sobre el territorio norteamericano. El jueves por la tarde, el Presidente y su comitiva partieron de Chicago hacia esta ciudad. Viajaron en el avión de Francisco Macri que están utilizando en esta gira por Estados Unidos. "Me hice cargo de la comandancia a los diez o quince minutos de vuelo", contó Menem.

"Cuando venía aterrizando vi el instrumental que tienen, que (en el radar) se ven todos los aviones, la seguridad que tienen" los norteamericanos, siguió. Y terminó haciendo un alarde de sus capacidades. Cuando le preguntaron si también había pilotado el despegue del avión, Menem cerró: "No, pero aterricé, lo que es más difícil que decolar".

## Explosivos indetectables

(Por W.G.) Cada vez son más fuertes las sospechas de atentado en la explosión del Jumbo de la TWA que pocos minutos después de decolar del aeropuerto de Nueva York explotó en el aire y cayó en el Atlántico. La ausencia de explicaciones lógicas para el accidente refuerza la idea de que no fueron causas mecánicas las que llevaron a la muerte a los 230 ocupantes del TWA 800. Pese a que la teoría sobre el ataque con misil —un tema que hace tiempo obsesiona a los servicios de inteligencia—, la CIA y el FBI aún no descartan ninguna hipótesis.

El hecho de que el TWA hubiera cumplido el vuelo Atenas-Nueva York tres horas antes de despegar rumbo a París abre la posibilidad de que los terroristas hubiesen recurrido a una técnica ensayada con relativo éxito en 1993 por Ramzi Ahmed Yousef, el cerebro detrás del atentado contra el World Trade Center de Nueva York, quien durante los 23 meses que se mantuvo prófugo de la justicia norteamericana se dedicó a innovar las técnicas terroristas: Ramzi Ahmed Yousef estuvo implicado en la voladura de dos aviones —uno en Filipinas, otro en Irán que eran parte de un ensayo exitoso para atacar contra 11 aeronaves norteamericanas—. El plan consiste en abordar el avión con dos compuestos químicos que separados son indetectables para los actuales mecanismos de seguridad de los aeropuertos; mezclar los ingredientes en el baño de la nave, esconder el explosivo conectado a un altímetro y descender en la primera escala. Cuando el avión despegue nuevamente, el altímetro detona el gel explosivo y el avión estalla en vuelo: aún hoy, la mayoría de los aeropuertos carece de medidas efectivas para contrarrestar esta técnica mortal.



AFP



*Fellini*  
RISTORANTE

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despididas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25.-

TOMAMOS RESERVAS

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



# ACTIVIDAD DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

Sábado 20 de julio

## BASQUETBOL (hom.)

Hora	Competidores
11	Australia-Corea del Sur
13	Grecia-Yugoslavia
16	China-Angola
18	Lituania-Croacia
21	Puerto Rico-Brasil
23	Estados Unidos-Argentina

## BEISBOL

11	Nicaragua-Estados Unidos
16	Australia-Cuba
21	Holanda-Japón

## BOXEO

Primera ronda	
14.30	Categorías varias
21	Categorías varias

## ESGRIMA

### A partir de las 11

Espada individual (hom.)	(32avos. de final)
Espada individual (hom.)	(16avos. de final)
Espada individual (hom.)	(Octavos de final)
Espada individual (hom.)	(Cuartos de final)

### A partir de las 16

Espada individual (hom.)	(Semifinales)
Espada individual (hom.)	(Tercer puesto)
Espada individual (hom.)	(Primer puesto)

## FUTBOL (hom.)

16	(Washington) Portugal-Túnez
19.30	(Orlando) España-Arabia Saudita
19.30	(Miami) Francia-Australia
20.30	(Birmingham) Estados Unidos-Argentina

## GIMNASIA ARTISTICA

10.15	Equipos hom. (ejercicio obligatorio 1)
13.30	Equipos hom. (ejercicio obligatorio 2)
17.30	Equipos hom. (ejercicio obligatorio 3)

## HALTEROFILIA

13.30	Categoría 54 kg (Grupo "B")
17.30	Categoría 54 Kg (Grupo "A") (Final)

## HOCKEY (hom.)

10.30	España-Alemania
18.30	Pakistán-Estados Unidos
21	India-Argentina

## HOCKEY (muj.)

10	Estados Unidos-Holanda
12	Australia-España
18.30	Argentina-Alemania
21	Corea del Sur-Gran Bretaña

## LUCHA GRECORROMANA

Preliminares	Clasificación
A partir de las 11	A partir de las 14.30
Categoría 48 kg	Categoría 48 kg

Categoría 57 kg
Categoría 68 kg
Categoría 82 kg
Categoría 100 kg

Categoría 57 kg
Categoría 68 kg
Categoría 82 kg
Categoría 100 kg

## NATACION

### Clasificación

A partir de las 11.05	A partir de las 20.30
100m libre muj.	100m libre muj. (Final "A")
100m pecho muj.	100m libre muj. (Final "B")
400m 4 est. muj.	100m pecho hom. (Final "A")
200m libre hom.	400m 4 est. muj. (Final "A")
	400m 4 est. muj. (Final "B")
	200m libre hom. (Final "A")
	200m libre hom. (Final "B")

## TIRO

### Clasificación

10	Carabina aire comprimido 10m. muj.
----	------------------------------------

### Clasificación

11	Fosa olímpica hom.
----	--------------------

### Final

12	Carabina aire comprimido 10m hom.
----	-----------------------------------

### Final

12	Carabina aire comprimido 10m muj.
----	-----------------------------------

### Final

12	Pistola aire comprimido 10m hom.
----	----------------------------------

## VOLEIBOL (muj.)

11	Holanda-China
13.30	Rusia-Alemania
17	Canadá-Cuba
19.30	Japón-Corea del Sur
20.30	Estados Unidos-Ucrania
23	Brasil-Perú

## WATERPOLO

12	Holanda-Yugoslavia
13.40	Hungría-Rusia
16	Croacia-Grecia
17.40	España-Alemania
19.20	Ucrania-Rumania
23	Italia-Estados Unidos

## YUDO

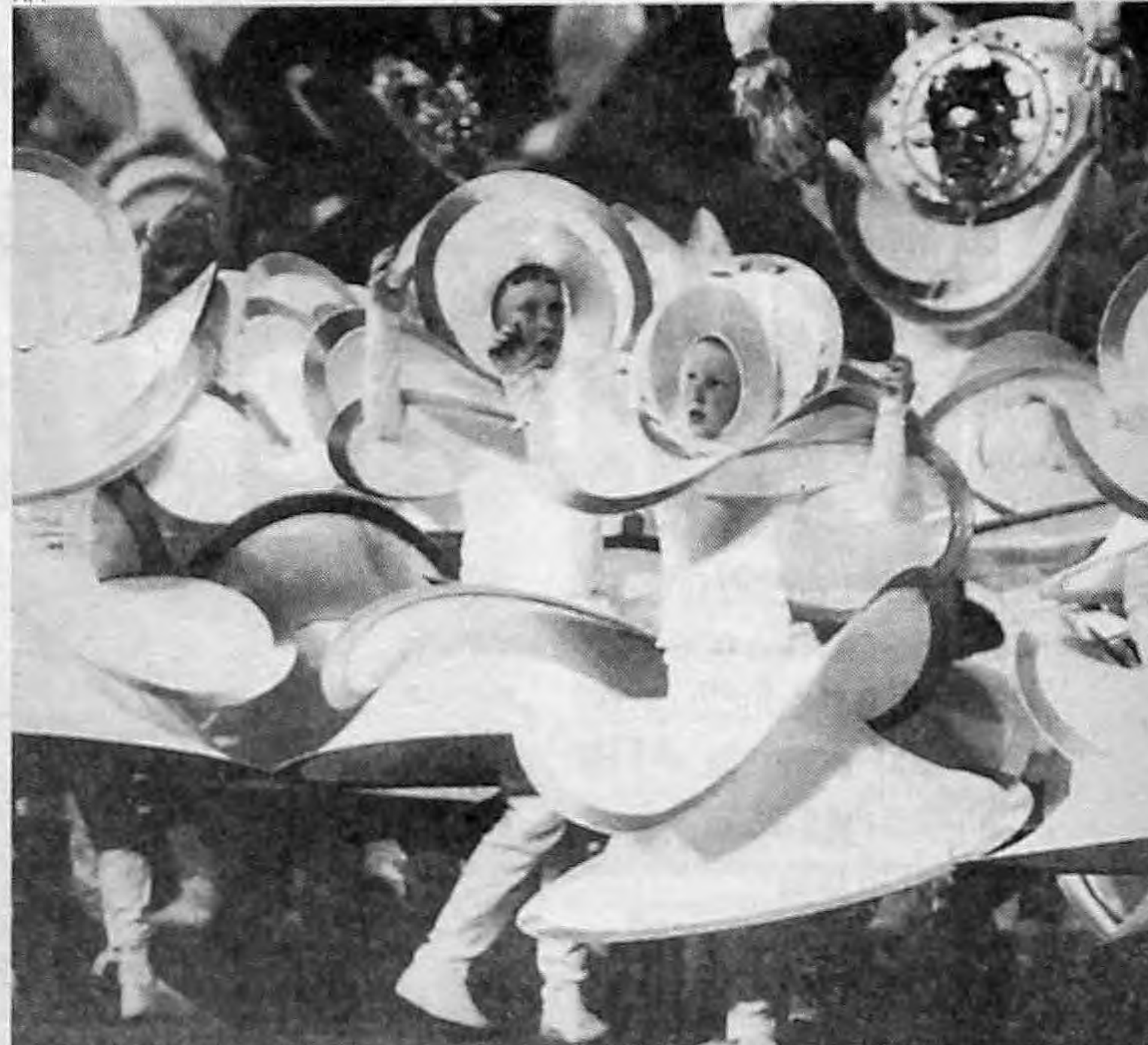
### A partir de las 10.30

Categoría Pesados hom.	Preliminares
Categoría Pesados hom.	Repechaje
Categoría Pesados muj.	Preliminares
Categoría Pesados muj.	Repechaje

### A partir de las 16

Categoría Pesados hom.	Final
Categoría Pesados muj.	Final

AFP



Decenas de chicos participaron de la ceremonia inaugural.

AMENAZAS DE

# AGUJERO



Un homenaje a la Grecia antigua y una controvertida reseña histórica del sur de los Estados Unidos marcó la inauguración de los Juegos Olímpicos de Atlanta 1996. Cuando todavía no se aclaró el

accidente del Jumbo de la TWA y la sombra amenazante de un atentado sobrevolaba en las nerviosas horas previas de la ceremonia, fue evacuado uno de los centros de prensa al recibirse una amenaza de bomba. Después, un espectacular operativo de seguridad provocó corridas y temores de quienes ignoraban que se trataba de la llegada del presidente Bill Clinton. Y como si fuera poco, el rumor de que una bomba había sido colocada en el Estadio Olímpico crispó los nervios de las 85 mil almas que estaban en el estadio.

El de ayer fue un día agitado en Atlanta. Peter Ribe, un canotero noruego, fue retirado de la competencia porque su examen antidoping de un torneo del mes pasado en Duisburgo, Alemania, confirmó la presencia de efedrina en su orina. Durante toda la jornada corrieron los rumores de un posible atentado y sólo la experien-

cia de los hombres encargados de manejar los operativos de seguridad evitó la histeria colectiva. Sin embargo, el edificio del IBC, el centro de prensa de radio y televisión, de 50 mil metros cuadrados, debió ser evacuado por la presencia de un paquete extraño. Después se comprobó que el paquete era inofensivo, pero la noticia recorrió la ciudad y alarmó a todos. Varios periodistas argentinos quedaron encerrados en el IBC durante varias horas.

El presidente Carlos Menem cumplió con su agenda. Se entrevistó con el titular del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, a quien le aseguró que "Buenos Aires está en condiciones de hacer los Juegos del 2004". Después, en un fugaz encuentro con la prensa nacional reiteró que "podemos hacer unos Juegos todavía mejores que los de Atlanta". Aunque la competencia empezará recién hoy, Menem comprobó por sí mismo los innumerables problemas organizativos en la ciudad olímpica. Julio Casanella, presidente de la delegación nacional, presentó una queja formal al Comité Organizador por la pésima atención que tienen los atletas en la Villa Olímpica de Georgia Tech. Menem, más tarde, saludó al presidente Bill Clinton en el estadio. Pasará mucho tiempo hasta que

AFP



Lida Fariman, la primer mujer atleta que participa del equipo representativo de la República de Irán.

Entradas agotadas para ver a la Selección en Birmingham.



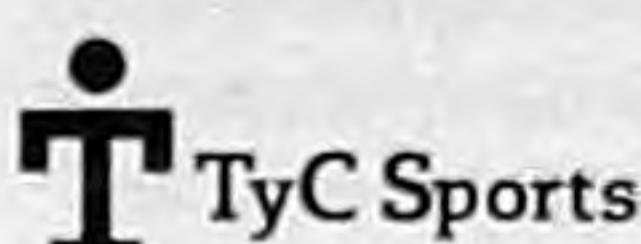
## La televisión



12:00	Programa Olímpico.
18:00	Hockey masculino: Argentina-Alemania.
20:30:	Fútbol: Argentina-Estados Unidos (G. A).
22:15:	Programa Olímpico.
23:00	Básquetbol: Argentina-Estados Unidos (G. A).
0.15:	Programa Olímpico.



19:00	Fútbol: España-Arabia Saudita (G. B)
20:30:	Fútbol: Argentina-Estados Unidos (G. A)
23:00	Basquet: Estados Unidos-Argentina (G. A)



9:00	Resumen de la ceremonia de apertura.
10:00	Hockey masculino: España-Alemania (G. A) (En simultáneo con judo y natación).
12:00	Hockey femenino: Estados Unidos-Holanda.
13:00	Basquet: Grecia-Yugoslavia (G. B)
16:00	Fútbol: Portugal-Túnez (G. A)
18.30:	Hockey femenino: Argentina-Alemania.
22.30:	Basquet: Argentina-Estados Unidos (G. A)
0.30:	Hockey masculino. Diferido: India-Argentina (G. A)



16:00	Fútbol: Portugal-Túnez (G. A)
20.30:	Fútbol: Estados Unidos-Argentina (G. A)
23:00	Basquet: Estados Unidos-Argentina (G. A)

Al comienzo de cada hora de transmisión: "Minuto Olímpico".



La fiesta de apertura de los Juegos Olímpicos duró casi cuatro horas, fue un despliegue de recursos económicos y humanos, pero con la gracia de cualquier show televisivo. Hubo un homenaje a los antepasados olímpicos, pero también un olímpico olvido del pasado de esclavitud en el sur de los Estados Unidos. La negritud fue evocada en la voz de Martin Luther King. En las horas previas fue evacuado el centro de prensa de radio y televisión por una amenaza de bomba.



La Olimpiada número 100 en la fiesta inaugural de Atlanta.



**ATLETISMO.** La campeona olímpica de salto en alto, Heike Drechsler, anunció que renunciaba definitivamente a participar de Atlanta 96. La atleta de 31 años se entrenaba en Gladbeck y se preparaba a viajar a Estados Unidos pero no pudo reponerse de un desgarramiento del tendón rotular de una rodilla. La alemana era una de las atracciones del torneo y la cuarta gran deserción de los Juegos junto a Steffi Graf, Pete Sampras e Ivan Ivankov.

**BASQUETBOL.** El candidato lógico es Estados Unidos con su Dream Team III con 12 estrellas de la NBA. Los norteamericanos ganaron 10 torneos olímpicos de las 13 ediciones. El certamen también estará poblado de los "extranjeros" de la NBA: Vlade Divac (Charlotte), Sasha Danilovic (Miami Heat) de Yugoslavia, Arvidas Sabonis (Portland) y Sarunas Marciullonis (Denver) de Lituania y Toni Kukoc (Chicago) de Croacia.

**BOXEO.** Cuba es el rival a vencer con púgiles favoritos a obtener la medalla dorada en todas las categorías. En Barcelona 92 obtuvieron 9 medallas de las cuales 7 fueron de oro. Sobresale Félix Savón, campeón mundial aficionado desde hace 10 años. Lorenzo Aragón y Freddy Rojas reemplazarán a los desertores Joel Casamayor y Ramón Garbey. Los Juegos Olímpicos vieron nacer a Muhammad Ali, Joe Frazier, George Foreman, Ray Sugar Leonard, los hermanos Spink, Evander Holyfield y a Oscar de la Hoya. El argentino Pablo Chacón, en la categoría de hasta 57 kilos, tiene chances de treparse al podio.

**CICLISMO.** La mayoría de los ciclistas llegarán la próxima semana, cuando concluya el Tour de Francia. Laurent Jalabert, Tony Rominger, Miguel Indurain y Abraham Olano son las superestrellas y candidatos en la prueba de ruta. La francesa Jeannie Longo se destaca entre las mujeres. En la pista hay que apuntar los nombres de Shane Kelly y Darrin Hill, australianos, Curtis Harnett, canadiense, Frederic Magne, francés, y José Moreno, español. Habrá 14 medallas de oro en juego.

**ESGRIMA.** Argentina lleva dos atletas, ambos en florete. Un cubano insólitamente naturalizado húngaro que responde al nombre de Iosef Navarrete es el candidato en sable. Su padre emigró hace 30 años. En 1993 fue campeón mundial de sable por equipos en Alemania. Habla perfecto español. En florete son candidatos los cubanos Rolando Tucker y Elvis Gregory. Italia tiene una posibilidad en Giovanna Trillini, doble campeona en Barcelona.

**GIMNASIA.** Es uno de los deportes más esperados en Atlanta. Vitali Scherbo, ganador de 6 medallas en Barcelona es la estrella, pero el chino Xioshuang Li y el ruso Alexei Nemov también son candidatos. Ivan Ivankov es la gran baja. En mujeres la lista es más extensa: Liliana Podkopaieva, Mo Huilan, Dominique Moceanu, Shannon Miller, Gina Gogean, Lavinia Milosovici, Alexandra Marinsecu, Svetlana Chorkina y Dina Kotchekova están entre las favoritas. Por equipos, Rusia, China y Ucrania son los más fuertes.

## BOMBAS Y POBRE CEREMONIA DE INAUGURACION

# NEGRO EN ATLANTA

una ciudad pueda equiparar el nivel de creatividad, belleza e inteligencia de la fiesta inaugural que los catalanes prepararon para Barcelona '92. Ayer, Don Mischer, productor general de la fiesta, hizo un remedo de aquella maravillosa aparición de los gigantes ideada por la Fura del Bauls en memoria de la cultura del mediterráneo, colocando unos percusionistas sobre estructuras móviles y altísimas. Fue el momento de la evocación de la antigüedad, colorida pero fría, como un típico show de televisión norteamericana pero multiplicado al infinito. Más tarde entraron las "cheerleaders", que no son otras que las famosas porristas que dirigen los cantos del público en los estadios, y después 65 camionetas 4x4 hicieron un círculo y de él bajaron jóvenes modernos que danzaron al ritmo de música electrónica. Mischer justificó la escena porque los adolescentes de Georgia suelen salir al campo con sus camionetas a hacer picnics musicales.

La amnesia parece ser un mal generalizado en Estados Unidos. El doloroso episodio de la esclavitud no tuvo alusión alguna. Atlanta, centro de historias tremendas como las relatadas en *Lo que el viento se llevó*, tiene una población mayoritariamente negra. Pero la negritud estuvo ausente en la evocación y sólo fue reivindicada cuando se apagaron las luces y como de un trueno sonó desde una grabación la voz cascada de Martin Luther King diciendo aquello de "Yo tengo un sueño...". El espíritu del Sur, en cambio, fue recreado en la evocación de William Faulkner y del río Mississippi, antaño nervio y motor de toda la zona y testigo de alegrías, angustias, sangre e injusticias. Lunas, soles, mariposas, el paso de un gigantesco pájaro de fuego. Después fue el momento de recrear lo eminentemente deportivo y enseguida el desfile de las delegaciones de los 197 países. Grecia encabezó el desfile y enseguida, Carolina Mariani lideró con la bandera a los argentinos. Los chicos rompieron el protocolo, llevaron una bandera tipo hinchada, de jogging y con cámaras fotográficas—todos los equipos estaban vestidos de saco y corbata—y entraron cantando al grito del "vamos, vamos, Argentina...". Por primera vez la televisión puso en plano el palco oficial. Un exultante Carlos Menem sonreía al lado de Zulemita y la reina Sofía de España.

(Por Carlos Stroker) Los Juegos Olímpicos ya están en marcha. Desde anoche se podrán ver más de 10 mil atletas intentando subir a un podio, lograr una medalla y un reconocimiento en cada uno de los 31 deportes en competencia. No es un Juego más. No sólo se cumplen 100 años desde que se realizó la primera cita olímpica en Atenas, sino que esta edición también mostrará la incorporación definitiva del profesionalismo en casi todos los deportes. Más allá de los 5100 millones de dólares que se moverán a lo largo de estos días, aquí la atención estará puesta en algunos puntos claves. A nivel deportivo, la mira estará centrada en los posibles casos de doping con tres actividades seguidas con lupa: levantamiento de pesas o halterofilia, el ciclismo y la natación. En lo que se refiere a lo extradeportivo, el tema central pasa por la impresionante seguridad desplegada en las cinco sedes que abarcan a 30.000 hombres debido al fuerte temor de un posible atentado terrorista. Además se pondrá en marcha el mayor show televisivo de la historia.

Para los argentinos, estos Juegos de Atlanta pueden resultar el mejor rendimiento de la historia. Sin embargo, la prudencia y la sensatez obliga a no abrir esperanzas desmedidas. El deporte argentino está en condiciones de competir dignamente, de superar la actuación de Barcelona—una sola medalla, de bronce, en el doble de tenis masculino—y de mantener el rédito de los Panamericanos de Mar del Plata. Puede competir, no puede ganar, salvo las excepciones del fútbol, el tenis, el remo, yudo y alguna otra disciplina. Pero Argentina está lejos de la elite mundial. Es en Atlanta y sus subseles donde el deporte argentino debe mostrar la evolución, que según el oficialismo, logró en los últimos años. La Argentina sólo puede aspirar a estar entre el puesto 30 y 40. Estados Unidos, Rusia, Alemania, Cuba, Canadá e Italia pelearán el tope del medallero.

El atletismo, una de las disciplinas más importantes de los Juegos, es una posibilidad inexistente para la Argentina. Los norteamericanos y los keniatas, los namibios y los cubanos son los candidatos. Es muy factible que haya alguna sorpresa y puede llegar desde este mismo país o de Rusia, pero el nombre que más suena es el de Michael "Turbo" Johnson. Especialista en los 200 y 400 metros, posee el record mundial y se convirtió en la estrella de Atlanta. También aparece el experimentado velocista Carl Lewis, aunque en el declive de su carrera; el ucraniano Sergei Bubka, quien buscará el oro y el record en salto con garrocha y el cubano Javier Sotomayor, especialista en salto en alto.

La otra disciplina estrella es la natación. Las chinas co-

rren con la sospecha del doping. El control será el más severo de la historia entre los nadadores. La gran figura es Franziska Van Almsick, una rubia que apareció sorpresivamente en Barcelona '92 y que posee el record mundial en los 200 metros libres con un tiempo de 1m56s78 décimos. A nivel de mujeres, el combate en las piletas estará entre las norteamericanas, las chinas, las rusas, las cubanas y las brasileñas.

El fútbol, que se iniciará hoy en Birmingham, es el deporte candidato de los argentinos para lograr el oro. Claro que habrá que esperar el rendimiento del plantel de Daniel Passarella a lo largo de sus respectivas presentaciones. Brasil, en tanto, es el rival a vencer para llegar al título olímpico, el único que falta conseguir. Según la revista especializada *Sport Illustrated*, Brasil será campeón y Argentina tendrá el segundo puesto, aunque en fútbol nunca se pueden hacer pronósticos. Salvo algún batacazo, será muy difícil sacar a los dos países sudamericanos del podio.

Si bien Edgardo Vecchio es optimista con su equipo de básquet masculino, la pelea será dura y desapareja. El oro ya es de Estados Unidos y sólo se mira el podio para saber quiénes serán sus acompañantes. Lituania, Brasil, Croacia, España están en un nivel superior al argentino. Aunque ganó el oro en los Juegos Panamericanos de Mar del Plata, la expectativa no debe pasar de clasificarse para la segunda ronda y estar entre los ocho mejores. El voleibol, en tanto, llega con buen equipo pero con pocas posibilidades por el poderío de los rivales. El grupo de Daniel Castellani podría sorprender. La estrella de esta disciplina es Italia, dirigida por el argentino Julio Velasco. Salvo el hockey sobre césped, a nivel femenino, la yudoca Carolina Mariani, el remo, el yatching y esperar la reaparición de Gabriela Sabatini en tenis, el resto de los deportes estará casi en el olvido cuando se mire el medallero. También existe una remota posibilidad del doble femenino de tenis, ya que Sabatini jugará con Patricia Tarabini y las rivales no son tan complicadas. En el tenis masculino, el tema se complica, pese a la renuncia de Pete Sampras, el local Andre Agassi corre con muchas posibilidades. Quizá puede aparecer el beach-voley, un nuevo invento del Comité Olímpico Internacional.

Así están las cosas desde hoy en los Juegos. Mientras los atletas se preparan para la hora de salir a la pista, zambullirse a la pileta o patear la pelota, la seguridad es omnipresente y el temor generalizado. No hay pánico, pero sí un enorme cuidado en cada rincón, en cada puerta que se abre, en cada vereda que se pisa y sobresaltos a la hora del día cuando estalla un ruido inesperado. Aunque sea el freno apurado de un auto porque el semáforo se puso rojo.

## Qué Juegos veremos en Atlanta '96







**HOCKEY.** Argentina es el único representante latinoamericano. En varones no tiene posibilidades de podio, a priori, que disputarán Alemania —campeón en Barcelona—, Australia y Holanda. En mujeres, España —campeón en el '92—, Alemania y Australia son los más fuertes, pero las chicas de Argentina también pueden pelear el título. En el hockey, como en el fútbol, se pueden tener en cuenta el factor sorpresa y el azar como en ningún otro deporte colectivo.

**LUCHA.** El ruso Alexander Karelin va por su tercera medalla olímpica consecutiva en la categoría superpesados. Tiene 28 años, pesa 130 kilos y está invicto en los últimos nueve años. Todo el equipo ruso es favorito en todas las categorías. Tomas Johanson, plata en Barcelona, es el único capaz de discutirle el liderazgo a Karelin.

**NATACION.** Junto al atletismo y la gimnasia "dominan" la atención de los Juegos. Rusia en varones, China en mujeres y Estados Unidos en ambos sexos van a ejercer el liderazgo en las competencias que empiezan hoy en el Georgia Tech Aquatic Center. El control antidoping será sumamente atento en este deporte, sobre todo con las chinas, sobre quienes pesan sospechas más que fundadas de haberse preparado en los últimos años ayudadas por estimulantes. Nombres para anotar: Popov, Pankratov, Sievinen, Rosza, Perkins, Van Almsick, Eszgerszgi, Ying Le, Ying Shan, Chen Yan, Yanyan Wu, Allison Wagner, Emma Johnson.

**TENIS.** Se sortearon los partidos del torneo que comenzará el martes. Javier Frana debuta con el británico Greg Rusedski y Hernán Gumy con el venezolano Nicolás Pereira, dos partidos nada fáciles. Gabriela Sabatini lo hará con Nathalie Tauziat y Florencia Labat con Elena Makarova. Son 32 partidos de la ronda inicial en cada cuadro. En dobles, Frana-Lobo se enfrentan a Bruguera-Carbonell y Sabatini-Tarabini a Courtois-Apellmans.

**TIRO.** Es el deporte que entregará la primera medalla de oro de los Juegos Olímpicos cuando hoy se disputen las finales de carabina de aire comprimido para mujeres y pistola de aire comprimido para hombres, ambos en la distancia de 10 metros.

**PESAS.** El turco Naim Suleymaoglu buscará su tercer oro olímpico en la categoría de 64 kilos. El ruso Alexander Kurlovich también intentará lo mismo en los superpesados, más de 180 kilos. El deporte deberá demostrarle al mundo que las sospechas de doping generalizado entre sus atletas es un infundio.

**VOLEY.** Cuba en mujeres es candidata a repetir el título de Barcelona, Brasil, China y Rusia le disputarán el reinado. Estados Unidos, Brasil y Cuba, en ese orden, pelearán el liderazgo en varones.

# La selección necesita barrer de entrada

*Debuta con Estados Unidos en Birmingham. Hasta anoche, el equipo no estaba confirmado.*



(Por Carlos Stroker, desde Birmingham) La selección argentina de fútbol empieza su camino hacia el título olímpico. Estados Unidos es el primer rival, esta noche desde las 20.30 —hora de Buenos Aires— en

Ultimos retoques al Legion Field Stadium de Birmingham.

Allí será la ceremonia inaugural del fútbol y el partido de Argentina.



el Legion Field, que una hora antes tendrá la ceremonia de inauguración oficial del torneo. Hasta anoche, en la concentración del St. Bernard College de Cullman, a 72 kilómetros de aquí, Passarella no había confirmado al equipo, pero éstos serían los titulares Bossio; Zanetti, Ayala, Sensini, Chamot; Simeone, Almeyda, Gustavo López, Ortega; Delgado, Crespo. El técnico local, Bruce Arena, pondrá a Kassey; Hedjuk, Lalas, Pope, Peay; Maisonnueve, Imad Baba, Silvera, Reyna, Peay; A. J. Wood, Kirovsky. El árbitro será Edouard Bouchardeu, de Nigeria.

El técnico argentino siempre elige lugares alejados del ruido. Esta vez no fue distinto. Cullman es una ciudad de 15 mil habitantes y la más religiosa del estado de Alabama. Hay 300 iglesias, una cada 50 habitantes, la mayoría construidas a mediados de siglo, con los cultos católico y protestante con más fieles. Como en "La Familia Ingalls", cada domingo, los pobladores salen a media mañana rumbo a sus templos en autos último modelo. La ciudad tiene un alto poder adquisitivo y su fuerte es la agricultura. El otro sello distintivo es que desde hace años rige la ley seca. No se puede comprar,

vender ni consumir alcohol, al menos en lugares públicos. Desde allí, dos horas antes del comienzo del partido, la selección partirá en ómnibus a Birmingham, distante a 72 kilómetros. Birmingham es una de las ciudades más importantes del estado de Alabama y goza de un verde sorprendente en cada cuadra que tiene, un lugar que hasta la propia María Julia Alsogaray envidiaría. Sus calles están desiertas y todos escapan al tórrido clima del verano, una de las grandes preocupaciones de Passarella. El automóvil se utiliza hasta para recorrer cien metros, protegido el viajante con el aire acondicionado. Sólo en el Down Town uno puede cruzarse con otra persona en la vereda, aunque en otro lugar, eso es imposible, quizás hasta sea un record de los Juegos. Para aquellas personas que todo lo hacen rápido, este lugar no es el indicado. Jamás se encontrará a alguien conocido en la esquina y nunca se topará con otra persona. Tal como en la mayoría de las ciudades norteamericanas, el descanso del día empieza alrededor de las 17 cuando la gente sale del trabajo. De ahí se van a tomar unas cervezas (aquí no rige la ley seca) a algún pub cercano. Se quedan allí hasta las 21 o 22 y una hora después la ciudad se muere.

En esta Birmingham debuta la selección. En el Legion Field, bautizado así en memoria de los nativos del estado que murieron en la Segunda Guerra Mundial y es una verdadera reliquia deportiva, ya que es uno de los principales estadios del fútbol universitario americano. Tiene capacidad para 79.000 espectadores y las entradas para esta noche están agotadas. Ayer, los jugadores de Estados Unidos se indignaron con la cadena NBC que anunció que no emitirá en directo para el país el partido porque considera que no tendrá un buen rating.

Aquí debe empezar el camino ascendente de esta selección que llega después de clasificarse en el Paramericano de Mar del Plata pero de perder la medalla de oro ante Brasil en un insólito empate cuando estaba para golear. Y es ese Brasil que vale 100 millones de dólares la meta en la final. Argentina y Brasil nunca ganaron el torneo olímpico. Los nuestros apenas fueron subcampeo-

nes, allá en Amsterdam 28 cuando perdieron la final por 1-0 con Uruguay. Luego se presentó en otras tres oportunidades: en Roma en 1960, en Tokio '64 y en Seúl '88. En esas ocasiones, regresó a Buenos Aires antes de las semifinales.

El entrenador nacional presentará a un equipo muy similar al que jue-

ga por las eliminatorias de Francia. Passarella, que tuvo algunos problemas con la prensa argentina, podrá modificar la imagen pálida que dejó el equipo en sus últimas presentaciones. El primer rival será el conjunto local, que no contará con las figuras que tiene en su equipo mayor.

## Portugal y Túnez por lo mismo

(Por C. S., desde Birmingham) Dos de los cuatro Grupos del torneo de fútbol se ponen en marcha esta tarde. Además del esperado Estados Unidos-Argentina en Birmingham, por la misma zona se enfrentan Portugal-Túnez en Washington. Por el Grupo B se medirán los actuales campeones olímpicos, España, con Arabia Saudita, en Orlando con arbitraje de Roberto Ruscio y Francia lo hará con Australia con Miami. Mañana comienzan las otras dos zonas. El Grupo C con Italia-México en Birmingham y Ghana-Corea del Sur en Washington. El Grupo D con Hungría-Nigeria en Orlamndo y Brasil-Japón en Miami.

Para lo que interesa a los argentinos, antes de que los muchachos de Passarella salgan a jugar con los locales, se enfrentan Portugal y Túnez en el estadio Robert Kennedy Memorial de Washington. Los portugueses llegan por segunda vez a un torneo olímpico desde la lejana participación en Amsterdam 28. Su entrenador es Nelo Viganda y el plantel es casi el mismo del que ganó el Mundial Sub 20 hace dos años. Sus tres hombres mayores de 23 años son el zaguero Rui bento, el volante Capucho y el delantero Paulo Alves. Portugal hizo una gira de preparación y empató sin goles con Canadá en su último amistoso. Túnez es dirigida por el polaco Henry Kasperczak, quien jugó los Mundiales 74 y 78. Su principal figura es Adel Sellini, contratado para la próxima temporada por el Nantes francés.

España está conducida por Javier Clemente, quien ayer declaró que "los Juegos Olímpicos son más importantes que la Eurocopa" pese a lo cual no trajo a ningún hombre que exceda los 23 años. El delantero del Real Madrid, Raúl, y el volante del Barcelona, Iván de la Peña, son sus máximas estrellas. Poco se conoce de sus rivales sauditas. Francia llega con el antecedente de haber dejado afuera del torneo a Alemania en las eliminatorias y tiene a hombres destacados como Robert Pires, Florian Maurice y el volante Patrick Vera, comprado este año por Milan. Australia tiene un fútbol veloz y físico, algunos de sus hombres juegan en equipos ingleses pero la selección tiene muy poca experiencia internacional.

## DEBUTA EL HOCKEY

### Los chicos y las chicas

El hockey sobre césped también se pone en marcha. Los dos equipos argentinos debutan hoy, ambos con diferentes expectativas. Los varones pueden aspirar a dar pelea; las mujeres, al podio. Ninguno de los dos equipos

tiene por delante un debut sencillo.

A las 18.30, en la cancha del Morris Brown College, las chicas de la Argentina enfrentan a Alemania, que defienden el título olímpico obtenido en Barcelona '92. A las 21, en la Clark Atlanta University, los varones se medirán con el equipo de la India, otro que puede estar prendido en las instancias finales. El torneo femenino se juega por el sistema de todos contra todos, con doce equipos; el de varones está dividido en dos grupos de seis con los primeros cuatro de cada zona clasificados para la segunda vuelta, a partir de la cual la eliminación será directa.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 44, a cargo del doctor Fernando O. Galán, secretaria del Dr. Gustavo Pérez Novelli, sito en Paraguay 1457 piso 2º de la Cap. Fed. en los autos "Gottig Hnos. y Cía. Soc. Colectiva C/Rocha, Lázaro B. S/Daños y Perjuicios", cita y emplaza a Lázaro Bernabé Rocha para que en el término de diez días comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designarse defensor oficial. Publíquese por dos días. Buenos Aires, mayo 31 de 1996. Dr. Gustavo G. Pérez Novelli, secretario.

**EDICTO.** Por expte. Nº C 5139/93 caratulado: "TORRES AQUINA Benita s/carta de ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del doctor Abel Cornejo, secretaria del doctor Adolfo Aráoz Figueroa, la peticionante Benita TORRES AQUINA de nacionalidad boliviana, nacida el día 13 de abril de 1963, DNI Nº 92.786.113 solicitó la ciudadanía argentina en los términos de la ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 12 de octubre de 1995. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, a cargo de la doctora Beatriz Lidia Cortezzi, secretaria única del doctor Julio A. Auliel, cita y emplaza por el término de treinta (30) días a herederos y acreedores de don Ricardo Alberto LAURIENTE. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 16 de junio de 1996. Julio Alfredo Auliel, secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 33 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Ernesto Julio RUBEN. Este edicto deberá publicarse en el Boletín Oficial y el diario Página/12, por tres días. Buenos Aires, julio 8 de 1996. Clementina M. del V. Montoya, secretaria.



## DENUNCIA CONTRA CASTRILLI

# Tarjeta por "estrageo culposo"

*Dos hinchas de Boca pidieron a la Justicia que investigue si el árbitro es responsable penal del partido con Vélez.*

▲ Dos personas radicaron una denuncia judicial en reclamo de que se investigue si al polémico árbitro de fútbol Javier Castrilli le cabe "responsabilidad penal" en los incidentes ocurridos en el último partido que por el certamen Clausura de Primera División sostuvieron Vélez Sarsfield y Boca Juniors. María José y Enrique Domingo Guarazza, quienes se presentaron como simpatizantes de Boca Juniors, radicaron la denuncia por "estrageo culposo" contra Castrilli ante el Juzgado Correccional del doctor Luis Juan Torres.

## Oferta y demanda en el mercado

▲ San Lorenzo solucionó rápidamente la venta de su goleador Claudio Biaggio al fútbol francés contratando al delantero de Estudiantes Silvano Maciel. En tanto, el pase de Silvio Carraro a Boca está casi arreglado, aunque el delantero cordobés dijo ayer que "de todo esto no sé nada". También estaría hecho el pase de Raúl Gordillo, de Central, al Hamburgo alemán. Anoche, dirigentes de River trataban de acercarse a los empresarios dueños de los pases de Sebastián Peña y Esteban Fuentes, las prioridades solicitadas por Ramón Díaz. En una operación extraña, el suegro del arquero suplente de Vélez, Sandro Guzmán, habría ofrecido los servicios de su yerno a Boca. De ese club, Walter Pico está a punto de arreglar su incorporación Newell's y Julio César Saldaña, a Banfield.

Actúa en el expediente el fiscal Fabián Cegui, quien según las normas procesales deberá dictaminar si existen méritos para abrir una causa penal en este caso contra quien algunos periodistas llaman "el justiciero" o "el sheriff", por su especial modo de manejar las cuestiones disciplinarias dentro del campo de juego.

Vélez y Boca jugaron el citado encuentro el 16 de junio último en el estadio Amalfitani de Liniers, el cual finalizó con victoria del primero por 5 a 1, con serios incidentes cuando casi expiraba el primer tiempo.

Pocos minutos antes del final de esa etapa, Castrilli expulsó del campo de juego al capitán boquense Diego Maradona, y varios simpatizantes boquenses rompieron el alambrado con intenciones de ingresar en el campo de juego.

Entre los bomberos que arrojaron agua contra los revoltosos, la policía y los jugadores de Boca consiguieron apaciguar a los más exaltados, aunque hubo numerosos destrozos en las instalaciones de la cabecera visitante, que motivaron una posterior presentación de Vélez en reclamo de que le fueran resarcidos esos gastos.

Boca, que sufrió otras expulsiones en ese encuentro, perdió una magnífica ocasión de llegar a la punta del torneo y la semana posterior el partido fue blanco de numerosos comentarios, los más críticos en la boca del titular de la entidad, Mauricio Macri, quien las atenuó luego de entrevistarse con el presidente de la AFA, Julio Grondona.

El mismo Macri cuestionó el arbitraje de Castrilli y el desempeño del juez de línea Alberto Barrientos, quien cobró notoriedad al marcar como gol contra Boca—cuando los de la Ribera ganaban 1-0—un tiro que, según mostró luego la televisión, no traspasó íntegramente la línea de sentencia.



Dos hinchas boquenses acusan de los incidentes al árbitro.

## Dávicce y las barras bravas

Juan Olmos, un socio de River Plate alguna vez vinculado al fútbol amateur del club y militante de la oposición, denunció penalmente al presidente Alfredo Dávicce, a quien acusa de "respaldar a las barras bravas". La presentación fue formulada ante el juzgado de instrucción 25 a cargo del juez Francisco Trovato, el mismo que investiga el crimen de Poli Armentano y el ataque a la casa del senador Eduardo Menem. Olmos refirió que desde hace seis años Dávicce "es ejecutor de respaldar a las barras bravas del club. Estamos cansados del manejo de total impunidad que tienen, porque Dávicce es deneunciante cuando hay hechos gravísimos pero después sale respaldándolos". El denunciante dijo que en "en una reunión secreta se acordó entregar 500 entradas generales por partido, además de pagarles viajes y estadías".

## NOTICIERO

**RUGBY.** El seleccionado argentino venció al de Escocia por 42-19 y se adjudicó el tercer puesto en el torneo mundial universitario que se disputa en Sudáfrica. Hoy, el equipo dueño de casa y Francia, actuales campeones, disputarán la final del certamen en el estadio Ellis Park, de Johannesburgo.

**TOUR.** El francés Frederic Moncassin ganó la décimo noventa etapa de la vuelta ciclista a Francia entre Hendaya y Burdeos, de 226,5 kilómetros de recorrido. El danés Bjarne Riis sigue al frente de la clasificación general con 3.59 minutos de ventaja sobre el alemán Jan Ullrich y 4.25 sobre el francés Richard Virenque. Quedan dos etapas. Riis tiene asegurado el triunfo y el domingo será la coronación cuando el Tour llegue a París.

**TENIS.** Thomas Muster enfrentará a Alberto Berasategui y Eugeny Kafelnikov a otro español, Alex Corretja, por las semifinales del certamen de Stuttgart. Muster venció ayer en cuartos a Francisco Clavet por 6-2, 6-4, Berasategui a Marc Goellner por 6-4, 6-2, Kafelnikov a Félix Mantilla por 2-6, 6-0, 6-2 y Corretja a Alexander Volkov por 6-4, 6-3.

**ROMARIO.** Decenas de periodistas brasileños siguen montando guardia en la clínica donde está internado el astro. Romario sufrió un problema muscular en un partido de exhibición entre equipos locales campeones mundiales y pelagra su viaje a España para incorporarse al Valencia. Los médicos no dieron noticias oficiales sobre el estado del delantero.

**PICARO.** El delantero Fabián Fernández, de Vélez, se incorporó ayer como refuerzo de Huracán de Corrientes, que jugará el próximo torneo de fútbol de Primera División. Los correntinos gestionan los pases de Fabio Fernández, Sergio Dopazo, de Español; Darío Ortiz, de Gimnasia, y de Cristián Giménez, de Boca. El zaguero Diego Capria, hermano de Rubén, acordó su continuidad por otro año en el club azulgrana.

# JUEGOS OLIMPICOS SOLO POR AMERICA

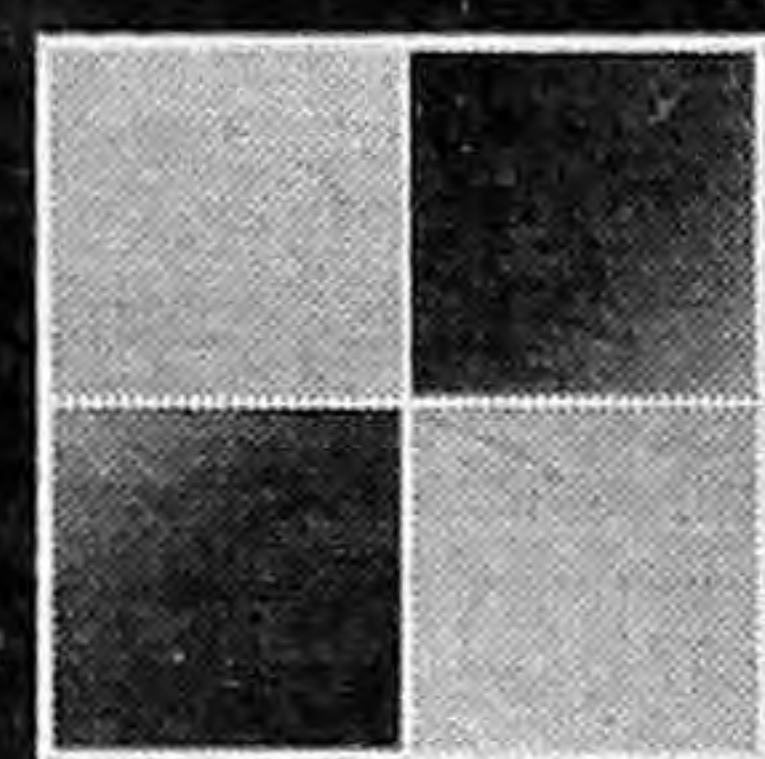
**18 hs. Hockey femenino**  
**Alemania - Argentina**

**20 hs. Fútbol**  
**Estados Unidos - Argentina**

**23 hs. Basquet**  
**Estados Unidos - Argentina**

**01 hs. Repetición de toda la jornada olímpica**

**24 hs.**  
**en el aire.**



**AMERICA**  
el canal olímpico



La película danesa "Antón" viene directamente del último Kinderfilmfest de Berlín.

La cinematografía escandinava siempre le dio una gran importancia al cine para chicos.

El próximo martes comienza en el Centro Cultural Recoleta "Divercine 96", un festival de cine infantil con más de noventa films y videos provenientes de todo el mundo. La muestra, que cuenta con el apoyo de UNICEF, pone el acento en la diversidad de expresiones culturales que no siempre están al alcance de los chicos.



## Un festival de cine para niños de todos los colores

La experiencia es inédita en Buenos Aires. Por primera vez en la ciudad, habrá un festival internacional de cine para niños y jóvenes, con más de 90 films de largo y cortometraje, provenientes de todo el mundo. En coincidencia con las vacaciones de invierno, la muestra se llevará a cabo del martes 23 al domingo 28 de julio, en el Centro Cultural Recoleta, organizada por el Instituto Interamericano del Niño de la OEA, UNICEF, la Cinemateca Uruguaya y Pirámides, una asociación civil argentina dedicada a la promoción cultural.

"La idea es que los chicos porteños tengan, por lo menos para las vacaciones de invierno, otras alternativas en cine, que la oferta no se limite solamente a las películas que pueda ofrecer la compañía Disney, por buenas que sean", aclara Alberto Arias, uno de los responsables del festival, que lleva por título *Divercine 96*. Según Arias, "*Divercine* es una síntesis de diversión y diversidad, porque pretendemos que los chicos la pasen bien y que al mismo tiempo tengan acceso a toda una variedad de culturas, a las distin-

tas expresiones que el cine pone al alcance de los niños de todo el mundo".

La programación es un ejemplo de esa diversidad. De Alemania llegará una muestra que celebra los cincuenta años de la productora DEFA, que en tiempos de la RDA supo tener una nutrida producción de cine infantil y que

aun ahora, después de la caída del Muro de Berlín, sigue siendo una prioridad. Habrá allí títulos muy recientes, como *La tonta Agustina* (1992) de Juraj Herz y *Carla y Luisa* (1994), de Joseph Vilmaier, dos reconocidos especialistas en cine para niños. Los países del este europeo siempre dedicaron una

parte importante de su producción al público infantil y esa tradición sigue siendo, a pesar de los cambios políticos de los últimos años, una realidad. La prueba la ofrece *Divercine 96*, con flamantes films y videos de la República Checa, Estonia, Hungría, Letonia y Polonia.

Otros tradicionales productores de cine para niños han sido las cinematografías escandinavas, que estarán representadas con películas provenientes de Dinamarca (entre ellas, *Antón*, recién estrenada en el último Kinderfilmfest de Berlín), Noruega y Suecia. Tampoco podía faltar, claro, Canadá, con sus celebrados cortometrajes del National Film Board, un organismo oficial ejemplar, que siempre dedicó un lugar central de su producción a la población infantil.

Asia estará presente con films de India y la República Popular China y América latina con películas y videos no sólo de México, Brasil y Argentina (que propone *Los sueños de Arquito*, de Alejandro Malowicki), sino también de países con escasísima producción, como Colombia, Bolivia, Perú y Uruguay. Todas las películas se exhibirán en versiones originales y, en aquellos casos en que lleguen copias sin subtítulos, un equipo especialmente entrenado de la Escuela Municipal de Arte Dramático se ocupará de hacer un doblaje en vivo. La entrada general será con un bono contribución de 2 pesos, que dará acceso a una función, a la sala de exhibición permanente de cortometrajes y a los talleres. Otra opción es un bono de 5 pesos, que habilitará a todas las funciones del día, que comienzan a las 14.30 y siguen hasta entrada la noche. Por las mañanas, a su vez, se ofrecerán funciones gratuitas a chicos de hogares carenciados que asistan a los distintos programas de la Dirección del Menor y la Familia de la Secretaría de Promoción Social de la MCBA.



"La tonta Agustina", de Juraj Herz, integra un homenaje a la DEFA.

LUIS AGUSTONI PRESENTA  
**DON JUAN**  
DE  
*Molière*  
Teatro EL OJO Perón 2115 953-1181  
Vier. y sáb. 21.30 Dgos. 20.30 Pl. \$5



*Fellini*  
RISTORANTE

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25.-

TOMAMOS RESERVAS

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

**TRIBU ONLINE**

POLITICA • ECONOMIA  
CULTURA  
JAZZ, BLUES Y MAS ALLA

**LUNES 22**  
24 hs.

88.7 Mhz  
FM LA TRIBU  
864-0489

SOLICITADA

### UNA CONVOCATORIA ETICA

La designación de Osvaldo Dragún como director del Teatro Cervantes nos parece un síntoma inquietante. Tanto por la inobjetable trayectoria de quien se trata, como por los problemas relativos al lugar y la función de los intelectuales que ese hecho implica.

Tratemos de entendernos: si la dictadura militar del '76 al '83 se definió por hacer desaparecer concretamente a miles de personas, el "menemato" actual se va caracterizando por hacer desaparecer a la gente crítica, mediante la táctica del englutido. Táctica popularmente conocida como "usar de forro". Es el espacio que va desde una dictadura fascista a un presunto gobierno democrático. Pero que, en lo esencial, representa la continuidad, el supuesto refinamiento y hasta la puesta al día de aquellos procedimientos duros.

Por eso, el estilo *light* del menemato es lo que denunciamos categóricamente. Sobre todo en el campo cultural. Empezando por el síntoma Dragún, que si funciona hoy como emergente y disparador, ya está aludiendo de manera alarmante a una colección de problemas que nos plantean su enorme complejidad. De ahí es que, además de la denuncia, convocamos a una asamblea abierta a toda la gente de la cultura para debatir y definir cursos de acción, el día 19 de agosto a las 19 horas, en Ecuador 380, sede del ENCUENTRO DE TEATRISTAS INDEPENDIENTES (E.T.I.).

Viviana Agostoni, Débora Astrósky, Walter Balsarini, Cristina Banegas, Norman Briski, Diego Cazabat, Alberto Cebollero, Antonio Celico, Encuentro de Teatristas Independientes (ETI), Cacho Espindola, Silvia Finder Gam, Horacio González, Hugo Grosso, Grupo Estudiantes E.N.A.D., Gustavo Mac Lennan, Cinthya Mansfield, Ernesto Michel, Miguel Mirra, Zulma Molinaro, Mario Núñez, Iván Moschner, Irma Paso, Eduardo "Tato" Pavlovsky, Gerardo Pensavalle, Alejo Piovano, Juan Carlos Rochieri, León Rozitchner, Orlando Santos, Raúl Serrano, Susana Torres Molina, Daniel Valenzuela, Daniel Vilches, Juano Villafañe, David Viñas, Pablo Zukerfeld, y siguen las firmas.

EL

Millones de hispanoparlantes tienen incorporadas, consciente o inconscientemente, sus canciones románticas, desde "Esta tarde vi llover" o "Contigo aprendí" hasta "No sé tú", uno de los temas del batacazo de su compatriota Luis Miguel cuando con "Romance I" se metió de lleno en el mundo del bolero. De paso por Buenos Aires dentro de una gira internacional, este hombrecito diminuto con aspecto de duende defiende su género como una barrera contra la penetración cultural estadounidense.

### Textuales

Algunas reflexiones de Armando Manzanero que lo pintan de cuerpo entero.

✓ "Si Luis Miguel es una persona entrañable. Si ahora lo aman, porque es buen mozo y canta bonito, deberían conocerlo como yo y lo idolatrarían. A mí me hubiese gustado que él me dejara ser su padre. Pero no ha podido ser."

✓ "Soy uno de los que más han recurrido al matrimonio a lo largo de mi vida, por eso puedo decir que no es bueno. Debe ser uno y para siempre, y que no me vengan con cuentos..."

✓ "A mis hijos no les voy a dejar nada: me pienso gastar toda su herencia. En cambio, les he construido sus casas, así tengo la satisfacción de que ninguno desee mi muerte."

✓ "Gané mucho dinero, y así como lo gané me lo gasté. Es que me gusta vivir con sabrosura, como si fuera el hijo de Onassis."

✓ "Soy machista ciento por ciento, como todos los mexicanos: nos acostamos con todo el mundo, pero a nuestras mujeres no las toca nadie."

✓ "Mi trabajo no lo dejaré de hacer mientras pueda: es algo que llevo en la sangre. Componer es lo que me hace sentir más pleno."

✓ "Se puede ser feliz con pequeñas cosas. Yo puedo vivir sin lujos. Y he tenido la suerte de que ninguna de mis esposas ha necesitado llevar jamás un par de aros de oro y esmeraldas para sentirse mujeres."

✓ "Tuve una niñez con carencias económicas, amarguras y desilusión. Mi madre sólo se dedicaba a mi padre, que me pegó muchas veces."

✓ "Para cualquier señora lo más importante es estar en su casa, y la mía puede darse el lujo de que yo la mantenga."



# ENTREVISTA A ARMANDO MANZANERO

# "PADRE" DE LUIS MIGUEL

Mario Manusia

(Por Diego Fischerman) El mexicano Armando Manzanero es, desde hace lustros, una leyenda de la música latinoamericana. Canciones como *Esta tarde vi llover*, *No sé tú o Contigo aprendí* bastan, en todo caso, para explicarlo, pero eso no sería todo si no se agregase que fue, de algún modo, una de las personalidades que le dieron sustento al éxito de Luis Miguel, de cuyo primer disco de boleros, *Romance I* fue productor artístico. Con 40 años de carrera como compositor y cantante de boleros, recién llegado a Buenos Aires, Manzanero saca a relucir su notoria modestia, cuando opina que si hay un renacimiento del género melódico por excelencia dentro del cosmos de la música en castellano "eso se debe principalmente a lo que ha hecho Luis Miguel, que es histórico. Porque si tú le dices a tu hijo que se cambie los zapatos, que están todos rotos, que no se ven bien, no te hace caso. Pero si un chavo de los de ellos, uno de sus ídolos, cambia sus zapatos, ahí ya cambia la cosa".

—¿Y a usted le gusta cómo Luis Miguel canta sus canciones?

—Por supuesto que sí; lo hace muy bien. Es un intérprete grandioso.

—Hablar de un renacimiento del bolero hace pensar en que antes estuvo muerto.

—No, lo que sucede es que cambian las generaciones. Las generaciones de los papás de estos chicos bailaron bolero, y eso le daba popularidad, porque ésta es una música muy sensual. Y en el momento en que desaparece esa generación que baila, en que el baile empieza a ser otro, más lejano, sin encuentros, el bolero desaparece un poco del primer plano. Pero cómo será que ahora hasta hay una música que se llama *de factoría*. Esa es la realidad.

Mexicano nacido en Yucatán, estudiante de piano en la niñez y autor de unas 400 canciones que pasaron por las voces, entre otros, de Tony Bennett, Frank Sinatra o Elis Regina, Manzanero se presentará aquí esta noche en el Teatro Opera, donde presentará el show que, explícitamente, bautizó *Volver al amor*. Allí, junto a temas nuevos ("Compongo todo el tiempo, lo que pasa es que almaceno durante meses y después largo todo junto") habrá, según él, un setenta por ciento de grandes éxitos ("Porque es lo que la gente me pide y quiere escuchar"). Hace poco tiempo estuvo en Buenos Aires para un homenaje a Carlos Gardel, y sin embargo ve el panorama de la música en la Argentina con genuina preocupación. "Hay algo lamentable—reflexiona—y es cómo se están perdiendo las identidades. Uno llega aquí (y señala a su alrededor, al lobby del hotel, donde suena una neutra canción en inglés) y si no lo sabe de antes, no se entera que ha llegado a Buenos Aires. No nos olvidemos que tenemos un país que es terriblemente atrapador, una garra mortal con su colonialismo musical, y lo tenemos ahí arriba nomás. Y estamos invadidos por McDonald's, Colgate, Coca Cola,



Armando Manzanero afirma que le encantaría que su compatriota Luis Miguel le permitiera ser su "padre".

Está asombrado por la cantidad de música en inglés que se escucha en Buenos Aires, contó en la entrevista.

Macintosh y todo eso. En México también es terrible, aclaro: por mucho que se conserven algunas tradiciones, ya la gente come Pizza Hut y cada vez menos taquitos y cada vez se escuchan menos mariachis. En todos lados quieren tener su Hard Rock Café y el máximo anhelo que puede tener cualquier muchacho de un pueblito de Latinoamérica, por pequeño que sea, es tener una camiseta que diga Hard Rock. Máxime si tenemos un gobierno que les debe hasta la vida, pues peor todavía. Porque el que debe, concede."

Los temas de sus canciones, cuenta, salen de conversaciones o historias que escucha, de frases que le dicen, y cuando se sienta a componer, siempre la música junto a la letra, ya hace tiempo que sabe qué es lo que va a escribir. "Hay historias de amor en todas partes del mundo y yo viajo por todo el mundo", explica.

—¿Y en todas las partes del mundo lo quieren igual?

—Bueno, cuando me tratan mal, simplemente no vuelvo. En una ocasión dejé de ir a España durante diez años, porque me tocó actuar después de una final de fútbol, entre Real Madrid y Barcelona, y a nadie le interesaba lo mío, nadie quería prestarme atención. Ahora voy allí pero sólo a actuar en televisión, porque allí no tienen más remedio que callarse y oír. Pero la verdad es que la paso en todos los lados bien. Porque me puedo presumir o jactar de manejar muy bien al público. Los que van a verlo a uno son como el toro, y entonces hay que torearlo. Hay que ir decidiendo qué es lo que uno va a hacer a partir de lo que hacen ellos. Pero claro, uno lleva las de ganar, porque ese público ha sacado la entrada y es porque quieren verlo a uno, así que allí ya hay un punto ganado.

—¿Para qué quiere el público verlo a usted? ¿Qué es lo que busca y qué es lo que encuentra?

—Esperan escuchar la canción de cuando eran novios, la canción con la que se enamoraron o, en el caso de

la gente joven, la canción que escucharon en la televisión. No es nostalgia, porque la nostalgia es recordar para que algo no se nos vaya. Y yo creo que las canciones que tienen un lugar, se quedan para siempre.

## EL SECRETO DEL EXITO

## "Atravesar fronteras"

En el espectáculo que presentará a partir de hoy, Armando Manzanero lucirá "al natural". "No habrá maquillaje, armazón, máquinas ni humo. Estaré con siete músicos y cantaré temas clásicos y otros compuestos recientemente", cuenta. El compositor mexicano aprovechará, además, la visita a la Argentina para ultimar los detalles del disco que prepara junto a Alejandro Lerner, en el que tocarán a dos pianos e incluirán temas compuestos en conjunto. "Es un músico extraordinario y una persona con una sensibilidad muy parecida a la mía", explica sobre Lerner, quien además es coautor del tema de difusión del inminente nuevo disco de Luis Miguel y ya antes trabajó con el melódico Ricardo Montaner. "Alejandro será el único invitado al recital e interpretará conmigo dos temas."

Manzanero, un músico reconocido internacionalmente desde la década del 60, cuando comenzó la prolífica carrera que lo llevó a recorrer los escenarios más diversos interpretando sus ya clásicos boleros, cree que su mayor mérito "es permanecer en el gusto popular, atravesar fronteras y generaciones, cuando otros grandes no lo han logrado". Por supuesto que sin el impulso del éxito durante los 90 de su "hijo" imaginario Luis Miguel no lo hubiese logrado. Pero está claro que, además, supo cómo cabalgar sobre la ola y relanzarse. "Por eso mi agenda—comenta con picardía—está cubierta hasta 1997."

## Soriano será más ilustre

La filial Mar del Plata de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE) presentó un proyecto en el Concejo Deliberante para declarar ciudadano ilustre al escritor y periodista Osvaldo Soriano. Esta es la primera vez en la historia que la SADE marplatense decide presentar una iniciativa consistente en la nominación de un escritor como ciudadano ilustre, dijeron fuentes del municipio. La presentación fue formalizada por los autores Carlos Balmaceda y Leonardo Tasca, integrantes de la comisión directiva de la entidad. El texto de la propuesta argumentó que "se trata de un acto de oportuna justicia y felicitación para quien nació el 6 de enero de 1943, en una casa de la calle Marcelo T. de Alvear" y que "pasa largas temporadas escribiendo en esta ciudad, compartiendo nuestra costa con Buenos Aires y París". Soriano, columnista de *Página/12*, es, recuerdan los autores del proyecto, "un vecino que si en alguna época dejó de frecuentar las calles de Mar del Plata—y a la dictadura militar le debemos el horrendo mérito de haberlo empujado al exilio—, ahora suele acompañarnos mientras escribe". En cuanto al indiscutible prestigio del autor de *Triste y solitario final*, *El ojo de la patria* y *La hora sin sombra*, entre otros títulos, la SADE marplatense señaló que su obra "está considerada como una de las más significativas de la novelística actual en el plano internacional". "Prueba de ello es el reciente premio Scanno que recibió en Italia por su libro *Cuentos de los años felices*, un galardón que también obtuvieron anteriormente el peruano Mario Vargas Llosa y el británico Anthony Burgess", puntualizaron.

DEBORAH WARREN ERNESTO LARRESE  
MAQUINAS divinas

SAB. 21.30 Hs. DOM. 20 Hs.  
CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN SALA E.T.C.

FRANCES

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES -VIAJEROS  
833-5197

MEMORIA  
PREMIO MARIA GUERRERO 93

Sábados 21 hs. y 23 hs.

Dirección OMAR PACHECO Música original RODOLFO MEDEROS  
TUCUMAN 3527 - Tel: 862-7718

Centro Cultural Recoleta

Viernes, sábado y domingo 21:30 hs.  
Junio 1930

DE LA GUARDA

TM GSM  
Teatro Municipal  
General San Martín

Página/12

AUSPICIAN

S.M.A.T.A.

FUTURA AFJP

KANIUKI Presenta

30 ANIVERSARIO

CIRCO DE MOSCU  
EL MAS PREMIADO DEL MUNDO



HOY: 16.30 y 20.30 Hs.  
MAÑANA: 15 y 18 Hs.

NIÑOS HASTA 5 AÑOS GRATIS

PLATEAS DESDE \$8.-

LUNA PARK

http://www.lunapark.com.ar  
ESTACIONAMIENTO CUBIERTO Corrientes 161

INFORMES: 311-5100

Venta Telefónica: 345-1311

Venta anticipada de 10 a 22 Hs.



## Un talento desconocido

El Premio Hammett —que distingue a la mejor novela policial escrita en castellano y se otorga en el marco de la Semana Negra realizada en Gijón, España— recayó este año en *Chau, papá*, del autor argentino Juan Damonte. El portavoz del jurado de la Semana Negra, el autor hispano-mexicano Paco Ignacio Taibo, explicó que Damonte es un autor argentino que se exilió en México y que *Chau, papá* es su única novela. Poco más dijo sobre el ganador, al que definió como "un hombre singular" y "absolutamente desconocido".

Aparentemente, ningún periodista ha entrevistado a Damonte hasta la fecha. El Hammett fue anunciado luego de conocerse el fallo de los premios Rodolfo Walsh de literatura testimonial, otorgados a una novela sobre el asesinato del político mexicano Ronaldo Luis Colosio y a otra sobre los maquis, las guerrillas antifranquistas que combatieron en los años posteriores a la Guerra Civil Española (1936-39). La novela sobre Colosio se titula *Ya vamos llegando a México* y pertenece al mexicano Ciro Gómez Leiva, directivo del Canal 40 y reportero del diario *Reforma* de su país. La obra premiada con el Rodolfo Walsh es *La agonía del león*, del periodista y director de Información de la agencia de noticias EFE Carlos Reigosa, cuyo eje es una investigación sobre la muerte del guerrillero Manuel Girón. El jurado del certamen estuvo integrado por los escritores Fernando Martínez Láinez (España), Juan Carlos Rodríguez (Cuba) y Marc Cooper (EE.UU.).

# Un marido que encuentra consuelo en una perrita

"*Sylvia*" es una comedia que gira en torno al cansancio en un matrimonio, sólo que el tercero es un animalito.

**SYLVIA**, de A.R. Gurney. Con: Soledad Silveyra, Arturo Maly, Lucrecia Capello y Carlos Perciavalle. Escenografía y vestuario: Graciela Galán. Iluminación: Jorge Pastorino. Asesoría musical: Gerardo Gardelín. Dirección: Mario Morgan. Paseo La Plaza, de miércoles a domingo, en horarios diversos.

(Por Cecilia Hopkins) "No puedes tener un perro, más bien es el perro el que te tiene a ti", bien pudo haber sido el refrán que inspiró al norteamericano A.R. Gurney al momento de escribir *Sylvia*, otra de sus exitosas comedias. En ésta, la historia del matrimonio de Víctor y Norma llega a buen término a pesar de los embrollos que usualmente traen consigo las relaciones de larga data. Porque al tiempo que la mujer (Lucrecia Capello) pudo completar sus estudios una vez criados los hijos para convertirse en una fervorosa profesora de literatura inglesa, el marido (Arturo Maly) comienza a detestar sus ocupaciones vinculadas con la bolsa de valores, urgiendo por un cambio sustancial en su vida. Es entonces cuando el encuentro con una perrita solitaria (Soledad Silveyra) en un parque ne-

oyorquino le permite concretar el ansiado cambio de hábitos que le reportará no sólo el tiempo para reflexionar sobre diversos aspectos de su vida sino también los desarreglos conyugales correspondientes a tamaño osadía.

A partir del recurso de presentar al can en cuestión bajo la forma de una apetecible damita que logra la pasión del marido —y esto sin que los personajes dejen de referirse a ella como a un animal— el autor hace una risueña referencia a las relaciones extramatrimoniales masculinas que algunas mujeres soportan a sabiendas. Pero con el correr de los minutos, el vínculo que se establece entre el marido y su mascota pasa también a ilustrar las conductas absorbentes que algunos padres tienen para con sus hijos. Decididamente, la obra de Gurney no deslumbra por su agudeza ni tampoco por su construcción dramática: una vez planteadas, las situaciones básicas comienzan a repetirse y a dejar de estimular la risa del espectador. Además, el afán didáctico del autor lo impulsa a explicitar permanentemente lo que resulta obvio: hasta crea dos personajes (ambos jugados por Carlos Perciavalle) que "pasan en limpio" lo que le ocurre al protagonista y a su pareja. Y para reforzar su tesis acer-



Soledad Silveyra es la perra "Sylvia", he ahí la clave de la puesta. El recurso de que la perra sea una actriz cambia el sentido de la obra.

ca del individualismo imperante, hacia el final pone en boca del animalito una reflexión aleccionadora en torno a la limitada capacidad de comprensión que tienen los seres humanos.

De todos modos, las interpretaciones del elenco comandado por Mario Morgan logran hacer disfrutable si no toda la pieza, que es bastante extensa, al menos muchas de las escenas. Las participaciones de Arturo Maly y Lucrecia Capello mantienen el marco correcto para propiciar el lucimiento del personaje de Soledad Silveyra. La actriz supo alternar los rasgos perrunos transformados por ella en conductas humanas con todos los estereotipos relacionados con las costumbres de los pichichos, redondeando así una simpática composición. Quien tiene a mano todas las posibilidades de lucimiento sin resultar reiterativo es Carlos Perciava-

lle, a cargo de tres personajes bien diferentes entre sí, de los cuales Gloria, la adinerada ex alcohólica, fue el más festejado la noche del estreno robándose todas las miradas aun cuando no estuvo en el centro de la escena.

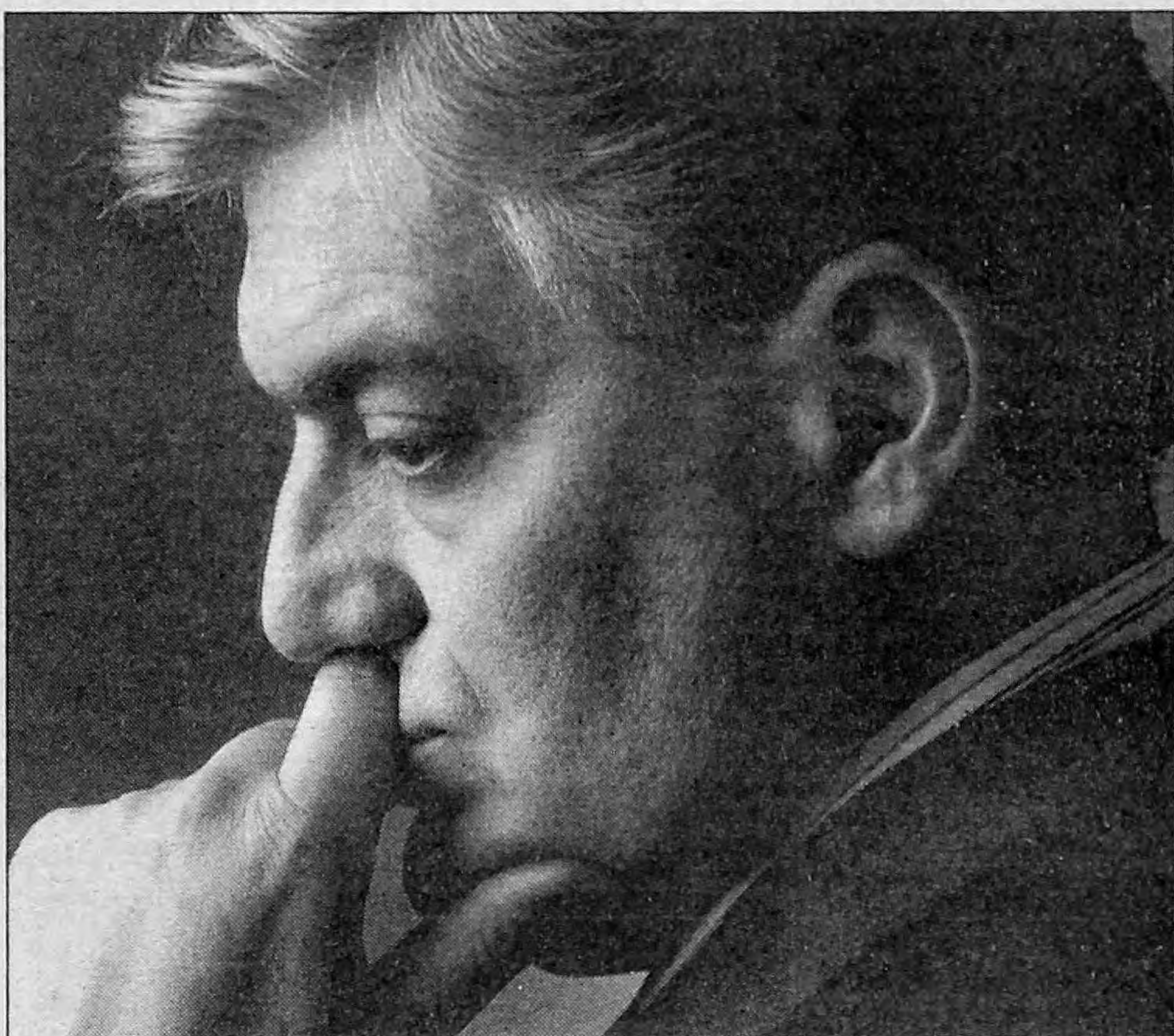
En otros aspectos, la escenografía de Graciela Galán estiliza árboles y rascacielos, estos últimos con el brillo que suelen aportar los musicales, propuesta visual también presente en la vibrante iluminación de Jorge Pastorino. No obstante, el reiterado ir y venir del mobiliario en los cambios de escena dificulta la fluidez del ritmo general del espectáculo. La puesta de Morgan también contempla algunos pasajes en los que los actores cantan y subraya el melancólico epílogo otra de las intenciones del autor concretando un homenaje al mejor amigo del hombre.

## TRES VISITAS, TRES

### Bianciotti, Paz y Vattimo

Los escritores Héctor Bianciotti y Octavio Paz y el pensador Gianni Vattimo visitarán Argentina en los próximos meses, invitados por la Secretaría de Cultura. Bianciotti, escritor argentino radicado en Francia, dictará la conferencia "Sentir en dos idiomas: experiencias de un escritor residente en París", el 7 de agosto, a las 19, en la Biblioteca Nacional. Miembro de la Academia Francesa de las Letras, Bianciotti es autor, entre otras obras, de *Sin la misericordia de Cristo* (1986, Premio Fermina), *Lo que la noche cuenta al día* (1992, Premio Príncipe de Mónaco) y *El paso tan lento del amor* (1995) El fi-

lósofo italiano Gianni Vattimo, autor de *La sociedad transparente*, *Introducción a Heidegger*, *El fin de la modernidad* y *La secularización de la filosofía*, visitará Buenos Aires en octubre para ofrecer una conferencia sobre "Globalización y regionalización de la cultura". Por último, Paz, Premio Nobel de Literatura 1990, autor de los libros de poesía *Libertad bajo palabra* (1958) y *Ladera este* (1969) y de los ensayos *El laberinto de la soledad* (1950), *Posdata* (1970), *Los hijos del limo* (1974) y *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe* (1982), disertará sobre los temas básicos de su estética.



**CONTACTO DIRECTO con Santo Biasatti**  
es el primer programa periodístico  
de actualidad.

De lunes a sábados de 7 a 13 hs.



Antes la verdad.

**LA TRUP en órbita**

...de fugaces infinitos  
y extraños personajes  
que habitan en ese espacio  
columbando de movimiento,  
humor y poesía...

**Teatro para la Familia**  
En Vacaciones de Invierno  
Martes a Viernes a las 15 hs.  
Sábados y Domingos a las 17 hs.

Garbo Producciones  
Presenta

LA TRUP

DRJekyll

Monroe 2315. Buenos Aires. Argentina



## ENTREVISTA A NATI MISTRAL

# "No me gusta tocar dinero"

La actriz y cantante española interpreta en Buenos Aires una nueva versión de la comedia musical norteamericana "Hello Dolly!", con letras traducidas por China Zorrilla.

(Por Hilda Cabrera) Cuando a la españolísima Nati Mistral se le pregunta si le ha quedado algún deseo sin cumplir, responde que no, porque si algo más se hubiera propuesto, ya lo habría realizado. Actriz y cantante de importante trayectoria, Mistral desborda energía y siempre riega sus ironías con algunas gotas de acíbar. De nuevo en Buenos Aires, acometió anoche en el teatro Astral la primera función de preestreno de *Hello, Dolly!*, un clásico del musical norteamericano de los 60, donde interpreta a Dolly Levi, una casamentera en la Nueva York de 1890. Esta es su tercera obra no española hasta la fecha, tras *El hombre de la Mancha* y *Los padres terribles*, de Jean Cocteau. Esta vez no habrá, pues, vestidos de volados ni bata de cola. Ningún rastro de *Inolvidable*, el aplaudido popurrí sobre el flamenco y el folklore de América, que ofreció dos temporadas atrás en el Teatro Liceo.

En otro registro, el musical de Michael Stewart y Jerry Herman —que aquí dirige Constantino Juri e interpreta un elenco de artistas locales encabezado por Juan Carlos Dual— se inspira en una historia contada por el dramaturgo y novelista norteamericano Thornton Wilder en *La casamentera* (*The Matchmaker*), basada a su vez en una pieza del austríaco Johan Nestroy, *Einen Jux will er sich machen*, de 1840. Para la traducción al español se convocó a Taco Larreta (encargado del texto) y China Zorrilla (de las canciones), quienes han hecho un buen trabajo, según Mistral: "Las letras tienen coherencia". Algo que aprecia, sobre todo porque —dice— le "horripila estudiar".

—¿Cómo es eso, si es parte de su vida?

—Por eso no me gusta, porque es mi vida. Imagínate que no he hecho una carrera universitaria por no estudiar, y resulta que me lo paso memorizando libretos. Con todas las obras de teatro que he hecho en mi vida ya me hubiera recibido de ingeniero de caminos.

—Tendrá buena memoria entonces...

—La memoria la tienes lo mismo que un músico, ejercitándola.

—¿Siente algún extrañamiento ante Hello, Dolly?

—En parte sí, porque son traducciones sui generis, pero igual me siento bien. Me gustan más los trabajos dramáticos que los ligeros, pero el teatro tiene todas las gamas, y es precioso por eso.

—¿Se estrenan musicales en España?

—No, porque son muy caros. Se hacen zarzuelas, sí, porque las subvencionamos los españoles con nuestros impuestos. Porque eso que se dice que el Estado subvenciona no es cierto. El Estado no subvenciona nada. Elige a quién le va a dar ese dinero, que casi siempre es un amigo.

—¿No es democrático, entonces?

—No, porque no se debe, ni deben gobernar los más listos ni los poetas. La gente dice: tendría que



"Con todas las obras de teatro que he hecho en mi vida ya me hubiera recibido de ingeniero de caminos", afirma la actriz española.

llegar el talento al poder. No. ¡Dios nos libre! Imagínate estar gobernados por un poeta. Un día se levanta así, otro así, un día se eleva a Dios y otro baja a los infiernos. No, está bien la vida como está.

—¿Prefiere alguien con mentalidad empresaria?

—No, eso me horroriza, aunque yo he sido empresaria de mis cosas cuando nadie me bancaba lo que quería hacer o de trabajos que no eran míos, como *El diluvio que viene*. Pero el negocio me lo han manejado siempre. Que me perdonen la barbaridad que voy a

decir, pero yo soy como Cristo, que no me gusta tocar el dinero.

—¿No le gusta?

—Sí, me gusta, pero prefiero no tocarlo.

—¿No le ha quedado nada pendiente en su carrera?

—No, he trabajado y viajado mucho, pero no me gusta indagar demasiado en eso. Creo que las cosas tienen que venir a ti y no que tú vayas a buscarlas.

—Eso le quita ansiedad...

—Me permite no echarme la culpa si algo me va mal. Esa es una maravilla que tenemos los católicos, porque como todo lo dejamos en manos de Dios, nunca tenemos culpa de lo que pasa. De alguna manera es como dicen los árabes: siéntate a tu puerta y verás pasar el cadáver de tu enemigo. Todo es sa-

ber esperar. El milagro se te hace. Si pretendieras ser presidente de Estados Unidos o la reina de Inglaterra serías una loca, pero si lo que buscas está dentro de tus posibilidades, algún día lo vas a obtener. Lo que pasa es que no tienes que desfallecer. El ser humano desfallece muy rápidamente, primero por miedo y luego por indolencia.

## De muerte y política

—¿Cuáles son sus miedos?

—Mis terrores? Todos, menos la muerte. No la tengo ningún miedo, incluso la deseo. Como decía Santa Teresa: "Vivo sin vivir en mí, y tan alta vida espero, que muero porque no muero". Temo a cómo morir. No querría morir en un accidente de avión o pasarme años encogida y sin hablar o sin poder moverme. Morir lentamente y ser una carga para los demás. Mira, ni para el gobierno querría ser una carga.

—¿Cómo vive el cambio de gobierno en España?

—Muy esperanzada, porque ha entrado gente a la que apoyo, no como militante, porque odio los círculos, clubs y todas esas cosas. Saben que tienen mi simpatía y mi cariño. Es gente muy preparada y con ganas de trabajar. Todos han comido caliente en su casa, no necesitan del poder para eso. Creo que España necesita de esta pasada por la derecha, que es muy sui generis, muy central, no esa que se dice "mala", aunque no sé por qué se la califica de esa manera. La izquierda no es tampoco la buena, aunque haya tomado las palabras del progresismo. ¿Acaso no dice "el que se mueve no sale en la foto"?

—¿Qué fue para usted lo bueno del gobierno anterior?

—Culturalmente ha hecho cosas estupendas. Se ha ayudado a los escritores editando libros, se han creado y restaurado museos, y se han remozado todos los teatros de España. No hay un pueblo pequeño que no tenga un teatro que no esté maravillosamente puesto, donde además se estrenaron espectáculos subvencionados por el Estado. Esto es dignísimo de aplauso, y yo se lo doy.

## Una polémica sin fin

Por clara mayoría de votos, los miembros del Consejo de la Federación Rusa rechazaron en Moscú una ley que proponía declarar propiedad del Estado ruso los tesoros artísticos capturados por el ejército soviético en Alemania durante la Segunda Guerra Mundial. Entre las obras de arte llevadas a Moscú desde Alemania figuran el Tesoro de Príamo, compuesto por ornamentos de oro hallados el siglo pasado en las excavaciones de la antigua Troya, y más de 60 obras maestras de la pintura europea de los siglos XIV y a XIX. La devolución o no de esas obras representa una polémica

seguida con sumo interés por el mundo cultural europeo. El ministro alemán Klaus Kinkel declaró en Bonn que la decisión del Consejo de la Federación Rusa era una "señal positiva" para encontrar una solución negociada al conflicto.

Mientras que un representante de la Comisión de Cultura de la Duma, Nikolai Gubenko, defendió ayer el proyecto de ley en un discurso donde recordó los 27 millones de muertos que le costó a la Unión Soviética la victoria sobre Alemania, voceros del presidente Boris Yeltsin y del ministerio del Exterior la rechazaron.

## LIBERTABLAS

— e l f e s t i v a l —

Títeres - Máscaras - Actores en los mejores espectáculos infantiles

Lunes: ACALAVUELTA

Martes: MENSAJE de Javier Villafañe

Miércoles/viernes y domingo: LA GUERRA DE LOS YACARES de H. Quiroga

Jueves y sábado: LA TEMPESTAD de W. Shakespeare

FUNDACION

BANCO PATRICIOS  
Callao y Sarmiento

Entrada  
\$ 6

15 y 17 hs.

TM  
GSM

Teatro  
Municipal  
General  
San Martín



### El avaro

de Molière  
Dirección: Juan Carlos Gené  
Sábado 21 hs.  
Domingo (despedida) 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Pullman: \$ 6.-

### Decadencia

de Steven Berkoff  
Dirección: Rubén Szuchmacher  
Martes a sábados 21.30 hs.  
Domingos 20 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Martes y miércoles: \$ 4.-



### Otros Paraísos

de Jacobo Langsner  
Dirección: Lorenzo Quinteros  
Miércoles a sábados 21.30 hs.  
Domingos 20 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Miércoles y jueves: \$ 4.-

### Locos ReCuerdos

Libro y dirección: Hugo Midón  
Sábados y domingos 16 hs.  
Platea y pullman: \$ 4.-

### El Gran Circo

de Ariel Bufano  
Dirección: Adelaida Mangani  
Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM  
Sábados y domingos 15.30 hs.  
Platea: \$ 4.-



### Ciclo Clásicos Populares

Horacio Guarany  
Martes 23, 21.30 hs.  
León Gieco  
Martes 30, 21.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Pullman: \$ 6.-

### Ciclos de cine

Retratos de París  
Del 20 al 31. Platea: \$ 3.-

### FotoGalería

Eduardo Grossman  
Hasta el domingo 28  
Sebastiao Salgado  
(Brasil)  
Hasta el 11 de agosto  
Entrada libre

BSAS  
cultura  
Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad

Av. Corrientes 1530  
Reservas al 374-8611



# Noche y día

## TELEVISION

○ **New Jack City.** Drogas y delincuencia, el paisaje habitual de los guettos negros en las grandes ciudades norteamericanas, reflejadas por el actor-director Mario Van Peebles. Hoy a las 22.45 por I-Sat.

○ **Lo que queda del día.** Anthony Hopkins y Emma Thompson en un duelo actoral de gran nivel, dirigido por James Ivory. Mañana a las 15.30 por HBO.

○ **Pacto de amor.** Jeremy Irons y el gran trabajo de su carrera: los mellizos ginecólogos que se hunden en la locura. Hoy a las 15 por Univisión.

○ **Azul profundo.** Luc Besson y una tierna historia de amor y amistad, a varios metros de profundidad bajo el mar. Hoy a las 19.15 por I-Sat.

○ **El especialista.** La pareja Sylvester Stallone-Sharon Stone entrega lo que se puede esperar de ellos: romance y acción, mucha acción. Mañana a las 22 por HBO.

○ **Blue chips.** De cómo se arma el semillero para el gran espectáculo de la NBA, con Nick Nolte y Shaquille O'Neal, flamante estrella de Los Angeles Lakers. Hoy a las 22 por Cinecanal.

○ **Rapsodia en agosto.** Una hermosa reflexión de Akira Kurosawa sobre el pasado, el presente y sobre todo, la memoria. Hoy a las 24 por CV Sat.

○ **La pistola desnuda 33 y 1/3.** La locura final de Leslie Nielsen, ese policía que todo lo resuelve después de hacer todas las macanas posibles. Mañana a las 22.20 por Cinecanal.

○ **220.** El programa dedicado al rock nacional presenta entrevistas con Ill-yá Kuryaki y La Portuaria, un especial sobre Soda Stereo y un completo informe sobre la obra teatral "Luca Vive". Mañana a las 20 por ATC.

○ **Juegos Olímpicos.** Esta noche debutan los equipos nacionales de fútbol (a las 20.30) y basquet (a las 23) frente a Estados Unidos, aunque con

expectativas distintas. El fútbol va por América 2, Telefé y Canal 13; el básquetbol por Canal 13.

## MUSICA

○ **Les Luthiers** presenta **Bromato de Armonio** en el Teatro Coliseo, M.T. de Alvear 1125. Hoy a las 21 y 23.30.

○ **Sandro** en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.

○ **Los Caballeros de la Quema** en Arpegios, Cochabamba 480. Hoy a las 24.

○ **María Gabriela Epumer y A-1** en Dr. Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 23.

○ **Armando Manzanero** en el teatro Opera, Corrientes al 800. Hoy a las 21.

○ **Pedro Aznar** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 22.30.

○ **Los Twist** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. Hoy a la 0.30.

○ **La Mizrahi Blue Band** en Rayuela, Honduras 4992. Hoy a las 24.

○ **Las Blacanblus** en el Teatro Alvear, Corrientes 1659. Hoy a las 22.30.

○ **Teresa Parodi** en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1074. Hoy a las 22.

○ **Aniko Szokody** en el Club Ciudad de Buenos Aires, Avda. del Libertador 7501. Hoy a las 19.

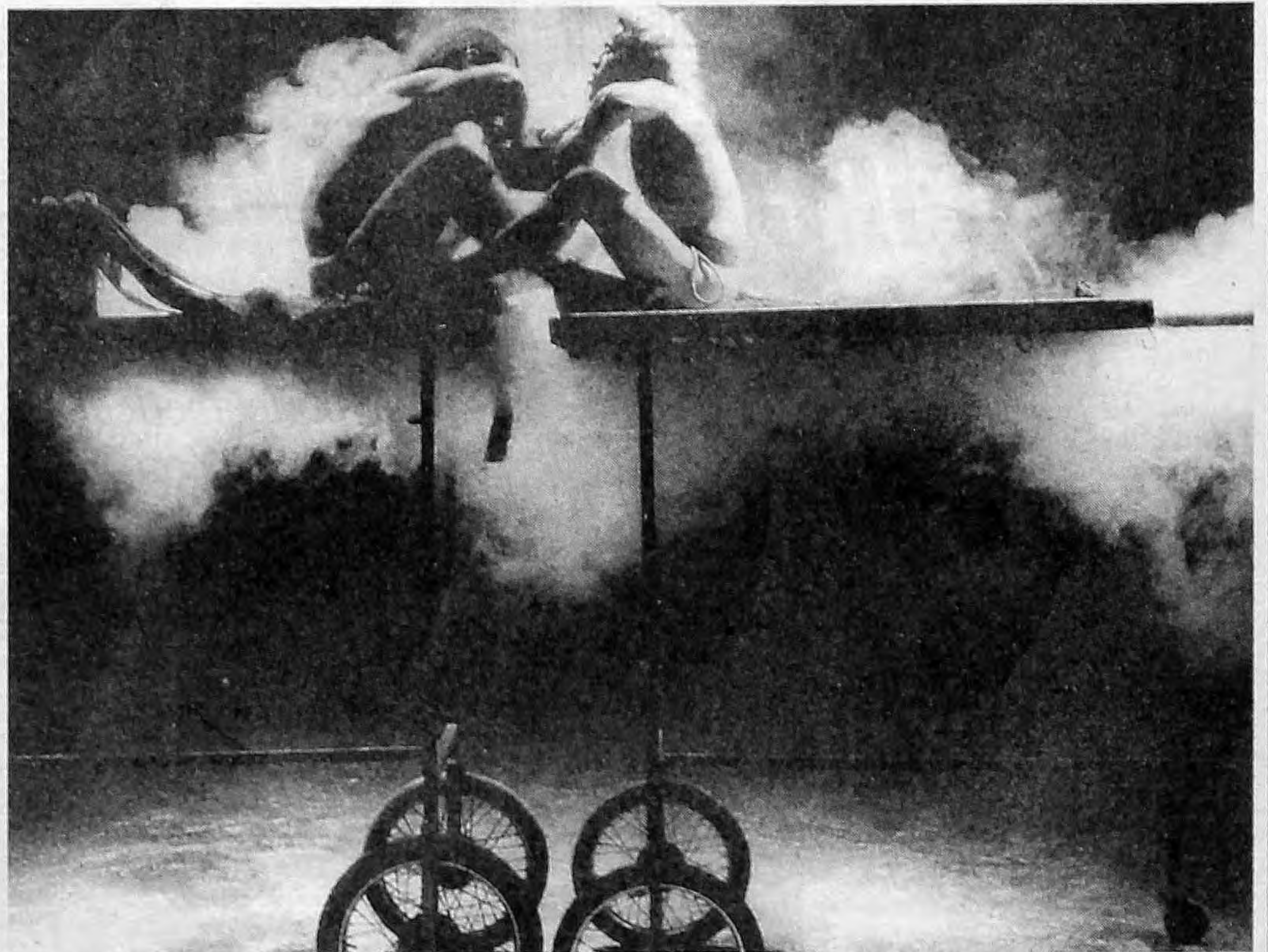
○ **Compañía de música imaginaria, Don Trío y La Cangura** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 22.

○ **Los Díaz pasan volando y María Fernanda Juárez** en el anfiteatro del Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Hoy a las 19.30.

○ **Los Ministriles** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 19. Entrada libre.

○ **Atrevidos por costumbre** en el Centro Cultural Torcuato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.30.

○ **Ricardo Chiqui Pereyra, María Graña, el Quinteto de Reyes y Luis Cardei** en Casa Blanca, Balcarce



Los catalanes de la Fura dels Baus vuelven a conmover Buenos Aires con "Suz/o/Suz", en el estadio Obras.

668. Hoy a las 23.30.

○ **Gerardo Gandini** presenta **Postangos** en La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 19.

○ **Luis Cardei, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Salgán-De Lío y El nuevo quinteto real** (a las 21.30) y **Gabriela Torres** (a la 0.45) en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.30.

○ **José Colángelo y su conjunto y Guillermo Fernández** en Taconeando, Balcarce 725. Hoy a las 23.

○ **Liliana Vitale** en Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

○ **Marisa Salas y Sergio Bulgakov** en Ayacucho 318. Hoy a las 21.

○ **Lito Epumer Cuarteto** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a la 1.30.

## TEATRO

○ **Suz/o/Suz.** Actuación, música, acrobacia y riesgo físico en uno de los primeros espectáculos del grupo catalán La Fura dels Baus. **Estreno** en Estadio Obras, Libertador 7300. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Hello Dolly!** Libro de Michael Stewart y música y canciones de Jerry Herman. Con Nati Mistral, Juan Carlos Dual y elenco. Director de Orquesta: Mike Ribas. Dirección general: Constantino Juri. Funciones de **preestreno** en el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 22 y mañana a las 19.30.

○ **Don Juan**, de Molière. Con Luis Agustoni y elenco. Dirección de Luis Agustoni (autor y director de *El protagonista* y *Los Lobos*). **Estreno** en el Teatro El Ojo, Perón 2113.

○ **Y las sirenas cantarán**, de Garry Marshall (guionista y director del film *Mujer bonita*) y Lowell Ganz. Con Rodolfo Bebán, Araceli González, Verónica Llinás y Luis Luque. Dirección: Rodolfo Bebán. **Estreno** en De la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.

○ **Otros paraísos**, de Jacobo Langsner. Con Norman Briski, Cristina Banegas, Claudia Lapacó y otros. Dirección Lorenzo Quinteros. **Estreno** en la Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

○ **Sylvia**, de A.R. Gurney. Comedia romántica del autor de *Cartas de amor*. Con Soledad Silveyra, Arturo Maly, Lucrecia Capello y Carlos Perciavalle. Dirección de Mario Morgan. **Estreno** en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21 y 23 y mañana a las 20.

○ **Master Class**, de Terrence McNally. Con Norma Aleandro, Lucila Gandolfo, Myriam Toker, Gustavo

Balbuena, Darío Pangrazzi y Gustavo López. Dirección: Agustín Alezzo. En el Teatro Maipo, Esmeralda 433. Hoy a las 20 y 23, y mañana a las 19.30.

○ **Luca vive.** Unipersonal de Carlos Polimeni con Daniel Ritto. Puesta y dirección: Pablo Silva. Colaboración artística: Marcia Schvartz y Fernando Noy. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 24 y mañana a las 21.

○ **Esperando a Godot**, de Samuel Beckett, con dirección de Leonor Manso. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 21.

○ **La ronda.** De Arthur Schnitzler, dirección de Manuel Gaspar, con Gabriel Ferroni y Pía Riggio. En El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 23.

○ **¡Bravo, Caruso!**, de William Luce. Con Onofre Lovero y Rodolfo Roca. Dirección de Alejandro Sammek. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22.15.

○ **El avaro**, de Molière. Versión y dirección de Juan Carlos Gené. Con Walter Santa Ana, Rita Terranova, Fernán Mirás, Juan Palomino y otros. En la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21 y mañana despedida a las 20.30.

○ **A corazón abierto.** Unipersonal de Gerardo Romano. En el Teatro Metropolitano II, Corrientes 1343. Hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

○ **Nini.** Unipersonal de Marilú Marini sobre textos de Niní Marshall y

enlaces de Enrique Pinti. **Ultimas funciones** en el Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280. Hoy a las 21 y mañana a las 19.30.

○ **Período Villa Villa**, por el Grupo De La Guarda. En el C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 21.30.

## DANZAS

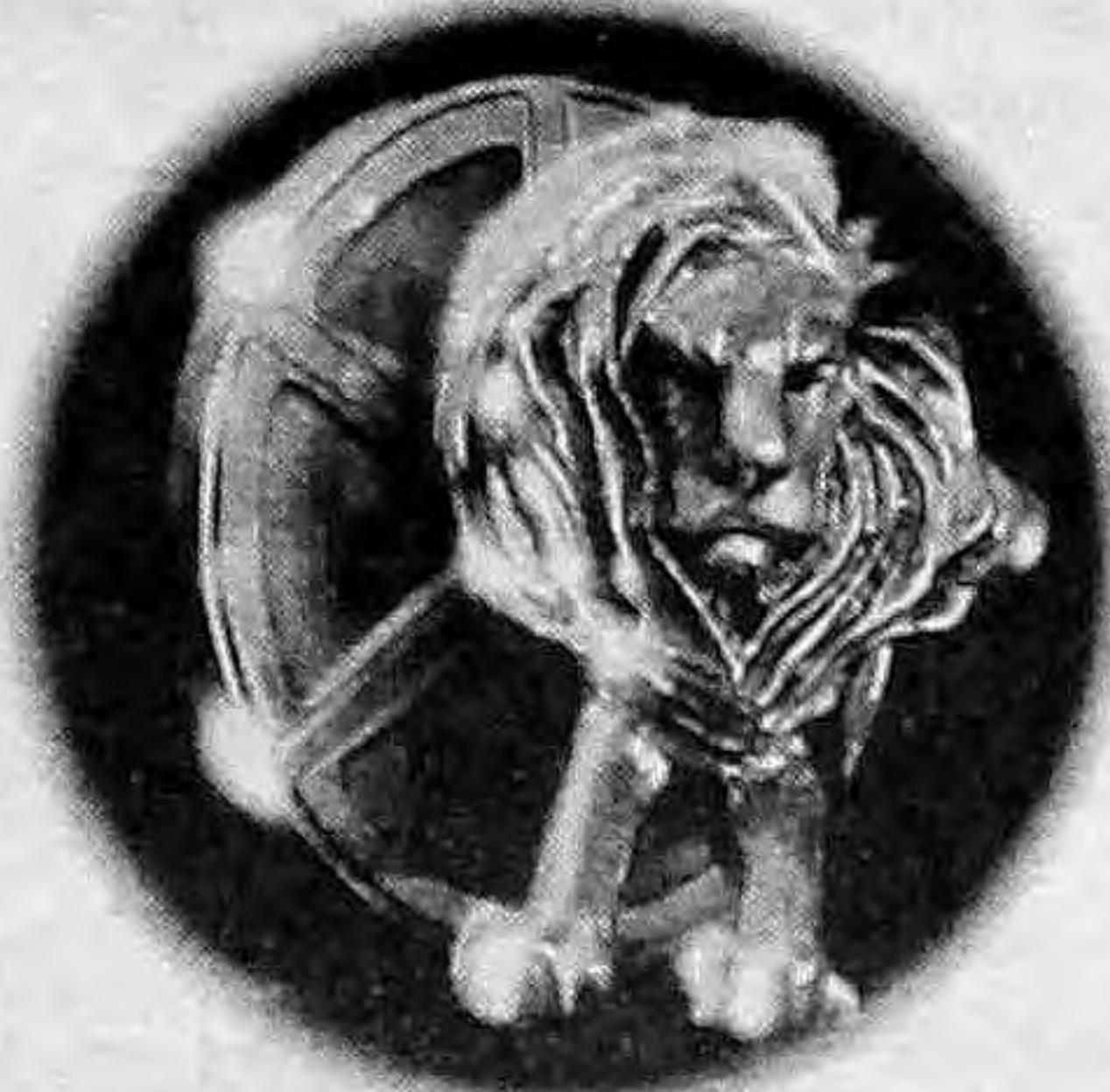
○ **Ballet Neoclásico de Buenos Aires.** Compañía creada y dirigida por Guido De Benedetti, presenta *Al pulso de Ravel, Voces, De hoy y siempre y Sueño de una noche de verano*. En el Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280. Mañana a las 11.30.

○ **Tres coreografías** por el Grupo Iguanas. Con Andrea Servera, Fabiana Capriotti, Silvia G. Giusto y Cecilia Troncoso. En el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 23.

○ **Fragmentos, Trigramas, Casamiento y Libertango.** Coreografías de Ana María Stekelman, Laura Rotta, Sebastián Codega y Mauricio Wainrot. Por el Ballet Juvenil del TMGSM. En el C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 21. **Entrada libre.**

## CINE/12

○ **Día de la Independencia** (Roland Emmerich, 1996). Prevista como la película más taquillera de la historia



El sábado 20 y 27 de Julio  
te vamos a mostrar toda  
la trastienda  
del Festival de Cannes 96.

Todos los comerciales ganadores. Todos los ganadores argentinos. Todos los momentos divertidos.

Todos los chismes. Todo el Festival en dos programas especiales que se emitirán los sábados 20 y 27 de Julio a las 22hs. por los canales 3 de VCC y 15 de CableVisión.

Todo, con la única cámara que estuvo ahí.

La de Reporte Publicidad,  
el programa de Carlos Acosta.

**REPORTAGE**  
Publicidad



La eterna historia de los invasores extraterrestres, envuelta en el mejor paquete tecnológico, en "Día de la Independencia".



en Estados Unidos—algo que, a dos semanas de estrenada allá, parece cumplirse—, la historia que la sostiene contiene todos los ingredientes, atractivos y ordinarios, de una película de clase B de los años cincuenta. Los extraterrestres invaden la Tierra, intentan destruir a los seres humanos pero éstos, en apenas dos días, serán capaces de organizar la resistencia y destruirlos. Ese es el eje central de un relato que de tan obvio, sorprende por momentos (Atlas Laval, Monumental, Gaumont, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Atlas Santa Fe, Atlas Belgrano, Belgrano, General Paz, Rivera Indarte).

○ **S.O.S. Gulubu** (Susana Tozzi, 1996). Un saludable intento de trasladar a imágenes la eterna poesía de las canciones de María Elena Walsh, agrupandodibujos animados, títeres y actores—Leonor Manso, Patricio Contreras, Ana María Giunta, Julián Weich y otros— para dar vida a sus historias (Complejo Tita Merello, Galerías Pacífico, Lorca, Maxi).

○ **Los Caballeros del Zodiaco** (Masami Kurumada, 1989). El famoso comic primero y serie de dibujos animados después, convertida en una película que conserva y aumenta los rasgos distintivos del *manga* japonés. Para los niños fanáticos, una fiesta (Trocadero, Cineplex Laval, Galerías Pacífico, Lorca, Losuar, Savoy, Lyon).

○ **Misión imposible** (Brian de Palma, 1996). La veta de persecución y recaudaciones millonarias que la industria de Hollywood descubrió con la revitalización para la pantalla grande de viejas serie de televisión, encuentra en la realización de Brian De Palma su punto máximo. Tom Cruise, fanático del programa de los '60, principal impulsor del proyecto y obviamente protagonista central de la historia, se las ingenia para vencer un gigantesco complot que pone en peligro el destino de su nación (Metro, Ocean, Monumental, Normandie, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Multiplex Belgrano, Solar de la Abadía).

○ **Poderosa afrodita** (Woody Allen, 1995). Las vicisitudes de una pareja neoyorquina que decide adoptar un niño da inicio a una búsqueda casi obsesiva de la verdadera madre. Ella resulta ser una actriz porno que, aparentemente, no demuestra tener demasiadas de las virtudes que el niño muestra. Allí se luce especialmente Mira Sorvino, ganadora del Oscar por su tarea (Atlas Santa Fe, Atlas Recoleta, Cineplex Laval, Belgrano).

○ **El jorobado de Notre Dame** (Gary Trousdale y Kirk Wise, 1996). Con serias intenciones de ganarse un lugar en las candidaturas del Oscar a mejor película, el nuevo tanque de los estudios Walt Disney apunta a una historia sombría y dramática. La anécdota central, o sea el personaje conflictuado y marginado por su incapacidad física, resume una carga moral que, por momentos, supera el entendimiento del público infantil (Atlas Laval, América, Los Angeles, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, General Paz).

○ **Twister** (Jan de Bont, 1995). La combinación Michael Crichton—Steven Spielberg garantiza espectáculo gigantesco y mucha acción por encima, incluso, de los protagonistas. Si a esto se suma la mano del realizador de *Máxima velocidad*, tendremos la receta perfecta para hacer cine épico en los noventa (Metro, Monumental, Grand Splendid, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano y General Paz).

## VIDEOS

○ **Babe, el chanchito valiente** (Kennedy Miller, 1995). Una de las mayores sorpresas del año pasado llega al video. Candidata al Oscar como mejor película (a pesar de su particularidad) y ganadora del Globo de Oro en la misma categoría, las divertidas aventuras de un pequeño cerdo se ganaron un lugar en el corazón del público argentino. Antolóni-

cos diálogos entre animales de granja.

○ **Cazadores de utopías** (David Blaustein, 1996). Una crónica de los convulsionados años setenta, con testimonios de sus directos protagonistas: militantes de las organizaciones político-militares revolucionarias que creyeron posible otro país.

○ **Laberinto de pasiones** (Forrest Whitaker, 1995). Sin pasar por los cines, la segunda realización del notable actor negro centra su mirada sobre el mundo de las mujeres afroamericanas. Conflictos de amores perdidos, amores encontrados y amores ideales, con un elenco encabezado por Whitney Houston y Angela Bassett.

## LIBROS

○ **Robert Harris. Enigma** (Atlántida). El inventor del nazi-thriller vuelve por sus laureles. Lo que no es sencillo. *Fatherland*—primera ficción de este reputado periodista— no sólo fue un megabest-seller universal sino que además proponía una prosa elegante y una trama con una vuelta de tuerca ucrónica y genial. *Enigma* no supera aquella original hazaña pero se le acerca bastante con su persecución de claves secretas, romances en las rocas y claustrofóbico pueblito inglés circa 1943.

## DISCOS

○ **Zavattieri. Concerti da camera e di chiesa. Por la Freiburger Barockorchester** (Deutsche Harmonia Mundi, 1996). El ignoto Zavattieri, compositor célebre en la Bologna de fines del barroco, se revela en esta colección como uno de los grandes descubrimientos de los últimos tiempos. Cercano al estilo de Vivaldi, con notable osadía armónica y envidiable imaginación melódica, se luce en estos conciertos—lo único que se conserva de su obra—, magistralmente tocados por el grupo de Freiburg.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club TEA. Mañana: Tiro de gracia** (1976), de Volker Schlöndorff. A las 19 en S. Ortiz 532.

○ **Cine Club Jaen. Mañana: El otro futuro**, de Richard Prost. A las 18 en Ramírez de Velasco 958.

○ **Cine Club Claridad. Hoy: El discreto encanto de la burguesía** (1972), de Luis Buñuel. A las 18 en Aráoz 837.

○ **Cine Club I.R.C.A. Hoy: Habitación 666**, de Wim Wenders. A las 19.15 en Moldes 2155.

○ **La guerra civil española: 1936/1939. Mañana: Guerra civil, la muerte de un poeta**, de Juan Bardem. A las 20 en el Centro Cultural Yukio Mishima, Ensenada 399.

○ **Cine francés no estrenado en Argentina. El lunes: El misterio Picasso** (1982), de Henri-Georges Auric. A las 17 y a las 19.30 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

## ETC

○ **El cine de fin de siglo. Conferencia de Marcelo Piñeyro (Tango Feroz, Caballos salvajes)** (organizada por el Centro Cultural Joven de la Fundación Tzedaka. En la Comunidad Bet-El, Conde 1860. El lunes a las 20.30. Informes e inscripción: Ayacucho 632, tel. 375-3800/3098, 373-3399 (de 9 a 18).

○ **Antología oral de la poesía argentina. Lectura de poemas, hoy: Delfina Muchietti, Hugo Padeletti, Martín Prieto y Mirta Rosenberg; mañana: Ofelia Castillo, Rubén Chihade, Gabriela Pedro y Francisco Squeo Acuña. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, segundo piso.**

○ **Clases abiertas de baile. Para todos los niveles, de 20 a 21.30. A partir de las 21.30, baile. En Podestá, Soler 4199 (y Julián Alvarez).**



## QUERIDOS NIÑOS

○ **El Circo de Moscú.** Clowns, trapezistas, gimnastas, números de magia, ballet y el espectáculo con chimpancés de Margarita Breda. Hoy a las 16.30 y 20.30, mañana a las 15 y 18 en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Niños hasta 5 años gratis.

○ **La zapatera prodigiosa.** Versión musical sobre la obra de Federico García Lorca, de María de las Mercedes Hernando. En el Nuevo Teatro Regina, Santa Fe 1235. Hoy y mañana a las 16.

○ **La Balada Llamada,** de Guillermo Barri. Por el Grupo Benteveo Amarillo. Música original de Alberto Tamayo. En el C.C. El Quijote, Independencia 4053, mañana a las 16.

○ **La canción perdida.** Daniela presenta un recital *unplugged*, junto a Cristina Martí. En el Teatro de la Cova, Martínez. Mañana a las 18.

○ **Papusita.** Sainete infantil de Carlos Groba, interpretado por títeres de primeros años del siglo. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 16.

○ **Blancacienta (una historia truculenta),** de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. Reposición en el Teatro Andamio 90, Paraná 660. Hoy y mañana a las 16. Reservas: 374-1484.

○ **Juegos y canciones.** Unipersonal del músico, humorista y escritor argentino radicado en México, Luis María Pescetti. A partir del 23 de julio, de martes a domingos en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

○ **El Principito.** Versión libre de Marisé Monteiro sobre el relato de Antoine de Saint Exupéry. Con María Leal, José Ángel Trelles y elenco. Dirección de Daniel Marcove. En el Teatro Astral. Hoy y mañana a las 16.

○ **Cuentopos para la merienda.** Café concert infantil sobre canciones de María Elena Walsh, con la dirección de Leo Dyzen y dirección musical de Oscar Cardozo Ocampo. En Merlyn Café, Cuba 2290. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **La guerra de los yacarés.** Adaptación de Luis Rivera López

"S.O.S. Gulubú", un saludable intento cinematográfico que traslada a imágenes la eterna belleza de las canciones de María Elena Walsh.

sobre el cuento homónimo de Horacio Quiroga. Por el Grupo Libertablas, que dirige Alberto Rubinstein. Con un elenco de actores y titiriteros. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **Locos ReCuernos,** de Hugo Midón. Con Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March, Favio Posca, Diego Jaraz, Victoria Vieyra, Marina Svartzman y Diego Reinhold. Libro y dirección de Hugo Midón. En el TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 16.30. Platea y pullman: 4 pesos.

○ **Libertablas, el festival.** Espectáculos de títeres, máscaras y actores. Lunes (15 y 17): *Acálavuelta*; martes (15 y 17): *Mensaje*; miércoles, jueves y domingo (15 y 17): *La tempestad* (15 y 17). En el 3º piso de la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ **Remontada de barriletes.** Organizada por la revista *El Caldero*, con artistas invitados: Murga de Rey Momo y Grupo El Cuerpo. En el paseo de la costa de Vicente López, Urquiza y el Río.

○ **El collar de Perlita.** Una historia de amor, intriga y humor con música de tango. Texto y dirección de Claudio Hochman. Música de Chango Farfás Gómez. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Hoy y mañana a las 16. Platea: 5 pesos.

○ **La familia Frankenstein,** de Horacio Rubino. Con Georgina Barbarossa, Fabián Gianola, Maurice Jouvét y elenco. Dirección de Gustavo Garzón. En

el Teatro Metropolitano 1, Corrientes 1343. Hoy y mañana a las 16.

○ **Los musiqueros.** Espectáculo musical de los chicos y para los chicos. En el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 18. Entrada a la gorra.

○ **Canciones para mirar.** De María Elena Walsh, con las actuaciones de Mirian Martino y Pablo Finamore. En el Teatro Picadilly, Corrientes 1524. Todos los días a las 16.

○ **Juegos de reyes.** Comedia musical presentada por el grupo La Comparsa, sobre textos de Hugo Midón, música de Carlos Gianni y coreografía de Marta Monteagudo. En el 6º piso de la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ **Cuatro vientos y el saxo mágico.** Con textos de Marcelo Birmajer y Cuatro Vientos, y locución de Lalo Mir. En el Teatro Municipal de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **El castillo del juguete.** Juegoteca creada por el Centro de Investigación y Desarrollo del Juguete con juegos para armar, móviles, taller de títeres y otras actividades. En Cochabamba 4067, todos los sábados, domingos y feriados de 14 a 20.

○ **El show de los chicos enamorados.** Comedia musical de Elsa Bornemann, con Mauro Martín, Leiza Brossi, Matías Fiszson, Cecilia Albrizu, Leonardo Centeno y María José Martino. En Clásica y Moderna, Callao 892, hoy y mañana a las 16.30.

○ **Los Tiny Toons.** Los personajes de dibujos animados creados por Steven Spielberg entretendrán a los chicos en el Solar de la Abadía.

○ **Sabandijas creativos.** Todos los días de vacaciones presenta el *Ciclo de títeres argentino-cubanos*, con las obras *Agarrate Catalina, Lázaro y sus muñecos* y *Los títeres de la Plaza*. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6067, todos los días a las 15, 16 y 17.



"Cuentopos para la merienda", una de las tantas ofertas en espectáculos infantiles de estas vacaciones.

Kompel Producciones y Dalton presentan:

# Sylvia

De A.R. Gurney La comedia romántica del año

**Soledad Silveyra**  
**Arturo Maly y Lucrecia Capello**  
**Carlos Perciavalle**

Versión de: **Fernando Masllorens**  
y **Federico González del Pino**

Dirección:  
**Mario Morgan**

La Plaza  
CORRIENTES 1660



## CINE



**AL CORAZON** -APTA- Documental. Dir.: Mario Sábato. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Batman eternamente.-

**BABE, EL CHANCHITO VALIENTE** -APTA- Comedia en castellano. **Trocadero 6.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 14.55, 16.50 y 18.45.-

**BELLE DE JOUR** -P/M/16- Drama. De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

**DE MI BARRIO CON AMOR** -APTA- Comedia. Con Luis Brandoni y Alicia Bruzzo. **Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40.-

**DEL CREPUSCULO AL AMANECER** -P/M/18- Dir.: Robert Rodriguez. Con Quentin Tarantino. **Trocadero 4.** Lavallo 820. 322-1455. A las 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**DIADIA DE LA INDEPENDENCIA** -P/M/13- Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum. **Atlas Lavallo.** Lavallo 869. 322-1936. A las 13.25, 16.25, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.25, 16.25, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 16.25, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Monumental 3.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorca 4.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.45, 15.40, 19.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

**DURO PARA ESPÍAS** -P/M/13- Comedia. Con Leslie Nielsen. **Trocadero 1.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL DEDO EN LA LLAGA** -P/M/16- Con Dario Grandinetti y Luisina Brando. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**ELESPADACHIN VALIENTE** -APTA- **Normandie 2.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**Patio Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.45.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.35, 16.20, 18, 19.50 y 21.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME** -APTA- Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En castellano), 20.30 y 22.30 (En inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Los Angeles 3.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Monumental 2.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Normandie 1.** Lavallo 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

**Ocean 2.** Lavallo 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16.15, 18.15 (castellano), 20.15 y 22.15 (inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Patio Bullrich 6.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30,

18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.-

**FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA** -P/M/13- Con Katja Alemann y Arturo Bonín. **Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**FUEGO CONTRA FUEGO** -P/M/16- Con Al Pacino y Robert de Niro. **Trocadero 3.** Lavallo 820. 322-1455. A las 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**JUMANJI** -APTA- Aventuras. Con Robin Williams. **Cineplex Lavallo 3.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15.05 y 17.10.-

**LA CARNADA** -P/M/16- Drama. De Bertrand Tavernier. Con M. Gillain y R. Berry. **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Trocadero 6.** Lavallo 820. 322-1455. A las 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA CEREMONIA** -P/M/13- Drama. De Claude Chabrol. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**LA FLOR DE MI SECRETO** -P/M/13- De Pedro Almodóvar. Con M. Paredes y J. Echanove. **Cineplex Lavallo 3.** Lavallo 727. 322-6967. A las 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA TETA Y LA LUNA** -P/M/16- Drama. De Bigas Luna. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LA VERDAD DESNUDA** -P/M/16- Con Richard Gere y Laura Linney. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 322-6967. A las 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)** -APTA- Animación y acción. En castellano. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 14.40, 16.20 y 18.-

**Galería Pacifico 2.** Florida 753. 319-5470. A las 12.45, 14.20, 16.05, 17.40, 19.20, 20.55 y 22.15.-

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 14.30, 16, 17.30 y 19.-

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.10, 16.40 y 18.10.-

**Trocadero 3.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 14.35, 16.10 y 17.45.-

**Trocadero 4.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13.15, 14.50, 16.25, 18 y 19.30.-

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -P/M/16- Thriller. De B. Singer. Con K. Spacey, C. Palminteri y G. Byrne. **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Trocadero 5.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

**MISION: IMPOSIBLE** -P/M/13- **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.40, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 4.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Normandie 1.** Lavallo 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

**Ocean 2.** Lavallo 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16.15, 18.15 (castellano), 20.15 y 22.15 (inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Patio Bullrich 6.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30,

8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Normandie 3.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Ocean 1.** Lavallo 739. 322-1515. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorca 3.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patio Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12, 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PECADOS CAPITALES** -P/M/16 c/Res- Thriller. Con Brad Pitt y Morgan Freeman. **Normandie 4.** Lavallo 855. 322-1000. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 2.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODEROSA AFRODITA** -P/M/13- Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cineplex Lavallo 2.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**QUERIDO MAESTRO** -APTA- Drama. Dir.: Stephen Herek. Con Richard Dreyfuss y Glenn Headly. **Ambassador.** Lavallo 777. 322-9700. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 16.45, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**S.O.S. GULUBU** -APTA- Animación y acción en vivo. Canciones de María Elena Walsh. Con Ana María Giunta y Julián Weich. **Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45 y 22.-

**Galería Pacifico 1.** Florida 753. 319-5470. A las 12.30, 14.30, 16.20, 18.10, 20.05 y 21.50.-

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.-

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.15, 16.10 y 18.05.-

**TWISTER** -P/M/13- **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.15, 14.10, 16.10, 18.15, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorca 2.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patio Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.10, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 16, 19 y 22.-

**Querido maestro** -S/R- Sáb. trasn.: 0.40. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 16, 19 y 22.-

**“Murphy Brown”.** “Rossea-ne”

**7-LA OTRA TIERRA.**

**9-EL CORCEL NEGRO.**

**12.30**

**9-KATZ Y SU PERRO.**

**13.00**

**2-TODO RITMO MUSICAL.**

**9-LATINO.**

**11-COMANDO ESPECIAL.**

**13-CINE PLUS:** “Cuentos asombrosos”. “Los Goonies”.

**14.00**

**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.**

**9-SHOW BUSSINES.**

**11-EL TRUENO.**

**13-LAS AVENTURAS DE BRISCO.**

**14.30**

**9-CINE DE AVENTURAS:**

2165. 781-7200. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Día de la independencia** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.15: **Casper** -S/R- 15.45 y 17.15: **Babe, el chanchito valiente.** En castellano.-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12, 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23: **Misión: imposible** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12, 14.30, 17.10, 20 y 22.40: **Día de la independencia** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.30, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20: **El jorobado de Notre Dame** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12, 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23: **Twister** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23.20: **Twister** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.20: **Poderosa Afrodita** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 13.30, 15.20, 17.10 y 19: **S.O.S. Gulubú** -S/R- A las 20.40 y 22.40: **Flores amarillas en la ventana** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (castellano), 20.30 y 22.30 (inglés): **El Jorobado de Notre Dame** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 16.25, 19.30 y 22.35: **Día de la independencia** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10: **Twister** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Misión: imposible** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30: **Los caballeros del zodiaco** (Lapellicula) -S/R- 20.20 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 18: **El espadachín valiente** -S/R- 19.50 y



0390. Vier. y Sáb. a las 21: **Archivo Nietzsche**. Con L. Campos y elenco. Dir.: Rubén Pires. Sáb. a las 23: **Iguanas danzan**. Con A. Servera, F. Capriotti, C. Troncoso y S. Giusto. Dgo. a las 18: **Rojazz y Los saxopatas**. Música.

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1125. 816-5943. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **LES LUTHIERS** estrena nuevo espectáculo: **BROMATO DE ARMONIO**. Educación sexual en el Monasterio; Reforma del Himno Nacional; Detectives, vampiros y suicidas; Cartas a Mastropiero; Operas. Loc. en vta.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. 300-2448. **TEATRO MARGARITA XIRGU**: Dgo. a las 17: comienzo de la temporada 1996 de la **Ópera del Buen Ayre**. Estreno: **Fidelio**. Coord. gral.: Eduardo Casullo. \$ 12.- **TEATRO ANGEL GUIMERA**: Todos los Sáb.: **Ciclo "La otra Música"**. Artistas varios. \$ 10.-

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Polka Producciones presentan a R. Bebbán, A. González, L. Luque y V. Liand en: **Y LAS SIRENAS CANTARÁN**, de G. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Desc. a jub. y vta. a grupos.

**DE LA COMEDIA (Sala 2)**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sáb. a las 20.30. Roberto Catariño en: **LA ESPERADA**, un espectáculo de nivel internacional. Humor, música, teatro. Pl. \$ 15.-

Vier. y Sáb. a las 22: **TERESA PARODI** presenta su espectáculo unipersonal **"Como dicho al pasar"**. Premio Estrella de Mar '96. Pl. \$ 15.-

**DE LA FABULA**. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: el Zorral revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Pronet y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. \$ 10. Res. telef.

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatzoide alienado**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$ 5. Café.

**DEL GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Sáb. a las 20: Beatriz Taiboe en: **Jetatore**, de G. de Laferrère. Con O. Fuentes, D. Medina y elenco. Dir. y part.: Alfredo Iglesias. 7º mes de éxito: **Noche Flamenca** II (Todo Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gral.: A. Di Stefano. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Desc. a Jub.

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE. Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.

**EL OJO**. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Don Juan**, de Molière. Dir.: Luis Agustoni. Pl. \$ 5.-

**EL SUBURBANO**. Guardia Vieja 4283. 862-4327. Vier. y Sáb. a las 22: **La cantante calva**, de E. Ionesco. Dir.: G. Szuliewicz. Con V. El Jaber, I. Alonso y elenco. Pl. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Proceso Interior"**, de Rodolfo Ledo. Con D. Crisafí, C. López y A. Trigo. Dir.: Ana de Prisco.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sál. I: Vier. y Sáb. a las 0. Dgos. a las 21: **"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Pl. \$ 10.- **SALA 2**: Sáb. a las 23: **"La Ronda"**, de A. Schnitzler. Dir.: M. Gaspar. Pl. \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn. 2. Dgos. a las 20: **¡Ayúdeme Dr. Freud**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19: **El Hipopótamo Blanco**. Vier. y Sáb. a las 0. Dgos. a las 21: **Charly y la Puta**. Vier. y Sáb. a la 1. Dgos. a las 22: **La peor de Sodoma**. Pl. \$ 5.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Juev. (pop. \$10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"NENUCHA, LA ENVENENADO-RA DE MONSERRAT"** (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Triek. Pl. \$ 15.-

Vier. (\$ 5) y Sáb. (\$ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro Los Macocos pta.: **"MACOCRISIS"**, con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. \$ 10.- 6º PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordon, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Dgos. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: **"BORKMAN"**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonin, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. \$ 10.-

**HEBRAICA**. Sarmiento 2233. 952-5886. Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: **"Contrato matrimonial"**, de E. Kishon. Dir.: N. Steinberg. Loc. \$ 10. Soc. y Jub. \$ 6.-

**IF T**. Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Sáb. a las 22: **La Catalina del Riachuelo 95/96**. Murga teatral. Grupo Catalinas Sur.

## GRUPO DE TEATRO CATALINAS SUR

Dir.: A. Bianchi. \$ 7. Jub. y Est. \$ 4.- **SALA 2**: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 18.30: **Varieté** (con limene). Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudmowsky, J. Nudel. Dir.: Lía Jelín. \$ 15. Jub. \$ 10. Sáb. a las 20: **Tres Mañanas**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.-

**SALA 3**: Sáb. a las 20: **Los caballeros de Aristófanes**, con P. Urbelarrea, P. Segni y elenco. Dir.: Lía Jelín. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

**LA CARBONERA**. Balcarré 998. 362-2651. Sáb. a las 22.30: **Juego de salón**. Dir.: B. Barr-C. Nicastro. Cla. Teatral La Carbonera. Dgo. a las 19: **Postangos**, con Gerardo Gandini, el último pianista de Piazzolla.

**LA OTRA ORILLA**. Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: **"Memoria"**, por el Grupo Teatro Libre.

## MEMORIA

Dir.: Omar Pacheco. Loc. \$ 7.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.

**Sala Pablo Neruda**: Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20: **SYLVIA**, de A. R. Gurney, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con S. Silveyra, C. Percivalle, A. Maly y L. Capello. Dir.: M. Morgan.

**Sala Roberto Arlt**: Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Vier. y Sáb. a las 23.30: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIENES**, por el Grupo Buenavista y Lalo Mir. Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LA RANCHERIA**. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azuena sin guipuri**, de Alfredo Megna. Con S. Ortiz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.

Próx. estr.: "Tango Roto".-

**LA TRASTIENDA**. Balcarré 460. 342-7650. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.15. Dgos. a las 19. Lun. y Mar. a las 20: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerbof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LASSALLE**. Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. Miér. (desc. a jub.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Bare, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Res. telef.-

**LIBERATE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21: Las Sillas, de E. Ionesco. Vers. y dir.: F. Cocuzza. Sáb. a las 23: Acerca de: el gato de Bukowski, de A. Megna. Con N. Vavassori y D. Mackenzie. Dir.: A. Blanco. A las 0: Muchas Pelucas para un solo Calvo, unipersonal de Eduardo Calvo. A la 1.30: El Show de Merpin (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: **Las clases populares de teatro**.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI** en: **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 381-0076. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **NINI**, con Manilí Marini. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Loc. en vta.-

**LUNA PARK**. 311-5100. Programa circordinario 30º aniversario: **CIRCO DE MOSCU**. Funciones: Hoy a las 16.30 y 20.30. Mañana a las 15 y 18. Platea desde \$ 8. Vacaciones de Invierno: Lun. a las 16. Mar. a Vier. a las 16 y 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Norma Alejandro en **MASTER CLASS**. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **Hablemos a calzón quitado**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Sala de Representantes: Sáb. a las 21: **Cristo de nuevo crucificado**, de Nino Kazantzakis.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Presenta en su tercer año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (peru cobarde)"**, por Gabriela Acher. Loc. \$ 18. Copa \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. Niño Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21: **Por la vida de mis tías**, por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Res. telef.-

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodon**, de Bernard-Marie Koltés, con Leonardo Sharagila y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. Est. y jub. \$ 10.-

Sáb. a las 23: **Criminal**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kasper, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.-

**PICADILLY** **TEATRO**.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Sáb. a las 20.15: **"Pedido de Mano"** - **"Antígona"**. Dir.: D. Alonso y A. Freire. Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 21: **"2 Dhost (La sombra del humor)"**, con A. Delier y R. Filippini.-

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **CARINOSAMENTE EVITA**, con Cecilia Cenci y Leopoldo Verona. Dir.: Rosa Celentano. Pl. \$ 10.-

**TABARIS (Sala Dorada)**. Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. a las 21. No Apta Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada)**. Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: **HACHEME BOLSA**. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA**: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 4.-

**SALA MARTIN CORONADO**: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Locos Recuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Corres, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: \$ 4.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO**. PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El Collar de Perla"**. Dir.: C. Hochman. Pl. \$ 5.-

**DE LA RIBERA**. P. de Mendoza 1821. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**. Pl. \$ 5.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16: **"Blancacenta (Una historia truculenta)"**, de D. Luchetti. Dir.: S. Katz. Pl. \$ 6 y \$ 3.-

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 702-0850. Sala 1: A las 15: **El reino descubierto**, comedia musical con títeres y actores. Libro y dir.: E. Demaestri. \$ 5.-

Sala 2: A las 16: **Pif, Paf, Puf**. Títeres búlgaros. Dir.: A. Madjarova. \$ 6.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. A las 15: **"En Tren de Viaje"**, 16.30: **"7 vidas tiene un gato"**, por los Títeres de Don Florestio. \$ 5.-

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Saint-Exupéry, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.-

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30. **REINA REECH** en: **"La Familia de Colores"**. Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lernia. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 15.30: **"La Gente...Se Olvidó de Jugar?"**, de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi. A las 17: **"Fantasia...¿dónde estás?"**. Libro y dir.: L. Oliveto.-

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acoyte 52 (Caballito). 902-6900. A las 15: **El mundo chiquitito**. A las 16.15: **Hansel y Gretel**. A las 18:

**El mago de Oz**. Dir.: Daniel Pérez Guerrero.-

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: A las 15: **El dueño del cuento**; 15.30: **Huevitos, de Ida y Vuelta**; 16.30: **Niños, las Brujas...no Existen**; 17.30: **"Pedacito de Cielo"**. \$ 5.-

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: **LINDA PERRETZ** es: **LA FLACA ESCOPETA**. Gran elenco. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30. Loc. dde. \$ 10.-

**CATULO CASTILLO**. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16: **El Mosquito y La Máquina Real** pta.: **"Papusita"**, sainete infantil de C. Groba. Loc. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUINO**: Sáb. y Dgos. a las 16: **"La comedia de las equivocaciones"**, de W. Shakespear. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. \$ 4.-

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. A las 16: **Platero y yo**, de J. R. Giménez. Dir.: O. Burgos.-

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Lun. a Sáb. a las 15.30 y 17. Dgos. a las 14.30 y 16: Sandra Mihanovich en **El País de No me Acuerdo**. Canc.: María E. Walsh. Músicos en vivo. Libro y dir.: R. Correa y J. Margulis.-

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. A las 15: **"Cuentos sonantes y títeres"**. Grupo Arte Fusión; 16.30: **"Se me lengua la traba"**. Grupo Caracachumbá; 18: **"Daniela"**. Show musical. \$ 6.-

**DE LA PIEDAD**. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. A las 15.30: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**; 16.45: **"Hansel y Gretel"**. Libro y dir.: R. Aldemair. Pl. \$ 3.-

**DR Jekyll**. Monroe 2315 (Belgrano). Mar. a Vier. a las 15. Sáb. y Dgos. a las 17: **La Trup**. Nuevo circo. "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15: **La aventura de Jazmin**, de A. R. Cáceres. Dir.: A. Maes. A las 18: **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. A las 15 y 16.30: **La barra de Popito**, de Esteban Mellino. Dir.: Angel Tarantino. \$ 10.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 45-8581. 3er. piso: **Libertablas**, el Festival; Lun. a las 15 y 17: **Acalavuelta**, de R. Docampo y S. Rower. Mar. a las 15 y 17: **Mensajes**, s/lectos de J. Villafañe. Miér. Vier. y Dgos. a las 15 y 17: **La guerra de los Yacarés**, con M. Fellip y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. Juev. y Sáb. a las 15 y 17: **La Tempestad**, s/Shakespeare. \$ 6 (Abono \$ 20).- 6º piso: A las 15.30 y 17: La Compar- sa pta.: **"Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. \$ 6.-

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 864-6589. Hoy a las 15.30: La Galera Encantada pta.: **"Chiches"**. Aut. y dir.: H. Presa. Con A. Szusterman, L. Lastra y elenco. \$ 6. Jub. acomp. gratis.-

**IFT**. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sala 2: A las 16.30.

## PESCETTI MUSICA Y HUMOR

Recital de juegos y canciones para niños y adultos, de L. M. Pescetti. \$ 5.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R.

Pashkus. Con A. Radano, O. Calichio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. \$ 7.- **Sala Pablo Neruda**: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Cablín"**.



**Consejos útiles para teatro**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Proly y C. Morgado. Pl. \$ 15.-

**LARRETA**. Mendoza 2248. 784-4040. A las 14.30: **"Arte y Cuento"**, de Graciela Scandura. A las 16 y 17 (días pares): **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dir.: A. Lozano; a las 16 y 17 (días impares): **"El gato con botas...no se rinde"**, de A. Lozano. Loc. \$ 6.-

**LASSALLE**. Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. A las 16.30: **"Una, dos y tren"**, con S. Olmedo, V. Wallfisch, A. Mascialino y elenco. Libro y dir.: M. y V. Carreras. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Vier. a Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.- Sala de la Ranchería: A las 15.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17: **"La vuelta de Carapicuta Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo. En vacaciones todos los días.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. A las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. \$ 4. Cons. oblig. \$ 4.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. A las 15 y 17: Georgina Barbarossa y Fabián Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouve. Mús.: A. Mahler.

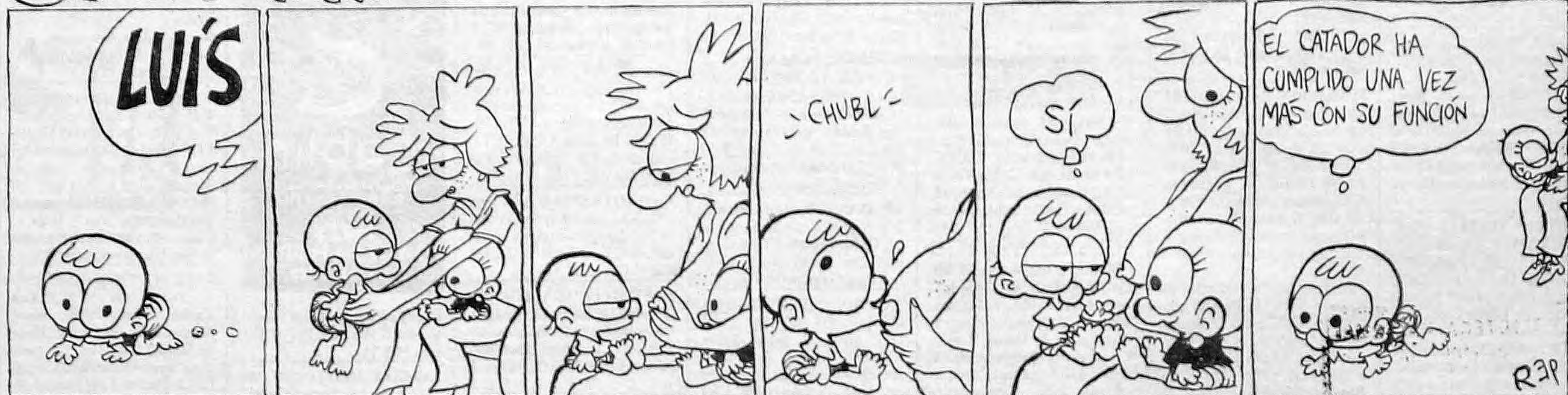
**PICADILLY TEATRO**. Av. Corrientes 1524. 373-1900. A las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. \$ 8.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Las hadas y las brujas se casan"**. Aut., m



## CONTRAR el REVOLÚ

Por REP



CONTRATAPA

## PERFILES

### Callas

¿Era el eco de una vieja canción? ¿De una vieja canción de marineros cruzando el Egeo, dispuestos a perderse en el Mediterráneo para conservar al menos el sonido último del mar? Qué era, María, ya predestinada, cuando nació en Manhattan, en diciembre de 1923, en vez de hacerlo en Atenas, en Delfos, en Tiro o en cualquier otra ciudad que hubiera engrandecido sus ancestros. Era una niña regordeta y miope, para nada sostenida por sus propios padres, para nada halagada ni mimada, que devoraba comida y odiaba su entorno y que en vez de llorar de rabia, cantaba. Pero así nacida María Anna Cecilia Sofia Callogeropoulos enfrentaba otro antagonismo dramático: aprender a cantar, educar la voz y trabajar para mantener a sus padres. Dirá después que perdió su adolescencia por la familia y que debería haber "una ley que protegiera a los hijos con talento de sus padres". Embotada en sus cien kilos de peso, pero madurando ya la voz lírica femenina de mayor registro del siglo, conoce a su protector, Giovanni Bautista Meneghini, quien se convierte en mecenas y artesano, logra que adelgace más de 30 kilos sin perder ni la coloratura ni la potencia de su voz. Años de esplendor en la Scala de Milán, en puestas donde la dirige Lucchino Visconti y en las que María pega el salto más importante como prima donna: desarrolla su asombrosa sensibilidad de actriz e intérprete, su presencia en escena es de por sí una puesta dramática. Después, ya se sabe, María hará su propia destrucción: se romperá la vida detrás del armador griego, fatigará el caudal deslumbrante de su voz, dará algo de su brillo a la Medea de Pier Paolo Pasolini y rematará medio siglo de vida explosiva con una serie de clases magistrales en la Juilliard School of Music de Nueva York, donde su presencia estremecía. Algún biógrafo dice que se suicidó. Como Tosca. Imparable en su intensidad.

(Por José Pablo Feinmann) Si de comprender se trata (comprender y no exaltar, justificar o condenar), la violencia de la izquierda peronista tiene varios puntos nodales desde los que puede ser comprendida. Comprender significa que uno no permanezca atónito, azorado ante, por ejemplo, el asesinato de Aramburu, preguntándose: "¿Cómo pudo ocurrir eso?". Comprender significa que uno pueda analizar un suceso de la historia sin extraerlo de su contexto, que no sólo implica el acabado análisis de su contemporaneidad, sino también el pasado que está presente en esa contemporaneidad condicionándola, sobredeterminándola. Que una situación histórica esté *sobredeterminada* implica, ante todo, que su comprensión no es fácil, que no obedecerá, esa comprensión, a una sola causa, que nada nos ahorrará el trabajo de buscar, analizar y, por fin, totalizar una serie de determinaciones cuyo conjunto (y *sólo* *mente su conjunto*) puede explicar un hecho. Todos los hechos están sobredeterminados, ya que en cada uno de ellos se expresa la compleja trama de la historia, pero hay algunos que reclaman altamente nuestra paciencia, nuestra cautela y hasta —si es que podemos acceder a ella— nuestra laboriosa sabiduría.

Retomemos el caso Aramburu, es decir, la primera y espectacular aparición de Montoneros. Escribe Richard Gillespie: "A las nueve en punto de la mañana del 29 de mayo de 1970, dos jóvenes de uniforme militar subieron al apartamento del general retirado, en el piso octavo de un edificio de la calle Montevideo de Buenos Aires. El motivo de su visita era, le dijeron, ofrecerle una custodia. Por espacio de varios minutos sostuvieron una amable conversación, durante la cual tomaron una taza de café" (*Soldados de Perón: los Montoneros*, Grijalbo, 1987, p. 119). Como vemos, se trata de un encuentro entre militares. Los dos jóvenes visten uniforme militar y el general retirado —tranquilo al saberse entre pares les ofrece un café. De pronto, los jóvenes le dicen que debe acompañarlos. Días después —tres días después—, en un campo desolado, uno de ellos le dice: "General, voy a proceder". Y el general responde: "Proceda". Y es ultimado. El lenguaje es también militar. "Voy a proceder." "Proceda."

El operativo se inicia, según vimos, el 29 de mayo de 1970. No era una fecha cualquiera: era el primer aniversario de un hecho violento de masas ocu-

## CRITICA DE LA VIOLENCIA LA IZQUIERDA PERONISTA

rido en la ciudad de Córdoba y conocido como *Cordobazo*. También, el 29 de mayo, es el día del Ejército. Al elegir el 29 de mayo los Montoneros trazan una unión simbólica con un hecho de masas, es decir, intentan vincular—en la búsqueda de expresar que se trata de la misma lucha— la violencia guerrillera con la violencia popular, con una pueblada clamorosa que cuestionó profundamente, desde las bases, con fuerte componente obrero, el régimen militar de Juan Carlos Onganía.

Que el 29 de mayo sea el Día del Ejército no es un dato secundario de la cuestión: era el Ejército quien gobernaba. Y éste es un elemento esencial en la comprensión de la violencia setentista: cuando Pedro Eugenio Aramburu fue asesinado (insisto en la palabra *asesinado* porque sería inadecuado incurrir en ningún eufemismo: todo crimen, sea o no político, es un asesinato) el país no era conducido por un gobierno democrático, legalmente elegido por la voluntad mayoritaria del pueblo por medio del acto libre electoral. No: se trataba de un gobierno de facto, ilegal, represivo, fascistoide, que había avasallado las libertades públicas y había penetrado a sangre y fuego, con brutalidad, con saña, en las universidades durante una triste noche conocida como *la noche de los bastones largos*. Un gobierno a cuyo frente estaba un general tozudo, cursilista, perteneciente al riñón del nacional catolicismo. La actividad política estaba prohibida, la cultura censurada y bajo constante sospecha y el peronismo —que era el movimiento político mayoritario y expresaba la identidad de la clase obrera— padecía la proscripción de su líder, Juan Perón, quien tenía vedado el regreso al país desde su exilio en Madrid.

Tomemos otro elemento esencial de comprensión: el comando que realiza el *aramburazo* lleva por nombre Juan José Valle. Así: *comando Juan José Valle*. Valle había intentado un alzamiento contra el gobierno militar de Aramburu en junio de 1956. Fue un alzamiento minúsculo. Más insignificante aún que el de Menéndez contra Perón en

1951, al que Perón había calificado de *chirinada*. Ni Menéndez ni ninguno de los suyos fueron pasados por las armas. Valle sí. Aramburu firma su ejecución y Valle le escribe una carta estremecedora que formó parte de la práctica militante de los setenta. Valle acusaba a Aramburu de asesino. Pero no sólo a Valle fusilaron los *libertadores* de 1955. Hubo un hecho monstruoso que prefiguraría las peores matanzas de los militares procesistas. En los basurales de José León Suárez fueron acribilladas veintisiete personas bajo el errático cargo de haber colaborado con el alzamiento de Valle. Esta matanza cruel no sólo forma parte de nuestra historia política, ha entrado en nuestra gran literatura por medio de Rodolfo Walsh: *Operación masacre*. Nunca estará de más leer o releer ese libro.



No debería extrañarnos esta desmesurada crueldad de los *libertadores* ludados por todo el país como demócratas y amigos de las libertades públicas: así fue conocida la palabra *democracia* por quienes eran niños entonces y serían luego los militantes de la izquierda peronista), no debería extrañar que fusilaran en un basural a veintisiete personas, ya que en junio de 1955 habían bombardeado la Plaza de Mayo, en un impiadoso acto de terrorismo masivo, indiscriminado.

El espesor de la historia permite, cuando es adecuadamente desarrollado, arribar a determinadas conclusiones que son fruto de su cauteloso análisis: la violencia, en la Argentina, no comienza en junio de 1970, no comienza con el asesinato de Aramburu. Aramburu formaba parte —como elemento responsable sustancial— de un período antidemocrático, violento y criminalmente represivo. Aramburu era una figura inescindible del bombardeo a Plaza de Mayo y de los fusilamientos de José León Suárez. Ahora bien, seamos claros: *esto no legaliza su asesinato*. Nadie puede alzarse contra la lógica de la muerte instrumentando la lógica de la muerte. Tampoco se trata, aquí, de la cuestión simplista acerca de quién empezó primero. Moreno hizo fusilar a Liniers, Lavalle a Dorrego y Sarmiento saludó alborozado la decapitación de Peñaloza. Esta es nuestra historia: está tejida por la violencia y por la venganza. Por la sangre y por la venganza de la sangre derramada. Se trata de quebrar esta lógica.

La violencia de la izquierda peronista se despliega a partir de realidades incontestables: gobiernos dictatoriales, represión, fusilamientos, manoseo farsesco y canalla de la palabra *democracia*. Nada de esto la justifica, pero todo esto permite su comprensibilidad. No fue un estallido aislado, la aventura de siete u ocho locos mesiánicos. Fue parte de la historia de una sociedad enferma de injusticia, de odio y de violencia. ¿Hubiera sido posible evitarla? Sí, se la hubiera podido evitar como *siempre* es posible evitar la violencia o, al menos, como *siempre* hay que intentar evitarla: a través de la transparencia institucional, a través de un marco jurídico que entregue a los ciudadanos la posibilidad de otras vías para que la verdad y la equidad accedan a este mundo. En 1970, la despótica, represiva y militarizada sociedad argentina estaba muy lejos de algo así.

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	19.30
2800	Bahía Blanca	07.42	2410	Mendoza	10.57
2818	C. Rivadavia	06.30	2860	Neuquén	07.09
2810	C. Rivadavia	08.15	2866	Neuquén	17.21
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2880	Chapelco	10.39	2556	Posadas	15.51
2886	Chapelco	12.21	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2404	Córdoba	12.33	2320	Río Cuarto	08.39
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Gallegos	06.30
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.42	2300	Rosario	08.24
2880	Esquel	10.39	2302	Rosario	12.15
2556	Formosa	15.51	2304	Rosario	13.42
2930	Jujuy	07.51	2930	Salta	07.15
2470	Malargüe	13.27	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30			
2832	Mar del Plata	15.48			

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	Bahía Blanca	18.30	2841	Mar del Plata	21.35
2801	Bahía Blanca	10.27	2425	Mendoza	00.08
2819	C. Rivadavia	18.30	2411	Mendoza	14.47
2811	C. Rivadavia	13.10	2861	Neuquén	11.04
2813	C. Rivadavia	22.28	2867	Neuquén	21.16
2880	Chapelco	16.24	2551	Posadas	10.33
2887	Chapelco	16.56	2556	Posadas	20.21
2401	Córdoba	09.45	2541	Resistencia	10.53
2405	Córdoba	15.23	2543	Resistencia	21.32
2407	Córdoba	18.11	2321	Río Cuarto	12.34
2409	Córdoba	22.05	2819	Río Gallegos	18.30
2561	Corrientes	09.47	2819	Río Grande	18.30
2880	Esquel	16.24	2301	Rosario	11.04
2556	Formosa	20.21	2303	Rosario	14.55
2930	Jujuy	12.20	2305	Rosario	16.22
2471	Malargüe	17.12	2930	Salta	12.20
2825	Mar del Plata	09.35	2945	Salta	22.32
2833	Mar del Plata	17.53			

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.